







**SUPLEMENTOS SATIRA-m²-FUTURO**



**Página/12**
el país a diario

Buenos Aires, sábado 11 de diciembre de 2004 - Año 18 - Nº 5777 - Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 - Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8 - Opcional Revista con CD Atahualpa Yupanqui: $8
Opcional Revista con DVD Paul McCartney: $18 - Opcional Agenda 2005: $9

Al grito de "Viva Cristo Rey", grupos de la ultraderecha católica intentaron impedir una conferencia de Rebecca Gomperts, la holandesa que impulsa el barco por la despenalización del aborto. Los choques, que se suman a los ataques contra la muestra de León Ferrari, produjeron algunos heridos Páginas/2/3

# LOS NUEVOS CRUZADOS



Ana D'Angelo

## CAFE

"Ese día me peiné con gomina, como nunca lo había hecho, y me tocó servirle creo que el primer café a don Raúl... Qué buen tipo, pero se le cayó la estantería."
*(Del relato de un mozo de la Casa Rosada, a 21 años de la asunción de Raúl Alfonsín, que se cumplieron ayer.)*

**Olga Aredez y Miguel Hesayne recibieron en la Casa Rosada el Premio Azucena Villaflor en homenaje a su lucha por los derechos humanos**

## "La justicia está llegando"

Página/7

**4** Resplandores, *por J. M. Pasquini Durán*

**32** Liviandades de fin de año, *por José Pablo Feinmann*

**ESPECTACULOS**
**CULTURA**

Reportaje exclusivo a Brad Bird, el creador de *Los Increíbles*

## El otro yo de Homero Simpson

# El grupo de choque de Dios

**Por Mariano Blejman**

**Uno es un poco más gordo que el otro. Pero los dos, a pesar de tener unos kilos de más, se mueven con cierta agilidad. Se llaman Jorge y Marcelo Gristelli, son mellizos y dirigentes de la Agrupación Custodia, una organización que dice "cuidar los derechos de Dios". Son la cabeza más visible de los nuevos cuerpos de choque de la derecha ultracatólica, dispuesta a ir al choque contra los movimientos de derechos humanos, contra las campañas pro aborto, contra marchas de homosexuales o contra las obras de arte que no sean de su agrado. Son el brazo más duro que proclama la Patria Católica Argentina, denuncia la "amenaza marxista" que invade el país, creen que las Fuerzas Armadas fueron cobardes porque en vez de desaparecer gente deberían haberlos fusilado, opinan que la religión católica no es pacifista y están dispuestos a dar su sangre por Jesús al grito de "Viva Cristo Rey". También gritaron ayer "Viva Cristo Rey" un grupo de "Jóvenes por la vida" que parece dedicado específicamente a militar en contra del aborto, en las instalaciones del Centro Cultural San Martín. Aunque ésos, al menos por ahora, no tienen conexión directa con la Agrupación Custodia. ¿Pero quiénes son los mellizos Gristelli? ¿Cómo es que han establecido una notoria red de relaciones en los últimos años, y parecen encabezar una organización dispuesta a defender a ex represores y a neonazis? Los mellizos Gristelli presentan libros sobre *El otro lado del Nunca más*, van al choque contra H.I.J.O.S y –el viernes 3 de diciembre– estuvieron presente en el Centro Cultural Recoleta, cuando al menos cuatro de los miembros de la Agrupación Custodia rompieron varias obras del artista León Ferrari.**



Las primeras noticias de la Agrupación Custodia aparecieron justamente en 1998, cuando los mellizos Gristelli pusieron un stand en la Feria del Libro. No eran clásicos editores. Su stand –autorizado por la Fundación El Libro– tenía libros filonazis. Entre ellos pretendían presentar un libro de Miguel Etchecolatz llamado *La otra campana del Nunca más*.

Los Gristelli anunciaron que el 28 de abril del '98 hablaría Etchecolatz en la Feria, pero unos días antes cambiaron de idea. "No queríamos poner en problemas a la Fundación El Libro", dijeron entonces. Pero en vez del libro del ex comisario presentaron *Subversión, la guerra olvidada*. En ese momento, declararon que Santiago Apóstol era una editorial católica, pero sin contacto con la Curia. Vendían libros de *Conversaciones con Mussolini*; *La sucia historia de la liga antidifamatoria B'nai B'rith*; *Papeles de Seineldín*; *Nuestro ser nacional en peligro*. Pero los mellizos Gristelli no sólo vendían libros de Seineldín o Etchecolatz, también los defendían en la calle.

En abril de 2001, cuando Etchecolatz salía de los tribunales de Lavalle 1638, un grupo de seguidores atacó a periodistas y a manifestantes con palos y trompadas. Ese día, los Gristelli mostraron sus palos *(ver foto 1)* con la misma tranquilidad con que volvieron a mostrarlos el miércoles pasado, durante el Día de la Inmaculada Concepción, en la Catedral, frente a la Marcha de la Resistencia, organizada por Madres de Plaza de Mayo *(foto 3).* En 2001, asociaciones de derechos humanos hicieron varias denuncias por las "lesiones graves" que sufrió Marcelo Stábile con una fractura en la clavícula derecha. La acción penal llegaría hasta la Agrupación Custodia, que integran los Gristelli. El miércoles pasado, Custodia levantó banderas en Plaza de Mayo. Además, la demanda estaba dirigida contra Virginia Oliver de Gristelli, una profesora de religión que participó de las agresiones, una de las personas que, en 1998, alquilaron el stand de Santiago Apóstol en la Feria.

Como ya informó **Página/12**, la Agrupación Custodia se autoconvocó el miércoles pasado donde repartieron folletos y levantaron una bandera de la Agrupación Custodia. Allí, hablaron de la "blasfemia" de la obra de LeónFerrari, aunque operan más bien con bajo perfil. Se mueven como serpientes entre la gente que ellos mismos convocan. Un grupo de 30 o 40 jóvenes, notoriamente entrenados, pelos cortitos, muy bien vestidos y –como fue el caso del miércoles–, también se mueven con sus familias, mujeres e hijos. Tal como revelan las fotos tomadas por **Página/12** los mellizos Gristelli estuvieron en esa marcha –donde estuvieron a punto de trenzarse con la agrupación H.I.J.O.S–. En un momento se les escuchó decirle a uno de los suyos: "Ahí adentro están, no las saqués si no las necesitás" ¿Se refería a armas? ¿Palos? Siempre andan con palos en las manos.

Ambos estuvieron el miércoles pasado en la marcha a la que ellos mismos convocaron, y marcharon desde la Catedral hasta la Nunciatura (ni el nuncio los atendió), como acto de repudio a la muestra retrospectiva de León Ferrari con una diatriba mesiánica: "En tales circunstancias urge reaccionar. Probar que siguen vigentes aquellos versos de Santa Teresa que nos mandan estar despiertos y combativos cuando no hay paz sobre la tierra". Finalmente, se han convertido en el grupo de choque de la derecha católica más furibunda, relacionada con la también extrema revista *Cabildo*, dirigida por Antonio Caponetto (que por cierto, estaba dispuesto a presentar el libro de Etchecolatz). Tan relacionados están los mellizos Gristelli con Caponetto que en los últimos días, durante la convocatoria a la Catedral, los mails que decían "La vida del hombre es Milicia sobre la Tierra" iban firmados por dos personas: Antonio Caponetto (por la revista *Cabildo*) y Jorge Gristelli (por la Agrupación Custodia).

También en 1998, Caponetto había participado del congreso de ultraderechistas en el La Salle, donde hubo entre los oradores ex carapintadas y filonazis. En ese congreso, convocado por el Club del Libro Cívico y la librería Huemul, el Partido Nuevo Orden Social-Patriótico (Pnosp) lanzó el autodenominado "Primer encuentro del nacionalsocialismo en la Argentina".

Por si faltara alguien, el círculo se cierra con el abogado José María Soaje Pinto. Porque las relaciones entre sí no sólo se prueban en la teoría, en las conferencias, o en los congresos filonazis, sino también en el campo de batalla. Cuando el viernes 3 de diciembre un grupo de devotos ingresaron a la muestra de León Ferrari en el Centro Cultural Recoleta y rompieron unas diez obras –la mayoría botellas, y una estructura de vidrio– al grito de "Viva Cristo Rey, carajo", unos folletos aparecieron en la puerta firmados por Agrupación Custodia. Los volantes decían "No permitamos que se ofenda a la Fe Católica: Movilicémonos en defensa de los derechos de Dios". Esa misma agrupación había invadido el Centro Cultural de España en abril de 2001 cuando Ferrari exponía allí y es la misma agrupación que chocó contra la agrupación Hijos en un escrache que realizaban contra Etchecolatz. El miércoles, después de la marcha que hicieron hasta la Nunciatura, todos los hombres de Custodia se acercaron hasta la misa realizada en Recoleta por el párroco Rómulo Puiggari.

Varios de ellos ya conocían el lugar. **Página/12** supo que los detenidos (cuatro de ellos implicados, uno –el periodista Rodolfo Montes del diario *La Capital* de Rosario– detenido por error) dijeron no conocerse entre sí ante la Justicia. Sin embargo, la historia es otra. Los cuatro detenidos rezaron durante más de media hora en el calabozo de la Comisaría 19ª, conversaron fluidamente entre sí, uno dijo ser profesor de historia y todos estaban convencidos de que "el miércoles se va a armar", en referencia al encontronazo que no pasó a mayores en Plaza de Mayo. Después de pasar la noche detenidos, la policía informó tres nombres más (sacando al periodista): Hernán Capizano, Néstor Daniel Mariotti, de 28 años, y José Antonio Musketta, de 21. Quien llegó al lugar para representarlos no fue otro que José María Soaje Pinto, un conocido abogado católico que defendió, entre otros, al coronel Mohamed Alí Seineldín, al neonazi Alejandro Biondini, al ex criminal nazi Walter Kutschsmann y a FacundoMazzini Uriburu, bisnieto del primer presidente de facto argentino que había insultado a una persona de color en un supermercado Coto al grito de "A los negros hay que matarlos a todos de chiquitos".

Luego de un trabajo fotográfico, este diario pudo determinar que también el viernes 3 de diciembre a la noche, en que un grupo de devotos entró a romper las obras de León Ferrari, estaba uno de los mellizos Gristelli (el más flaco de los dos), que no sólo se quedó allí cuando detuvieron a los cuatro implicados, con numerosos testigos dispuestos a declarar, sino que se lo escuchó darles indicaciones por lo bajo cuando salían esposados rumbo a la comisaría: "Quédense tranquilos, tápense la cabeza, que el abogado ya está en camino" *(foto 2).*

GRUPOS DE ULTRADERECHA

# Una cruzada

El Centro Cultural del Teatro General San Martín fue el escenario del intento de los fundamentalistas católicos de impedir por la fuerza la conferencia de la presidenta de la agrupación Women on Waves, que impulsa la despenalización del aborto en todo el mundo. El ataque se suma a los sufridos por la muestra de León Ferrari.

**Por Marta Dillon**

**“¡Ustedes son la policía del poder, no la policía del pueblo!”, increpó el hombre, los ojos en llamas, el sudor mezclándose con la saliva que la furia echaba de su boca. Era una queja sentida: el hombre –rosario en mano y un cartel impreso con la palabra *Asesinos*– apenas podía creer que la Guardia de Infantería, con sus cascos y sus escudos transparentes, le impidiera el paso y protegiera el silencio en que se desarrollaba, en el entrepiso del Centro Cultural San Martín, la conferencia de Rebecca Gomperts, presidenta de Women on Waves, la ONG que, según las palabras de su titular, “no puede cambiar la vida de las mujeres pero sí instalar en la agenda pública la necesidad de que el aborto sea despenalizado”. ¿Cómo era que los uniformes se volvían en contra del hombre que como única identidad se declaraba “defensor de la vida y en contra del aborto”? Nadie respondió a su ¿desopilante? pregunta, al menos no directamente, pero se podría arriesgar que algo tuvo que ver la amenaza de bomba para frenar la conferencia, los golpes que por lo bajo los indignados propinaban a los organizadores, además de los antecedentes recientes en la retrospectiva de León Ferrari y en el Encuentro de Mujeres en Mendoza, donde al menos dos bombas caseras estallaron sin que todavía se haya encontrado a los responsables directos.**

La iniciativa de Autodeterminación y Libertad de traer al país a la presidenta de Women on Waves –mujeres sobre las olas–, la ONG holandesa que instaló en un barco una clínica móvil en donde se practican abortos seguros, para después situarlo en el límite territorial de los países donde la interrupción voluntaria del embarazo está penalizada –ya lo hicieron en Irlanda y Portugal, al menos–, había conseguido el primer objetivo declarado por Rebecca Gomperts: desde hace más de una semana, el aborto se instaló en la agenda, y de hecho había tantos medios en el Centro Cultural San Martín como si fuera Diego Maradona quien iba a hacer uso de la palabra. El tema quedó instalado, aunque como siempre, de manera tan agresiva por parte de los grupos “provida”, que la llegada del barco se condicionó “hasta que hubiera mayor consenso”. Pero si ese consenso existe –como parecen indicar estudios de opinión recientes sobre la necesidad de despenalizar el aborto, realizados este mismo año tanto por el Centro de Estudios de la Sociedad y el Estado, como por el Instituto Social y Político de la Mujer y la misma encuesta popular que lleva adelante AyL en la Legislatura porteña–, el fundamentalismo católico parece estar dispuesto a ocultarlo de la manera que fuera. Y esto incluye desde rezos con megáfono para tapar otras voces hasta golpes de puño y vuelos en palomita desde un primer piso sobre la gente que quería asistir a la conferencia de Gomperts, como sucedió ayer.

Las grescas habían comenzado aun antes de la hora de la cita –las 19–, como duelos privados en los que las armas eran las lenguas, filosas como estiletes. “Asesinas”, era el lugar común de las que se reivindicaban a “favor de la vida”. “Saquen sus rosarios de nuestros ovarios”, “Nosotras parimos, nosotras decidimos”, eran las consignas que aparecían cuando los breves diálogos trocaban en monólogos que se escupían sobre la cara del contrincante a la mínima distancia de unos cuantos milímetros. Fue desde ese mismo momento que los organizadores decidieron cerrar las puertas y protegerlas con sus cuerpos, dejando afuera a mujeres y hombres de ambos bandos. ¿Se podía hacer otra cosa? ¿Hubiera sido posible que Rebecca Gomperts dijera lo suyo si entraba la horda identificada con rosarios que quince minutos después de las 19 se abrazaban a los custodios del salón del entrepiso como si estuvieran viviendo un romance apasionado, aunque todo lo que querían era entrar al salón?

Los que pugnaban por entrar como fans adolescentes en pleno éxtasis frente a la llegada del ídolo se veían francamente peligrosos, sobre todo cuando dos o tres hombres –el que increpó a la policía entre ellos– se lanzaron como proyectiles escaleras abajo, arrastrando con sus cuerpos a otras personas que sencillamente querían escuchar la conferencia, sin que quedara claro cuál era su objetivo. ¿Inmolarse, tal vez, por no haber podido lograr que la conferencia se interrumpiera? ¿Demostrar cuán dura era la represión de la organización para con ellos? Por supuesto, no contestaron a estas preguntas, ni a ninguna otra (ni siquiera la que se refería a sus nombres), apenas dijeron, en un aullido, que querían hacer “un juicio de esta señora” (joven veinteañero de chomba celeste dixit), y “queremos verla en vivo y en directo porque todos los medios mienten”.

Impertérritas, arrobadas por la

CATOLICA INTENTARON IMPEDIR UNA CONFERENCIA SOBRE EL ABORTO

# con escala en el San Martín

cadencia de sus propias palabras, una docena de señoras de más de cincuenta, coquetamente vestidas, rezaba el rosario detrás de una bandera que decía "No al aborto", y ni siquiera se interrumpieron cuando otros acólitos de la misma grey rodaron escaleras abajo, evento que aprovechó la Guardia de Infantería para organizar la barrera que permitió que la conferencia se desarrollara en absoluto silencio, aunque la mitad de quienes genuinamente querían escucharla quedaran afuera. Y así fue como los gritos y los duelos de a dos se reanudaron, indiferentes incluso a ese hombre de túnica blanca, el único que dio su nombre (profesor Horacio Zadrayec) y que había llegado con la "misión cósmica de pacificar". Para eso tenía también sus papeles impresos: "Paz y tranquilidad", rezaban.

Sobre los celulares caídos, los papeles desparramados, los volantes que decían que "La mujer NO tiene la necesidad ni el derecho de decidir sobre su propio cuerpo", y también sobre los que reclamaban la autonomía de las mujeres sobre su cuerpo y sus decisiones, dos mujeres mayores también cruzaron sus argumentos. El más notable, a juicio de esta cronista, fue el que arguyó quien más tarde entonó el Ave María a modo de cántico: "Usted debería estar asustada, señora, por la edad que tiene se ve que le queda poco antes de enfrentarse al creador". Mientras los "misterios" del rosario seguían su letanía, una de las rezadoras contestó sobre cuál era su necesidad de asistir a la conferencia de Gomperts: "Para defender a las mujeres por nacer". Después se la vio esgrimiendo esas palabras a modo de pregunta insidiosa frente a las mujeres que defendían su derecho a decidir. "¿Y si la que va a nacer es una mujer?, ¿eh?", decía como si a las que gritaban "Iglesia, basura, vos sos la dictadura" (consigna que era contestada con gritos sobre lo poco que se recordaba a los policías muertos) sólo les interesara la mitad del mundo.

"¡Qué hermosos perros!" decían, sobre el final de las múltiples grescas, dos señoras detrás del mostrador de la recepción del CC San Martín. Hablaban de los labradores negros, cuatro, que habían llegado de la correa de la Brigada Antiexplosivos, respondiendo a una tardía amenaza de bomba, casi un manotazo de ahogado de los desilusionados "pro vida", que cerca de las 20.30 empezaban a retirarse. Por rutina, se hizo una silenciosa inspección en el salón donde Gomperts hablaba, aunque con resultado negativo. De fondo, sobre la pantalla que animaba la conferencia, se mostraban imágenes muy similares a las que habían tenido lugar momentos antes. Los mismos gritos, el mismo fervor religioso puesto en marcha para defender a los por nacer "porque para que haya derechos humanos tiene que haber gente" (*sic*), como se escuchó en la sala; claro que el audiovisual mostraba la experiencia irlandesa cuando el barco-clínica ancló apenas un poco más allá del límite del país. En vivo y directo, las agresiones sucedían mucho antes de que la nave de Women on Waves pudiera ser avistada en el horizonte argentino.

Ana D'Angelo




**Las autoridades del Centro suspendieron la conferencia prevista para hoy, pero los organizadores dicen que se hará igual.**

LA CONFERENCIA DE REBECCA GOMPERTS DESPUES DE LOS INCIDENTES

## "Vamos adonde nos invitan las mujeres"

**Por Soledad Vallejos**

**"La pregunta es: ¿por qué, ante tantas muertes de mujeres causadas por abortos clandestinos, los defensores de la vida se oponen tanto a la legalización del aborto? Esos mismos defensores de la vida son los que bautizaron a esta mujer como la 'Dra. Muerte' y al barco de Women on Waves como 'el barco de la muerte'. Pero yo prefiero hablar del barco de la vida y presentarles a Rebecca Gomperts, la Dra. de la vida." Con esas palabras, y con los murmullos de las diatribas opositoras al encuentro y empujones sofocados apenas por una puerta de vidrio, a algunos metros la legisladora porteña Noemí Olivetto (Autodeterminación y Libertad) dejaba atrás cerca de cuarenta tensos minutos de espera y cedía el micrófono a la holandesa.**

"Women on Waves se inició en 1999 –comenzó Gomperts–, cuando montamos la clínica móvil en un barco en el que viajamos a distintos países solamente por invitación de ONGs de mujeres. No infringimos ninguna legislación nacional: una vez que las mujeres que desean abortar están a bordo, navegamos hasta dejar atrás las aguas territoriales (12 millas), de manera que cuando estamos en aguas internacionales el barco es territorio holandés. De acuerdo a la legislación holandesa, una mujer puede tener un aborto medicamentoso, con misoprostol. Una vez en aguas internacionales, hay legalidad para administrar esa píldora."

En un castellano esforzado pero comprensible, y con el apoyo de fragmentos de noticieros que cubrieron las acciones del barco "Aurora" en Polonia, Irlanda y Portugal, además de fotografías y diapositivas, Gomperts analizó las principales causas de los embarazos no deseados (violación, no acceso a los anticonceptivos por motivos culturales, económicos o por falta de disponibilidad y fallo del anticonceptivo). "En el mundo se registra una muerte por complicaciones derivadas del aborto cada seis minutos. Y en los países con legislación más restrictiva, los porcentajes no son menores. Pero las mujeres que se lo hacen guardan silencio, se creen a sí mismas como excepciones y no pueden evitar el peso de la vergüenza por hacer algo ilegal. Sin embargo, ese mismo silencio y esa misma vergüenza son las que garantizan la clandestinidad."

Tras fechar el momento a partir del cual la Iglesia y Occidente comenzaron a identificar el inicio de la vida con el momento de la concepción y, por lo tanto, penar el aborto (a partir de 1896, tras un documento de Pío IX), Gomperts recordó que

Ana D'Angelo



**La holandesa Rebecca Gomperts.**

desde la década del '70, y gracias a la prédica de los derechos humanos, en países como Inglaterra y Estados Unidos empezó a surgir una política legalizadora, aunque un 25 por ciento de la población mundial vive en países donde continúa la prohibición. En ese marco, se sirvió de comparaciones estadísticas para demostrar el bajo riesgo para la vida de las mujeres que implica la legalidad ("un aborto legal es más seguro que jugar al fútbol, que usar tampones, que andar en moto o en auto"), puesto que "la muerte es innecesaria al haber un método seguro: la píldora". Es decir, el misoprostol.

A la exposición siguieron las preguntas del público, un auditorio mermado por el piquete "provida" en el que, sin embargo, también hubo una leve presencia de personas opositoras a la interrupción legal del embarazo (sus preguntas: "¿por qué no es un crimen?", "¿se siente muy poderosa al matar inocentes?"). "¿Cómo logran en Holanda tener un índice tan bajo de abortos?", fue la primera cuestión, a la que Gomperts respondió que "con educación sexual y acceso a anticonceptivos garantizado por el gobierno"; "¿cómo se financia el barco?", "se alquila uno para cada campaña porque no tenemos uno propio, y cada alquiler se solventa con aportes de particulares de todo el mundo"; "¿los abortos en el barco son gratuitos?", "sí, porque sabemos que las mujeres que vienen no están en condiciones de pagar por ellos, y además es una situación en la que deben juntar coraje porque la presión, debido a la prensa, es mayor"; "Si el barco finalmente llega, ¿cómo llegamos hasta él?", "el barco tiene que poder entrar al puerto, eso siempre tiene que pasar, porque cuando estamos en el puerto damos información. Y si hay mujeres que quieren realizarse un aborto, el barco sale hasta aguas internacionales y después regresa".

De todas maneras, Olivetto remarcó que el barco sólo podrá venir en caso de que el debate esté instalado, y no sólo por un esfuerzo unilateral de WOW. En la platea, militantes feministas de la primera hora como Dora Coledesky alternaban con chicas jóvenes e integrantes de ONGs porteñas y del interior que tratan distintas problemáticas de género, mientras la ex diputada María José Lubertino proponía que se comenzara por reglamentarlo en la ciudad de Buenos Aires.

Afuera de la sala C, la guardia de infantería había procurado un cordón de uniformados para evitar nuevos enfrentamientos cuerpo a cuerpo, aunque eso no podía frenar los cánticos que intercambiaban quienes habían escuchado a Gomperts y quienes habían intentado que la charla no se llevara a cabo. En el lobby del C. C. San Martín, frente a las cámaras de televisión, la directora del Centro, Victoria Alcaraz, anunciaba la suspensión de la segunda conferencia de la holandesa. Luis Zamora se lo reprochaba acaloradamente. Gomperts, con la misma tranquilidad que la acompañó a lo largo de la exposición, se asomaba por las escaleras tapizadas de panfletos "provida" para ver por sí misma la agitación que su presencia había despertado. En el mismo momento, dentro de la sala, Noemí Olivetto afirmaba que la conferencia de hoy se realizaría tal como estaba previsto, a las 19.

Télam




# Resplandores

**Por J. M. Pasquini Durán**

Otro de los miedos heredados del infame período (1989/2002) comienza a derrumbarse. Ese miedo a perder el empleo que paralizó la capacidad de lucha de muchos trabajadores, pese a la cancelación de derechos que regresó las condiciones laborales a las primeras décadas del siglo XX, convirtiendo a cada empleado en un sujeto inerme que podía ser sometido a casi cualquier cosa. Estabilidad precaria, jornadas interminables, salarios de hambre, millones de puestos de trabajo perdidos, empresarios de la producción quebrados o devenidos importadores o rentistas, capitalismo prebendario, servicios privatizados, expropiación salvaje de los ingresos del sector del trabajo, absoluta hegemonía de las prepotentes leyes del mercado... el recuento se vuelve inagotable y agobiante, aunque siempre necesario para no olvidar. La decadencia nacional vomitó pobreza y exclusión en millones de hogares, condenándolos a la soledad y el desamparo.

Los burócratas tradicionales del sindicalismo, por una espesa madeja de motivos que merecen un debate aparte, se dejaron llevar por la correntada de la regresión neoliberal, aferrados a sus poltronas, buena parte sin principios ni escrúpulos. Abandonaron a las bases a su mala suerte y el que se quedaba sin empleo también perdía la afiliación gremial. La CGT, lo mismo que las asociaciones empresarias, todavía le deben a la sociedad una revisión autocrítica de sus conductas y la consiguiente renovación depuradora de sus cúpulas, del mismo modo que se les exige a los partidos políticos. Lo acepten o no, por acción u omisión, no fueron víctimas de la depredación sino cómplices y, en algunos casos, hasta con gozosa entrega.

No todos, por supuesto, merecen caer en la volteada. Durante los años de espantosa pasividad, algunos se mantuvieron en la barricada. Entre ellos se destacaron estatales y docentes que defendieron sus reivindicaciones y contribuyeron, además, a la formación de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), manifestación de rebeldía y propuesta de alternativa autónoma de la burocracia. Por otros impulsos, con idas y vueltas, la división de la CGT en dos núcleos también expresaba las contradicciones emergentes de aquellas complicidades.

Una mención destacada merecen los que la prensa, por comodidad de lenguaje, llamó piqueteros, pero que son en realidad el recurso orgánico de centenares de miles de desocupados que no se resignaron al abandono de sus gremios y se dispusieron a crear un espacio propio de protagonismo social. ¿A medida que recuperen empleos legítimos, regresarán a sus gremios convencionales? Dependerá de la capacidad de esos sindicatos para contenerlos, pero en los últimos tiempos se están creando nuevos lazos, en andariveles de compromiso diferente, con sus organizaciones "piqueteras", lanzadas algunas al ruedo de la competencia política directa. La FTV de Luis D'Elía participará hoy, junto a otras formaciones minoritarias, en el intento de crear una tendencia pro-gubernamental, mientras Barrios de Pie, guiado por Patria Libre, se integró a los cuadros de gobierno en 17 provincias, y el Polo Obrero, orientado por el PO, promueve la candidatura a diputado nacional de Néstor Pitrola.

Recientes conflictos en ferrocarriles, subterráneos y telefónicas ampliaron el cuadro de lucha y, en cierto modo, parecen marcar el fin de la dominación por el miedo. Los liderazgos sindicales que emergen son, a simple vista, distintos de los tradicionales. Por lo pronto, están fragmentados por sus definiciones ideológico-políticas pero unidos en un programa de demandas y de acción, de manera que la pluralidad los fortalece en lugar de debilitarlos. La prueba fue evidente en telefónicos, en cuyo liderazgo hay referentes de la CGT conducida por Hugo Moyano y de la CTA de Víctor De Gennaro. En este como en los otros gremios en pelea hay que anotar también la presencia destacada de adherentes a partidos de izquierda y, lo más notable, es que el método de decisión se basa en la consulta permanente con la asamblea de base, un retorno a los remotos orígenes del movimiento obrero pero, a la vez, desde el moderno contexto de la democracia participativa. Una señal para toda la sociedad y una referencia indispensable para el sindicalismo, de aquí en más.

Los sucesivos gobiernos republicanos, a partir de 1983, tuvieron actitudes diversas frente al viejo gremialismo, pero ninguno de ellos logró hacer efectivas prácticas democratizadoras que han sido reconocidas por la ley internacional. Después de un intento fallido para quebrar el poder de las estructuras sindicales fundadas por Perón a fines de los años '40, la administración de Raúl Alfonsín entregó el control del Ministerio de Trabajo a la burocracia cegetista, pese a lo cual soportó una ofensiva opositora con una docena y media de huelgas generales durante el sexenio interrupto. Carlos Menem la cooptó para su conversión a las doctrinas del neoliberalismo, en el supuesto de que si Perón viviera sería conservador, pero en nombre del "mercado" les quitó la función y el membrete de "columna vertebral del Movimiento". De la Rúa, como en tantos otros rubros, no supo qué hacer con la CGT, salvo detestarla desde el antiperonismo, y los sucesores ni tuvieron tiempo, en medio de la crisis de los años 2001/02. Por su parte, en esas circunstancias los trabajadores estaban tratando de sobrevivir de alguna forma. Con Eduardo Duhalde nació la política de subsidios como una manera de prevenir la piromanía por desesperación extrema.

El actual gobierno reconoció a la CGT, sobre todo después de la reunificación que colocó a Moyano como su interlocutor, pero la dejó en la categoría subalterna que le dio Menem, decidido a que la acción social, la promoción del trabajo y la recuperación salarial fueran beneficio político exclusivo para la construcción de poder del presidente Néstor Kirchner. Así, reconstituyó el Consejo Nacional del Salario, pero los aumentos generales sigue disponiéndolos por decreto presidencial, como el que otorgó esta semana y que regirá a partir de enero próximo. Reconoce la existencia de la CTA, pero mantiene intacta la legislación que sustenta a las viejas burocracias. Dialoga con los piqueteros, pero no hace caso a los pedidos de amnistía para los miles de juicios a militantes sociales en todo el país. Se negó a reprimir las manifestaciones callejeras y está dispuesto a intervenir, como lo hizo en los recientes conflictos, para mantener hasta donde sea posible el orden social. Eligió, además, mejorar los ingresos del sector laboral usando la excepcional situación de recaudación fiscal, pero mantiene el esquema estructural del injusto mecanismo de distribución de ingresos.

Desde sus respectivos puntos de vista, tanto para el Gobierno como para la CGT, el nuevo sindicalismo expuesto en las últimas semanas –¿embrión quizá de un fenómeno más amplio?– produce resplandores de advertencia. Lo cierto es que algo distinto, renovado, un aire nuevo comenzó a circular desde las bases del movimiento obrero (lástima por aquellos que vendieron los manuales sobre las clases sociales pensando que ya eran inútiles por anacrónicos) y habrá que esperar para saber hasta dónde llegan esos vientos. Igual que todos los procesos de renovación en democracia, si éste es el caso, será más lento y dificultoso de lo que espera el optimismo voluntarista, pero tal vez más rápido de lo que presumen los conservadores que ya comenzaron a dar voces de alarma, como si la huelga fuera un elemento anormal, casi blasfemo, de la libertad.

Este argumento de la blasfemia, utilizado estos días para diversas ocasiones y temas, muestra que lo viejo nunca está dispuesto a ceder posiciones sin resistirse. Las voces eclesiásticas se levantaron contra una exposición del plástico León Ferrari con argumentos salpimentados, pero en realidad es la anacrónica idea eclesiástica que presume de tener absoluta autoridad de control sobre la cultura de la sociedad y, en definitiva, a la manera del añejo presupuesto de los militares que se atribuían un destino manifiesto, las autoridades de la Iglesia Católica encuentran en el espejo la imagen de cruzados paternalistas que deben guiar al pueblo como rebaño en lugar de aceptarlo como pluralidad en comunión. Ayer, con ese mismo fundamento, grupos de choque cobijados bajo la cruz y alentados por el discurso clerical pretendieron impedir una conferencia de la médica holandesa que forma parte de la tripulación del barco de esa nacionalidad que practica abortos en aguas internacionales a las mujeres que lo deseen, con el derecho que les otorga a las pacientes la propiedad privada de sus cuerpos. Aunque, según se puede deducir sin mucho esfuerzo, la propiedad privada sólo vale cuando se trata de impedir que los trabajadores luchen por sus derechos. Para disimular su condición, la intolerancia fabrica argumentos cuando no los tiene, pero la historia enseña que podrá atrasar el reloj pero no puede impedir que el tiempo avance. Así sea obvio: la historia continúa, no terminó ni terminará en ninguna estación prefabricada.

EL GOBIERNO ANALIZA TOMAR MEDIDAS CONTRA EL AUMENTO

# La Magistratura se cortó sola

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, envió una nota personal al Consejo ordenándole frenar el pago de los aumentos salariales a los judiciales. El organismo informó que el dinero está listo.

**Por Irina Hauser**

**El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, hizo ayer un último intento por evitar que el Consejo de la Magistratura pague un aumento salarial a los jueces y empleados judiciales. Le envió una carta personal a la directora de Administración Financiera del cuerpo ordenándole frenar los depósitos, pero no tuvo éxito. El organismo informó que el dinero estará disponible hoy en Capital Federal y el lunes en las provincias. Igual que en la Corte Suprema, en el Gobierno creen que el incremento no es legal y analizan si tomarán alguna medida.**

El mes pasado el plenario del Consejo dispuso un aumento del 10 por ciento en los sueldos judiciales y el reescalafonamiento de los empleados del sector. La Corte Suprema buscó, en vano, suspender el beneficio con una acordada que lo declaraba ilegal por no estar previsto en el presupuesto y advertía que los consejeros estaban invadiendo sus atribuciones sobre el manejo de salarios. Esta semana incluso el presidente del tribunal, Enrique Petracchi, pidió por su cuenta dinero para elevar los haberes.

En el medio de esta puja institucional de poder comenzaron a intervenir el Ministerio de Economía y la Jefatura de Gabinete. Como criterio, de los dos aumentos en danza, al parecer, les agrada más el espíritu del que propone el Consejo. Lo ven más equitativo por achicar la brecha entre jueces y empleados, mientras que advierten que la propuesta de Petracchi tiende a favorecer a los jueces al recaer sobre la antigüedad y la permanencia en el cargo. Sin embargo, en despachos oficiales señalan que no coinciden con la metodología del Consejo, que pagará con el 3,5 por ciento que recibe de la recaudación fiscal. Sostienen que la autarquía financiera no los habilita a controlar ese excedente y que un aumento salarial debería tener autorización presupuestaria.

En la Casa Rosada venían evaluando, incluso hasta ayer, la posibilidad de bloquear los fondos con que el Consejo pensaba abonar. No sería fácil: esa salida, además de estar a contramano de la suba salarial anunciada por el Gobierno, requería un decreto o una orden judicial. Alberto Fernández se reunió entrado el día con Julio Piumato, titular de la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN), quien le advirtió que los judiciales esperaban sí o sí el aumento prometido con el esquema de recomposición previsto por el Consejo. De lo contrario, advirtió Piumato, habrá paro. El jefe de ministros también se comunicó con Petracchi.

El ministro de Justicia, Horacio Rosatti, dijo esperar que el conflicto entre la Corte y el Consejo "se resuelva por la vía del consenso". Pero, a puertas cerradas, el Gobierno analiza cortar la discusión promoviendo una ley que corte el goteo de superávit impositivo y deje al Poder Judicial un presupuesto fijo para manejar con autonomía. Tampoco está descartado que la Auditoría General de la Nación u otro organismo le pidan al procurador General de la Nación que promueva acciones legales una vez que se haya concretado el cobro. Mientras tanto, los empleados de tribunales ayer ya tenían sus recibos de sueldo con el plus del 10 por ciento ratificado el jueves último por el plenario de consejeros.

Bernardino Avila



**Alberto Fernández envió una carta a la directora de Administración del Consejo de la Magistratura.**
*El Gobierno y la Corte Suprema sostienen que el aumento dispuesto no es legal y estudian medidas.*

MARCHA PIQUETERA HACIA LA PLAZA DE MAYO

# En repudio de la represión

**Los piqueteros nucleados en el Bloque Piquetero Nacional se movilizaron ayer a Plaza de Mayo en repudio de la represión que sufrió un grupo de desocupados en la provincia de Santa Cruz. La movilización comenzó a las 11 y cubrió el trayecto entre el Obelisco y la Plaza de Mayo, donde se hizo el acto de cierre. Tras los discursos, una delegación de dirigentes cruzó las vallas de la Casa Rosada y dejó un documento en la mesa de entradas. El escrito estaba dirigido al ministro del Interior, Aníbal Fernández. En la plaza, los oradores reclamaron la detención de los policías santacruceños acusados de golpear a una mujer embarazada, Karina Sauco. La denuncia asegura que la mujer perdió su embarazo como consecuencia de los golpes. Los hechos ocurrieron durante el desalojo de la planta de la empresa Oil ONS, una proveedora de Repsol ubicada en la localidad de Las Heras. El gobierno provincial se comprometió a investigar el tema.**

La movilización contó también con la presencia de organismos de derechos humanos como la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos, la Correpi y la Liga por los Derechos del Hombre, que se plegaron al reclamo de castigo a los policías acusados. También denunciaron que el marido de Sauco, Claudio Bustos, sufrió lesiones durante la represión que terminó con la toma de Oil ONS. El desalojo se produjo hace diez días, con una intervención combinada de policías y gendarmes. Los piqueteros reclamaban puestos de trabajo que habían sido prometidos y no llegaron a concretarse.

Los implicados eran unos sesenta desocupados, que ya habían aprobado el examen médico preocupacional. El conflicto se desencadenó porque la empresa, para incorporarlos, pedía como condición que tuvieran como mínimo dos años de residencia en la provincia. De los sesenta que habían iniciado el reclamo, veinte no cumplían con ese requisito. Ahí comenzaron los problemas. La protesta rápidamente derivó en la toma de la planta de Oil ONS, que terminó en un violento desalojo y en un pedido de captura posterior, ordenado por la Justicia, contra los piqueteros involucrados en la ocupación. Ayer, los manifestantes exigieron que se detenga a los policías que actuaron en la refriega.

Pero los miembros del Bloque Piquetero no fueron los únicos que se movilizaron para denunciar "la criminalización de la protesta social". La Central de Trabajadores Argentinos (CTA) también ocupó la calle para protestar por este tema. Concretamente, la CTA se movilizó a la Casa de la Provincia de Jujuy para pedir que se esclarezca la muerte de Esteban Armella, militante jujeño de la central y coordinador de un comedor comunitario, que murió luego de recibir durísimos golpes en la Brigada de Investigaciones de la policía provincial. Ayer, la dirección de la CTA pidió una entrevista con Kirchner y con el ministro del Interior para exigirles su intervención directa en el asunto.

Télam




**El Bloque Piquetero Nacional entregó un petitorio en Gobierno.**
*Pidió la detención de un grupo de policías santacruceños.*

## Pobreza y producción

El viceministro de Desarrollo Social, Daniel Arroyo, afirmó que "el mecanismo real para salir de la pobreza en la Argentina es con trabajo y producción" y opinó que para evitar la corrupción "es necesaria la descentralización de recursos, a fin de instrumentar políticas con los que conocen la realidad del lugar". Arroyo hizo esas declaraciones en Santa Rosa, donde firmó convenios con municipios de La Pampa a fin de financiar un total de 42 proyectos productivos.

## Sabbatella y los partidos

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, justificó la percepción de la sociedad acerca de que las fuerzas políticas argentinas son las más corruptas de América latina y advirtió que las prácticas de los "partidos tradicionales en su inmensa mayoría, están viciadas y corrompidas". Sabbatella agregó que "los niveles de impunidad y de corrupción que se vivieron durante muchos años han penetrado las estructuras políticas de la Argentina".

## Homenaje de Los 100

La agrupación de periodistas y trabajadores de la comunicación social Los 100 realizará el próximo martes un "homenaje a las voces silenciadas de la Argentina". La cita es a las 19.30 en Belgrano 2535. Habrá un panel de expositores integrado, entre otros, por Liliana López Foresi, Nora Cortiñas, Horacio González y Ernesto Jauretche. El moderador será Carlos Campolongo.

## Kirchneristas rosarinos

Reutemistas y kirchneristas de la Corriente Peronista Federal, que lidera el asesor presidencial José "Pepe" Salvini, coincidieron ayer en un acto de "unidad partidaria" que se realizó en un teatro del microcentro rosarino. Los oradores centrales del acto fueron el mismo Salvini y la senadora nacional Roxana Latorre, de fuerte lazo partidario con el ex gobernador Carlos Reutemann.

## Socialistas porteños

Los socialistas porteños realizarán mañana internas para designar autoridades partidarias, en la primera compulsa desde la reunificación del socialismo democrático y el popular alcanzada dos años atrás. La conducción es disputada por Encuentro Socialista, cuya lista la encabeza Daniel Martini, y por Socialismo y Renovación, el sector liderado por el legislador Roy Cortina.

# Siete represores en camino al juicio oral y público

El fiscal Federico Delgado pidió la elevación a juicio de una parte de la causa del Primer Cuerpo de Ejército. El reclamo abarca a siete acusados encabezados por Carlos Suárez Mason.

**Por Victoria Ginzberg**

**El fiscal Federico Delgado solicitó la elevación a juicio oral de parte de la causa en la que se investigan los crímenes cometidos durante la última dictadura en jurisdicción del Primer Cuerpo de Ejército. El pedido alcanza a siete represores encabezados por el ex general Carlos Guillermo "Pajarito" Suárez Mason. "No se trata de una causa más porque aquí se ventilan eventos que se corresponden con uno de los capítulos más oscuros de la historia de la República Argentina, porque se trató de una feroz y desnuda represión ejecutada por quienes usurparon el poder el 24 de marzo de 1976 con el deliberado objetivo de despolitizar y recluir a la ciudadanía a lo 'privado', para 'normalizar' un momento de la historia que se percibía como amenazante para el orden social vigente", señaló Delgado en su escrito.**

El pedido de elevación a juicio del fiscal se produjo luego de que los abogados querellantes –de los organismos de derechos humanos– hicieran sus presentaciones a pedido del juez Daniel Rafecas. Ahora, las defensas de los acusados tendrán un plazo de seis días para pronunciarse sobre el tema. Después, el juez se desprenderá de esta parte del expediente y se sorteará el tribunal oral que se encargará de juzgar a los represores Juan Antonio Del Cerro, Héctor Humberto Gamen, Pedro Duran Sáenz, Alberto Pedro Barda, César Comes, Hipólito Mariani y Suárez Mason.

De acuerdo con este escenario, el juicio debería realizarse en los primeros meses del año próximo. Pero podría ocurrir que el tribunal decida esperar el pronunciamiento de la Corte Suprema sobre la validez o invalidez de las leyes de impunidad.

Esta causa fue reabierta por la Cámara Federal luego de la anulación legislativa de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida. En este expediente hay en total 32 represores presos. Los siete que irán a juicio son los que estaban con prisión preventiva rigurosa cuando se dictó las normas que cerraron los procesos judiciales contra los militares. Para juzgar a Suárez Mason, además, el juez Rodolfo Canicoba Corral –que estuvo hasta hace dos meses a cargo de la causa– declaró la inconstitucionalidad del indulto.

El jueves, la Sala I de la Cámara Federal anuló por cuestiones formales los procesamientos de 14 de los 32 acusados. Esto implicará demoras en el trámite de la segunda parte de la causa. Para que el atraso sea el menor posible, Rafecas repetirá los interrogatorios de estos 14 represores la semana próxima.

"El complejo devenir histórico de este proceso finalmente se encamina hacia la etapa de juicio oral y público, aquella que permitirá exponer y debatir ampliamente cuanto ocurrió entre 1976 y 1983 en jurisdicción del Primer Cuerpo de Ejército. Pero la gravedad de los hechos, la carga de violencia que entrañan y la particularidad de que la actividad delictiva se llevó a cabo desde las estructuras de las instituciones a través de las que se manifiesta el Estado, desbordan las previsiones que reclama la ley procesal aplicable para elevar el proceso a juicio e impiden delimitar verdaderamente los momentos históricos en los que se gestó, nació y universalizó la actividad criminal que se objetivó en las instituciones del Estado", señaló Delgado en el dictamen firmado ayer.

> **Delgado:** ***"No se trata de una causa más. Aquí se ventilan eventos que se corresponden con uno de los capítulos más oscuros de la historia argentina".***

El fiscal detalló en el escrito las pruebas que hay en el expediente para acusar a los represores e hizo un extenso análisis del contexto histórico en el que se implementó el plan del terrorismo de Estado. "Se afirmó luego del 24 de marzo de 1976 que era imperativo recomponer el orden social porque se veían alteradas la paz y la tranquilidad del país. Surge con nitidez que el objetivo real era desatar una feroz represión tendiente a despolitizar, desmovilizar y disciplinar a la población en su conjunto", afirmó el fiscal.

Del Cerro, Gamen, Duran Sáenz, Barda, Comes, Mariani y Suárez Mason están acusados de los delitos de imposición de tormentos y homicidio agravadopor alevosía. Si bien se trata de algunos pocos hechos –por los que estaban siendo juzgados en la década del 80–, en el expediente ya existen pruebas para ampliar las imputaciones a otros casos.

Un debate oral sobre los crímenes de los que son responsables estos siete acusados permitirá ventilar el accionar de la represión en Mar del Plata, en los centros clandestinos de la Capital, Club Atlético y El Olimpo y –entre otros– en los partidos de Merlo, Moreno y Morón, Campana, Zárate, Avellaneda, La Matanza y Quilmes.

Rafael Yohai



**Carlos Guillermo Suárez Mason fue jefe del Primer Cuerpo de Ejército.** *El represor debería ser juzgado a principios del año próximo.*

## Scilingo está en huelga

El represor Adolfo Scilingo, encarcelado en España para ser juzgado por violaciones a los derechos humanos, se declaró en huelga de hambre. "Está en huelga de hambre desde el día 8", precisó un vocero de Instituciones Penitenciarias, antes de asegurar que el propio recluso afirmó que inició su medida de fuerza por "motivos extrapenitenciarios". El ex marino, que será el primer represor argentino juzgado en España por los delitos de genocidio, terrorismo y tortura, quiere evitar su juicio, cuyo inicio fue fijado por la Audiencia Nacional para el 14 de enero próximo. El proceso podría prolongarse durante dos o tres meses debido al gran número de testigos solicitados por las acusaciones, que piden para el represor hasta 6626 años de cárcel por genocidio en concurso con 30 delitos de asesinato, 93 de lesiones, 255 de terrorismo y 286 de torturas. Scilingo, que está encarcelado en la prisión de Alcalá-Meco, a unos 30 km al este de Madrid, no presenta por el momento ningún trastorno de salud.

RETIRAN EL NOMBRE DE MANIGLIA DEL COLEGIO DORREGO

# Un acto de justicia en Morón

**El hall de entrada del Colegio Manuel Dorrego de Morón era hasta ayer un cuadro de contrastes. A la izquierda del ingreso al edificio había dos placas de bronce, una de ellas para recordar a los alumnos y profesores desaparecidos en la dictadura y la otra en homenaje a su fundador, Aníbal Rómulo Maniglia, un cómplice de la dictadura que entre 1975 y 1978 estuvo al frente del Nacional Buenos Aires, donde trabajó intensamente para "extirpar los extremismos" de la institución. Después de meses luchando contra las trabas burocráticas, el Centro de Estudiantes del Dorrego realizó un acto en el que el nombre de Maniglia fue finalmente retirado del muro.**

Maniglia fue rector del Nacional de Morón entre 1964 y 1972 y en septiembre de 1975 fue nombrado al frente del Nacional Buenos Aires. Luego del golpe fue confirmado en su cargo gracias a su buena relación con el general Diego Urricarriet, quien dirigía Fabricaciones Militares y comandaba la represión en los centros clandestinos El Tolueno y Fábrica de Armas Portátiles Domingo Matheu, de Rosario.

Desde su oficina en el Buenos Aires, Maniglia fue el responsable de llevar adelante la "Operación Claridad", un operativo represivo ideado por el Ministerio de Educación para "limpiar" el colegio que era considerado "cuna de la subversión".

En noviembre de 2003, los miembros del centro de estudiantes del Colegio Nacional de Morón pidieron que la placa recordatoria de Maniglia fuera retirada del hall de ingreso al edificio, y desde ese momento se toparon con un mar de obstáculos.

Un año después, el Ministerio de Educación de la provincia y las autoridades de la escuela aprobaron finalmente la propuesta y la placa del ex rector cómplice pudo ser retirada, en un acto que contó con la participación de algunas Madres de Plaza de Mayo, el abogado Ricardo Monner Sans, la subsecretaria de Educación bonaerense, Delia Méndez, y que tuvo el apoyo del gobierno comunal de Martín Sabbatella.

Frente a más de 200 personas, se colocó un recordatorio de la ceremonia de ayer en el lugar del muro que quedó vacío, y los nombres de Carlos Spataro y Alberto Bello fueron agregados a la placa que recuerda a los estudiantes desaparecidos.

KIRCHNER ENTREGO EL PREMIO AZUCENA VILLAFLOR

# "La Justicia está llegando"

Fueron distinguidos la Madre de Plaza de Mayo Olga Aredez y el obispo Miguel Hesayne. Kirchner dijo que la Justicia llega sin venganza y reconoció que "hay muchas asignaturas pendientes".

Gustavo Mujica



**Olga Aredez fue escuchada por un importante número de funcionarios que asistieron al acto.**
*"En el norte, la represión y la cárcel empezaron antes del '76 y continúan ahora", afirmó la mujer.*

**En el Día Internacional de los Derechos Humanos, el presidente Néstor Kirchner entregó ayer el Premio Azucena Villaflor a dos personalidades destacadas por su lucha contra los crímenes de la última dictadura: el obispo de Viedma, Miguel Hesayne, y Olga Márquez De Aredez, esposa de un médico desaparecido y pionera de la lucha por los derechos humanos en Jujuy. "La Justicia está llegando por medio de la Constitución y la ley, sin venganza, sin atropello, sin secuestro, tortura o desaparición. Está llegando en democracia y convivencia", aseguró Kirchner en el acto en la Casa Rosada.**

El premio, inaugurado el año pasado, lleva el nombre de Villaflor, la fundadora de Madres de Plaza de Mayo desaparecida por la dictadura, y se entrega todos los 10 de diciembre. Esta vez, el Presidente entregó el correspondiente al 2003 a Hesayne, que no lo había podido recibir el año pasado por cuestiones de salud, y el de este año a Márquez De Aredez.

Luego de una breve presentación a cargo del secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, habló Hesayne, que durante su desempeño como obispo de Viedma se destacó por sus denuncias públicas contra el terrorismo de Estado, aun contra la política de complicidad de la cúpula de la Iglesia.

"Me limité a hacer lo que un ser humano hace cuando descubre que se violan y se hacen desaparecer personas", explicó el obispo, que también tuvo una actitud destacada en los '90 por su oposición pública a la política económica del menemismo. Ayer, justamente, Hesayne aseguró que el Gobierno debe "apurar el paso" para solucionar la injusticia social generada en la década pasada.

Después recibió el premio Olga Márquez de Aredez. La mujer lideró los reclamos contra la dictadura en el norte argentino. Todos los jueves, incansablemente, muchas veces sola, hacía la ronda en la plaza del pueblo de Libertador General San Martín. Su lucha comenzó el 13 de mayo de 1977, cuando su esposo, el médico Luis Aredez, fue detenido por los militares. Aredez era el intendente del pueblo y un problema para la principal empresa de la zona, el Ingenio Ledesma. "En el norte, la represión y la cárcel no empezaron en el '76, sino mucho antes, y continúan ahora. Este reconocimiento es un triunfo de esperanza para los que exigimos verdad, justicia y castigo", aseguró, antes de reclamar "castigo para los culpables de los 30 mil desaparecidos".

La escuchaba un grupo importante de funcionarios reunidos en el Salón Blanco. Estaban, entre otros, la senadora Cristina Fernández de Kirchner, los ministros de Justicia, Horacio Rosatti; del Interior, Aníbal Fernández, y el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. Se acercaron, además, representantes de las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo, el Premio Nobel de la Paz y titular del Serpaj, Adolfo Pérez Esquivel, y José de Luca, del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos.

El cierre quedó a cargo de Kirchner, que en su discurso explicó la idea de entregar un premio anual a una personalidad destacada en la lucha por los derechos humanos. "Así como hoy se entrega un premio a la vida, a la dignidad, en este salón en la Casa de Gobierno muchas veces se debe haber premiado a la cobardía, al agresor de su pueblo y a aquel que no recordaba ni deseaba recordar la Constitución, la ley y la diversidad", comenzó su discurso el Presidente.

Y, sin aludir a medidas concretas, destacó el giro de su gobierno en materia de derechos humanos. "Hoy quedará grabado este punto de inflexión histórica que estamos declarando, porque la Justicia es marcar ese punto donde una sociedad decide no convivir más con la impunidad."

De todos modos, en el final del discurso el Presidente admitió que todavía falta recorrer un largo camino y que hay mucho por hacer. "No debemos engañarnos y creer que estamos cerrando un círculo en la historia argentina, porque todavía hay muchas asignaturas pendientes. Asumimos el compromiso de avanzar en la consolidación de los derechos humanos, uncompromiso que pasa por la lucha contra la indigencia y la pobreza, por la salud y la educación", concluyó.

ALFONSIN A 21 AÑOS DEL REGRESO DE LA DEMOCRACIA

# Aniversario sin autocrítica

**"Hoy la democracia cumple la mayoría de edad." Con estas palabras el ex presidente Raúl Alfonsín celebró los 21 años del retorno al sistema democrático luego de la dictadura militar y destacó que durante su gobierno "la lucha por los derechos humanos fue permanente, y esto nos enorgullece". En este nuevo aniversario de la llegada del radicalismo a la Casa de Gobierno, el ex mandatario volvió a defender la promesa de campaña de 1983. "Con la democracia se come, se cura y se educa", dijo.**

Para este aniversario no hubo grandes actos. Apenas un encuentro convocado en La Plata por el radicalismo bonaerense, en el que Alfonsín –que fue el único orador– prácticamente no se refirió a la vuelta de la democracia ni a su paso por la Casa de Gobierno. Sin embargo, como suele suceder cada año, al ex mandatario no le faltaron micrófonos para hablar del tema.

"Nosotros dijimos 'con la democracia se come' y pusimos en marcha el Programa Alimentario Nacional, que daba alimentos complementarios a cerca de cinco millones de habitantes", destacó en declaraciones radiales el veterano líder radical. "Dijimos 'con la democracia se educa', y pusimos en marcha un plan de alfabetización premiado por la Unesco y a través del plan ABC dimos útiles escolares a más de cinco millones de chicos y creamos comedores escolares en todo el país", enfatizó.

Y para completar la frase de cabecera de la campaña del '83, Alfonsín aseguró que a su idea de que "con la democracia se cura", respondió durante su gestión con la puesta en marcha de un seguro de "salud", aunque admitió que "esto recién se aprobó en las postrimerías de mi mandato, de modo que no pude ni siquiera reglamentarlo".

El ex presidente recordó que el día que llegó al gobierno "sentí una enorme responsabilidad y una inquietud profunda que me golpeaba permanentemente: era la necesidad de no fallarle a los argentinos. Ellos dirán lo que pasó y la historia que vino después". Al mismo tiempo, destacó que "nuestra lucha por los derechos humanos fue permanente, y eso nos enorgullece". Alfonsín aseguró también que no se considera "el padre de la democracia" y que ese rótulo lo ruboriza. "No corresponde porque fue el esfuerzo de todo el pueblo el que llevó a la solución institucional de muchísimos problemas en el país", dijo.

Por la noche, el ex mandatario se paró frente a cientos de militantes radicales en La Plata y llamó a la UCR a "retornar a las calles". En esa línea, aprovechó la ocasión para lanzar algunas críticas hacia el gobierno de Néstor Kirchner por "su negativa a abrir un marco de discusión multipartidaria y multisectorial, capaz de devolver al pueblo el sentido de pertenencia a una misma Nación".

## "Siluetazo" en la ESMA

Diversos organismos de derechos humanos colocarán hoy en la reja perimetral de la ESMA siluetas que simbolizarán a los desaparecidos durante la dictadura militar. La intención es que las figuras queden instaladas allí hasta tanto el predio sea desalojado en su totalidad para la instalación de un Museo de la Memoria. El acto comenzará a las 11 y participarán, entre otros, Abuelas de Plaza de Mayo, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, la Asociación Ex Detenidos Desaparecidos, el CELS y Familiares de Desaparecidos y Detenidos.

## Con prisión preventiva

El juez federal de La Plata, Arnaldo Corazza, dictó ayer la prisión preventiva de dos ex subjefes de la Policía Bonaerense y un ex comisario de esa ciudad, acusados por más de un centenar de casos de tortura durante la última dictadura militar. Se trata de los coroneles Reinaldo Tabernero y Rodolfo Campos y de Osvaldo Sertorio. El magistrado dispuso además un embargo de un millón de pesos a cada uno.

## Policías detenidos

Siete policías permanecen detenidos en Jujuy por el crimen del militante de la CTA Esteban Armella, quien falleció el pasado 27 de noviembre tras haber sido golpeado y torturado por miembros de esa fuerza de seguridad, según denunció la central sindical. Armella murió cuatro días después de haber permanecido detenido en la Brigada de Investigaciones de la policía jujeña.

## Lucha de clases

"Lucha de clases a fin de año." Así se titula la emisión de hoy de *Leña al fuego*, el programa que Herman Schiller conduce desde las 18 por Radio Ciudad, AM 1100. Participarán el abogado de la Correpi León Zimerman, la docente de La Matanza Romina del Plá y el delegado de los obreros de subte Carlos Pérez. Se puede presenciar la emisión en Sarmiento 1551, noveno piso.

**Luis María Delpech**
Militante Montonero
Secuestrado y desaparecido el 11/12/76

*Arderá la memoria*
*hasta que*
*todo sea como*
*lo soñamos*

*Paco Urondo*

*Te recordamos con el orgullo de siempre*

*Tus hijas Laura y Victoria, tus nietos Tomás y Julia, María y Marcos, Malena y Pancho. Tus hermanos Julieta, Jorge, Estela y el Negro, Rafael e Isabel, Hernán, Cecilia y Mario. Tus sobrinos. Tus compañeros.*



EL FISCAL STARC PEDIRA INDAGATORIAS EN LA CAUSA POR SOBRESUELDOS

# La mancha venenosa de Camilión

**Por Nora Veiras**

La confesión del ex ministro de Defensa Oscar Camilión, quien admitió que cobraba 30 mil dólares en negro mensuales por esa función, reactivó la causa por el pago de sobresueldos que lleva el juez Ballestero.

Rafael Yohai



**El ex ministro de Defensa Oscar Camilión justificó sus ingresos con los fondos en negro.**
*Alivió la acusación en su contra por el tráfico de armas y metió a todos en el baile de los sobresueldos.*

**El juez federal Jorge Ballestero está expectante del seguro pedido del fiscal Paulo Starc para citar a declaración indagatoria a Oscar Camilión, quien se transformó en el primer ex ministro menemista que confesó haber cobrado 30 mil pesos/dólares mensuales "en negro" mientras ocupó su silla en el gabinete. Los dichos de Camilión ante el juez Julio Speroni, quien lo investiga por su participación en la causa por la venta ilegal de armas, confirmaron la denuncia de Roberto Martínez Medina, ex secretario privado del ex ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo. "Esto demuestra que dije la verdad. Yo ratifico que iba a cobrar 50 mil pesos/dólares por mes. Para mí, la diferencia implica que a Camilión lo 'bicicleteaban' o que él se quedaba con 30 mil y repartía el resto en su equipo", especuló Martínez Medina ante *Página/12*.**

Anteayer, Speroni indagó a Camilión por su responsabilidad como uno de los firmantes de los decretos que habilitaron la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Como la Justicia suiza había confirmado que el ex ministro tenía una cuenta en ese país, éste empezó a justificar sus ingresos con el fin de despejar dudas sobre posibles pagos de coimas por el contrabando de material bélico. En ese marco, sorprendió al magistrado del fuero penal económico al confesar que además de su sueldo como ministro –de 10 mil pesos/dólares– había cobrado "un adicional" de 30 mil dólares mensuales "sin necesidad de rendir cuentas" pero "avalados por una ley secreta". Plus que recibía en su calidad de miembro del gabinete del ex presidente Carlos Menem.

En la causa en la que se condenó por enriquecimiento ilícito a la ex secretaria de Medio Ambiente María Julia Alsogaray, la Justicia rechazó el refugio en esa ley secreta para justificar el uso de los fondos para beneficio personal de los funcionarios. La ley 18.032 autorizaría el uso de fondos sin rendición pero siempre que se destine a actos derivados de la función, no para engrosar las arcas personales de los funcionarios.

Camilión le dijo al juez quién era el funcionario encargado de efectivizar los pagos pero evitó dar detalles ante la prensa. Martínez Medina recordó que él como secretario privado de Granillo Ocampo recibía el "sobresueldo" de mano de "Rodolfo Aiello, un hombre de la Jefatura de Gabinete, que pagaba todos los meses en el noveno piso del edificio de Belgrano y Diagonal Sur". Camilión explicó que recibía los 30 mil dólares en un sobre blanco, Martínez Medina dice que a él Aiello le acomodaba los fajos en "unas carpetas color ocre con elastiquitos negros".

Speroni le pedirá al fiscal Starc, en quien Ballestero delegó la instrucción de la causa por los sobresueldos en el gabinete menemista, copia de las declaraciones en esa investigación para corroborar si otros ex funcionarios confirmaron el cobro de esos plus. A su vez, Starc pedirá la citación de Camilión. Ya antes de su confesión, el fiscal tiene en su lista de inminentes citados a los ex ministros Alberto Mazza (Salud), José Uriburu (Trabajo), Jorge Domínguez (Defensa), Domingo Cavallo (Economía) y la ex secretaria Claudia Bello (Función Pública) y Beatriz Gutiérrez Walker (Cultura) además del ex titular de la DGI, Ricardo Cossio.

El ex presidente Menem tampoco zafaría de tener que declarar en esta causa como cabeza del Poder Ejecutivo que habilitó esos pagos "en negro" que ahora Camilión confirmó que nunca incorporó en su declaración jurada de bienes. En corrillos judiciales se entusiasman con que si se los procesa por peculado los ex funcionarios menemistas podrían ser detenidos porque la pena para ese delito es superior a tres años.

El imprevisto relato de Camilión obliga a un impulso en la causa por los sobresueldos. Un cauteloso cálculo permite inferir que el mantenimiento de un módico gabinete de ocho ministros durante los diez años de menemismo implicó para el Tesoro una erogación no declarada de casi 30 millones de dólares. Una prueba más de esa lógica impune que permitió la apropiación privada de los fondos públicos.

## El autito de Inés

El empresario Eduardo Meller, titular de la concesionaria de autos Trotar, hoy quebrada, pidió a la Justicia que cite a indagatoria al ex presidente Fernando de la Rúa, a quien acusa de los posibles "delitos de cohecho, dádivas y tráfico de influencias". Meller fundamentó su acusación en una pericia contable que probaría que "una unidad prestada en forma gratuita a la Presidencia de la Nación durante el gobierno de De la Rúa fue adquirida en condiciones más que irregulares por la primera dama Inés Pertiné". La denuncia recayó en el juzgado federal de Jorge Urso, donde se está investigando si la automotriz Peugeot prestaba autos en forma gratuita a la plana mayor del gobierno de la Alianza. A cambio de ello, supuestamente, ganaban contratos para proveer coches a los organismos de seguridad. El delito que podrían haber cometido es "dádivas y tráfico de influencia". "La pericia nos informó que la terminal prestó autos en forma gratuita a funcionarios aliancistas dejando como incógnita que lo siga haciendo al gobierno actual", dice el escrito.

LA TOMA DE LA COMISARIA 24ª

# Un aval a Crotto

**La actuación judicial por la toma de la comisaría de La Boca sumó ayer un nuevo capítulo: la Cámara del Crimen avaló la actuación de la jueza de instrucción María Angélica Crotto y elevó un dictamen al Consejo de la Magistratura en el que asegura que "actuó en el marco de sus facultades". Crotto fue la magistrada que ordenó la represión y el desalojo de los desocupados que habían tomado la seccional 24ª de La Boca. Su orden no fue obedecida. Con esa resolución, la Cámara desaconseja la apertura de un juicio político en contra de Crotto, quien había recibido cuestionamientos por su intervención en los momentos previos a la toma. Sus críticos aseguraban que no quiso ordenar la detención del principal sospechoso del asesinato del dirigente de la FTV, Martín "Oso" Cisneros, cuando habían indicios concretos para hacerlo.**

Los piqueteros ocuparon la comisaría en reclamo de la detención de Juan Carlos Duarte, alias "Colchones", a quien acusaban de ser el asesino del dirigente del comedor Los Pibes. Al momento del crimen, Duarte tenía tres pedidos de captura en su contra, todos librados en Lomas de Zamora. Duarte está procesado y detenido. Su procesamiento fue confirmado en segunda instancia.

Según los allegados a la víctima, tras tomar conocimiento del homicidio, Crotto no quiso ordenar el allanamiento ni la captura de Duarte y delegó esa tarea en la fiscal. En la Capital Federal el ministerio público no está autorizado a ordenar allanamientos. Eso atrasó la captura de Duarte. Los desocupados argumentan que eso, más la inacción policial, los obligó a tomar la comisaría para que detuvieran al sospechoso.

La Cámara había abierto un sumario administrativo para analizar el desempeño de Crotto. Tras la toma de la comisaría, la jueza había responsabilizado a los ex funcionarios José Campagnoli y Norberto Quantín por no cumplir con sus órdenes. Según su imputación, ella había ordenado al comisario Cayetano Grecco que recuperara por la fuerza la seccional. Campagnoli y Quantín, en cambio, dijeron que Crotto no había sido ubicada y que eso obligó a que interviniera el juez Norberto Oyarbide.

La Cámara del Crimen concluyó que el proceder de Crotto fue correcto. El tribunal justificó el fallo en que la jueza fue avalada por jueces y secretarios en lo correccional, instrucción, federal e incluso dos fiscales que actuaron en el caso.

# Navidad en JUMBO

**SÁBADO 11 y DOMINGO 12**

## 12 CUOTAS SIN INTERÉS!*

Con tarjetas: MasterCard, VISA, Diners Club International, Cabal, American Express

EN **TODO** MUEBLES DE JARDÍN, DEPORTES Y COLCHONES.



12 Cuotas SIN INTERÉS de $58,25 c/u
$699
**Set de rattán**
Modelo s/4. Incluye: 2 Sillones de 1 cuerpo, 1 Sillón de 2 cuerpos y 1 Mesa
SAP: 596275. Origen China



12 Cuotas SIN INTERÉS de $66,59 c/u
$799
**Set de Mesa redonda y 4 Sillas**
de aluminio y madera dura
SAP: 632137. Origen China



12 Cuotas SIN INTERÉS de $99,92 c/u
$1199
**Set aluminio y madera**
Mesa + 4 sillas + banco
SAP: 632136.
Origen China

12 Cuotas SIN INTERÉS de $12,42 c/u
$149
**Gazebo**
de polyester 3 x 4 mts
SAP: 515990.
Origen China



12 Cuotas SIN INTERÉS de $24,92 c/u
$299
**Pergola**
de metal 3 x 3 mts
SAP: 586296.
Origen China

12 Cuotas SIN INTERÉS de $158,25 c/u
$1899
**Set de rattán sintético**
Mesa c/ tapa de vidrio templado + 4 sillones
SAP: 582376. Origen China



x 2 unidades $49,50 c/u
Precio Total: $99

$69
**Reposera plástica**
Modelo Maceió
SAP: 216367. Origen Argentina



x 4 unidades $7,48 c/u
Precio Total: $29,95

$8,99
**Silla plástica**
Modelo Guarujá blanca
SAP: 141853. Origen Argentina



$34,95
**Mesa redonda plástica**
90 cm blanca
SAP: 516269. Origen Argentina




Sólo consumo familiar. Las fotos son de carácter ilustrativo.
Ofertas válidas para Capital Federal y GBA del 11/12/04 al 12/12/04.
Jumbo Retail Argentina SA - Dirección legal: Suipacha N°1111 Piso 18, Capital Federal.
Dirección comercial: Paraná 3617, Martínez.
Promoción hasta 12 cuotas sin interés válida del 11/12/04 al 12/11/04 inclusive con tarjetas Visa, MasterCard, Diners, American Express y Cabal. TEA:0% TEM: 0%. Promoción no acumulable con otras promociones.



# Tomada, entre tironeos de empresarios que no pagan y gremios que quieren más

El ajuste salarial por decreto sigue generando polémicas. Aseguran que hay empresas que no podrán pagarlo.

Por Raúl Dellatorre

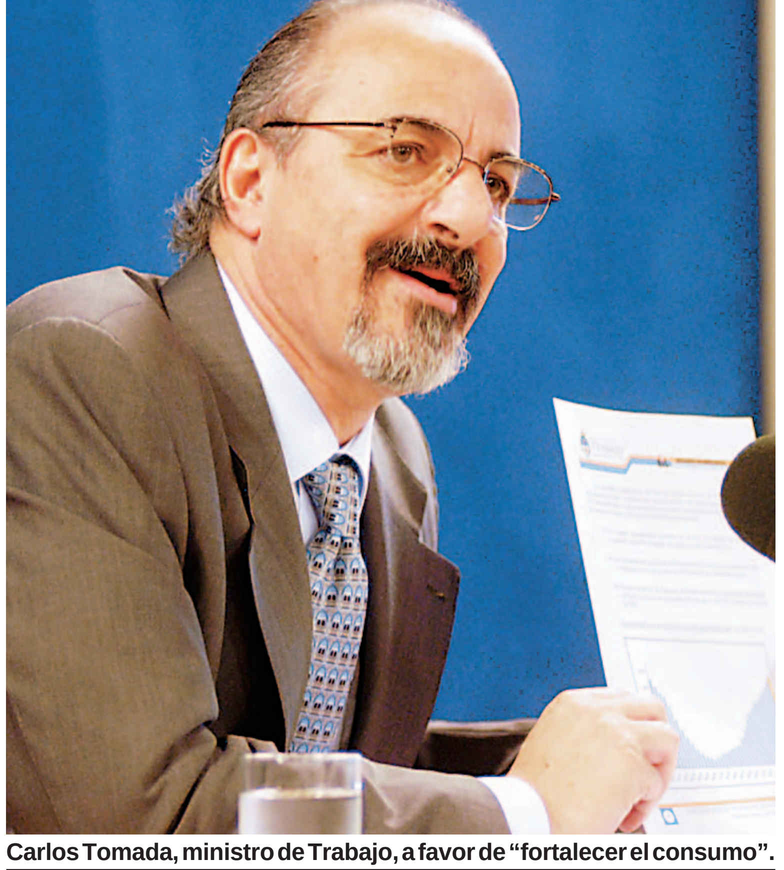
**Sin romper lanzas, el sector empresario quiso dejar testimonio de su disconformidad con el aumento salarial resuelto por decreto del Ejecutivo para los trabajadores privados. "Es una potestad política del Gobierno y así lo aceptamos, pero nosotros también tenemos un compromiso frente a las empresas de distintos sectores que no están en condiciones de pagar el aumento; por eso se lo hemos advertido al Gobierno, para evitar que haya una crisis", puntualizó Héctor Méndez, actualmente vicepresidente y futuro titular de la Unión Industrial Argentina, en diálogo con *Página/12*. Carlos Tomada, ministro de Trabajo, volvió a defender el criterio del Gobierno al disponer el aumento recordándoles a los empresarios que el salario "no es solamente un costo laboral, sino también un mecanismo de fortalecimiento del consumo". El titular de la cartera laboral recibió anoche a la mesa de conducción de la CTA, que también cuestionó el mecanismo de redistribución del ingreso por el que transita el Gobierno.**

Méndez se hizo eco de "diversas regiones del país que manifestaron la imposibilidad de pagar los aumentos". "Sabemos también que hay varios sectores preocupados, porque la reactivación no es igual para todos y muchos no tendrán forma de aumentar las nóminas salariales", agregó. "Cuando los aumentos se definen por decreto, suele pasar esto, que se cometen injusticias, por eso decimos que lo mejor es negociar salarios en convenciones colectivas", subrayó el empresario de la actividad plástica.

**–El criterio de no ajustar salarios porque hay algún sector o empresa que no está en condiciones de pagarlo llevaría a que siempre se aumente en función del que está peor. ¿Cómo se resuelve este problema?** –interrogó **Página/12** al directivo empresario.

–Cuando hay diálogo entre los empresarios de un sector con la contraparte, siempre hay mayor aproximación a resolverlo. Le hablo como titular de una cámara empresaria. Cuando discuto con los dirigentes del gremio de mi rama de actividad, ellos saben de la situación de las empresas y yo conozco las necesidades que tienen. Entonces, la posibilidad de encontrar una solución sin cometer ninguna injusticia es mayor.

**–¿Hay cierta falta de gimnasia para la negociación, como señala el ministro de Trabajo?**



Carlos Tomada, ministro de Trabajo, a favor de "fortalecer el consumo". *Recordó a los empresarios que el salario "no es sólo un costo laboral".*

–Los que negocian son personas. Eso depende de a quién se refiera. Pero seguro no es nuestro caso, los industriales. Casi todas las ramas están negociando o ya han firmado. No sé en otros sectores, como servicios o transporte. El propio ministro nos reconocía que en el sector manufacturero la discusión estaba muy avanzada.

De todos modos, el ya elegido futuro titular de la UIA justificó la decisión del Gobierno de resolver un aumento salarial general por decreto. "Nosotros no tenemos la visión general del país, es la misión del Estado medir la situación social y velar por la cuestión general", indicó.

Tomada, en tanto, insistió en que la mejora de salarios por decreto "no obstaculiza el funcionamiento de la negociación colectiva" sino que va dirigida a "sectores a los que les cuesta alcanzar algunos consensos". Y con respecto a las limitaciones en el aumento a los empleados estatales, que sólo alcanza a los que tengan un ingreso inferior a los 1250 pesos, el titular de la cartera laboral indicó que "por ahora, los recursos fiscales permiten la adopción de estas medidas".

La mesa de conducción de la CTA visitó ayer al ministro de Trabajo a última hora de la tarde, ante quien reiteró sus cuestionamientos a lo que considera una ausencia de política de ingresos de parte del Gobierno. "Con este tipo de ajustes, exclusivo para los trabajadores formales en relación de dependencia, se va consolidando una economía de dos velocidades, una fractura entre los empleos registrados y otra cantidad equivalente de trabajadores sin ningún tipo de protección", señalaba uno de los borradores preparados por los equipos técnicos de la central para la reunión con el ministro. "Es imposible tener un esquema de discusión salarial igualitario entre trabajadores y patrones si ni siquiera hay un sistema de seguridad social que abarque a la totalidad del universo laboral", sostienen.

**UIA:** ***"Cuando los aumentos se definen por decreto se cometen injusticias, por eso decimos que lo mejor es negociar salarios en convenciones colectivas."***

En referencia a estos cuestionamientos, Tomada sostuvo ayer que la cartera a su cargo está reforzando la lucha contra el empleo en negro, para lo cual incorporó recientemente casi 200 inspectores. La extendida precariedad de las condiciones laborales sigue siendo, de todos modos, la principal debilidad de la fuerza laboral a la hora de negociar.

## DESEMPLEO

La Argentina fue el país con la caída más pronunciada del desempleo en América latina durante los primeros nueve meses del año. El dato surgió en un informe divulgado ayer por la Organización Internacional del Trabajo en Lima, Perú. No obstante, la tasa de desocupación –del 14,6 por ciento en el último registro informado– se encuentra por encima del promedio regional, del 10,5 por ciento. En Latinoamérica hay 19,5 millones de trabajadores urbanos sin trabajo. En enero, la tasa de desocupación en la Argentina se ubicaba en 19,1 por ciento. La progresión en los demás países evaluados fue la siguiente: en Brasil bajó de 12,4 a 11,9 por ciento, mientras que en Colombia pasó de 17,3 a 16 por ciento, en El Salvador, de 6,6 a 6,5 por ciento, en Uruguay cayó de 17,4 a 13,4 por ciento, y en Venezuela de 18,8 a 16,1 por ciento. En Costa Rica permaneció en el 6,7 por ciento. A contramano de esta tendencia, la desocupación aumentó en Chile, Ecuador, México y Perú. El informe de la OIT destacó que la mejora social se debió al crecimiento económico que se está dando a nivel regional.

NUEVO CONFLICTO COMERCIAL ENTRE ARGENTINA Y BRASIL, SIN SOLUCION

# El Mercosur sobrevive pero no madura

Nuevamente la competencia de intereses entre los grupos industriales de ambos países tensa la relación bilateral.

**Por Cledis Candelaresi**

**La propuesta argentina de aplicar salvaguardas provisorias por un año, renovables por dos semestres más, no tuvo ayer una respuesta concreta de parte de la delegación brasileña que vino a Buenos Aires a discutir estas cuestiones, aunque los gestos de la comitiva del país vecino fueron más bien en sentido contrario. El debate técnico-político continuará dentro de treinta días en otra reunión similar, promesa que relativiza lo que podría considerarse un fracaso liso y llano en las negociaciones. La semana próxima los presidentes del bloque y de los países asociados se encontrarán en la cumbre anual de Ouro Preto, donde Argentina insistirá con revisar los mecanismos comerciales del Mercosur. Mientras, habrá "consultas" sobre los problemas "específicos".**

El de ayer fue un encuentro de viceministros de los que se realizan cada veinte o treinta días. Pero no tuvo el rango de rutina, no sólo por lo caliente del temario sino por la presencia de funcionarios de otras áreas ajenas a las diplomáticas que pretendieron dar soporte técnico a un cónclave decisivo. Los colaboradores de Bielsa, Alfredo Chiaradía y Eduardo Sigal, junto al embajador en Brasil, Juan Pablo Lohlé, estuvieron escoltados por el secretario de Industria, Alberto Dumont, y el subsecretario de Programación de Economía, Sebastián Katz. La delegación brasileña, presidida por el vicecanciller Samuel Pinheiro Guimaraes, sumó a otros como el responsable de Industria, Marcio Fortes, y el negociador comercial Ademar Bahadian.

**Tensión:** ***Ni unos ni otros tuvieron ánimo rupturista, pero sí una intransigencia que de a ratos tensó bastante el clima de la discusión.***

Ni los unos ni los otros tuvieron ánimo rupturista, pero sí una intransigencia que de a ratos tensó bastante el clima de la discusión en el Palacio San Martín. Argentina esperaba una respuesta concreta, incluida una eventual contraoferta, a la propuesta elevada por Roberto Lavagna de instrumentar mecanismos para equilibrar el comercio en situaciones muy particulares, como un desfasaje importante en los tipos de cambio o un aumento abrupto de las importaciones de un sector. Estas salvaguardas, presumiblemente cupos, cuotas o suba de aranceles, serían provisorias y no automáticas: el sector industrial afectado tiene que probar el daño de la competencia, investigación mediante.

Los funcionarios petistas no dieron un no rotundo, pero argumentaron que los últimos meses se está achicando la brecha comercial en detrimento de Argentina que, paulatinamente, les está vendiendo más productos con valor agregado. Al mismo tiempo, la revaluación del real iría mermando la capacidad exportadora del país vecino.

Sus pares kirchneristas saben que en esos dichos hay mucho de cierto. También tienen presente que los sectores más vulnerables a la competencia de Brasil, como los textiles, calzados o bienes de línea blanca –aquellos que promovieron la voluntad de aplicar salvaguardas– en ningún caso representan más del 10 por ciento del comercio bilateral. Pero la avalancha de productos *made in Brazil*, que este año generaron para Buenos Aires un déficit bilateral de 1600 millones de dólares, estimula al gobierno argentino a pedir a sus socios del Mercosur que se revise el Tratado de Asunción, que inhibe la imposición de cupos, aranceles u otras salvaguardas intrabloque.

Esta cuestión podría ser al menos identificada como tema de agenda la semana próxima en la cumbre de Belho Horizonte y Ouro Preto. Allí se discutirán aspectos institucionales, como la creación de un parlamento del Mercosur, cuestiones sobre las que hay más afinidad entre las partes. Finalmente, para discutir las cuestiones comerciales Argentina se reserva una carta: la conferencia diplomática especial que acordó con Brasil convocar para 2005.

"Las delegaciones volverán a reunirse dentro de un mes para continuar el examen de los proyectos presentados y otras eventuales iniciativas destinadas a profundizar el desarrollo conjunto de los dos países (...) y la concreción de políticas comunes en inversiones, comercio, industria y agricultura, de forma de superar asimetrías y promover el desarrolloarmónico y equilibrado de las partes", reza el comunicado difundido ayer. Prueba de que el Mercosur busca sobrevivir en medio de una severa crisis.

Sandra Cartasso



**Argentina y Brasil siguen sin encontrar un camino común a sus intereses comerciales.**
*El nuevo encuentro entre cancilleres cerró sin solución y postergando respuestas.*

POSTERGAN LA DESIGNACION DEL BANCO COORDINADOR

# El lunes puede ser un gran día

**El Ministerio de Economía postergó para la próxima semana el anuncio del banco, que actuará como agente coordinador del canje de deuda. En ámbitos financieros se asegura que la tarea será encomendada al Bank of New York.**

Y aunque no hubo confirmación oficial, desde el Palacio de Hacienda se dejó trascender, que ya está casi todo listo para cerrar un acuerdo con esa entidad financiera. En la city, por otro lado, se da como un hecho que el Gobierno se verá obligado a atrasar entre una y dos semanas el inicio de la operación, en virtud de las demoras para seleccionar el coordinador.

A pesar de ello, la confianza del mercado en que el problema está resuelto se reflejó en las transacciones en la Bolsa de Comercio, adonde se registró un aumento del índice de acciones líderes del 1,2 por ciento, y en la suba de los bonos argentinos, del 1,4 por ciento en promedio.

El Bank of New York actuaría como fiduciario y como coordinador del canje. Son dos tareas distintas, que en algún momento el equipo económico se planteó encargárselas a dos bancos. Pero después de negociar por espacio de veinte días con distintas entidades financieras, habría resuelto contratar al Of New York para que realice todo el trabajo. Su función será meramente operativa, pero fundamental para concretar la reestructuración: recibirá los bonos en default y entregará los nuevos títulos a los acreedores.

En cuanto a las versiones sobre la necesidad de postergar el canje, en el Ministerio de Economía por ahora, las niegan. Dicen que "no está en consideración" una reprogramación y que esa cartera "no dejará que le fijen el cronograma". En rigor, la situación no cambiaría demasiado si el inicio de la operación se pasara a principios de febrero en lugar del 17 de enero. Los técnicos del Of New York le habrían pedido al equipo económico esos quince días para terminar de prepararse. El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, habría rechazado la solicitud, y ése sería uno de los motivos por el cual no se informó ayer la elección del banco.

Una razón que justifica el apuro es que el equipo económico quiere aprovechar el contexto internacional favorable para realizar el canje. Las tasas de interés en Estados Unidos juegan a favor de la operatoria, al hacer más atractivos los títulos que colocará la Argentina, con mejores rendimientos.

## Apuestas por el New York

En la city dan por descontado que el Bank of New York será recontratado por el Gobierno para que coordine el canje de la deuda. Y a pesar de los rumores sobre otra postergación de la operación, ayer hubo subas en los activos financieros. Las acciones treparon 1,3 por ciento con un volumen de operaciones de 55 millones de pesos, superior a los registrados la semana pasada. Los papeles que más subieron fueron los de los bancos: Macro Bansud, un 2,9 por ciento; BBVA Francés (2,7%); y Grupo Financiero Galicia (2,2%). Los títulos públicos también avanzaron: los Boden treparon entre 1,2 y 1,4 por ciento.

La calma financiera incluyó al mercado cambiario, donde el dólar finalizó en 2,98 pesos para la venta en las casas de cambio. Para sostener el tipo de cambio, el Banco Central tuvo que comprar 65 millones de dólares en el mercado. Con estas adquisiciones, las reservas del BC ya se ubican en 19.370 millones de dólares. Por último, el euro terminó en 3,98 pesos, siete centavos por debajo del máximo de la semana.

## AHORCADO

Un adolescente internado en el Instituto de Menores de Seguridad Aráoz Alfaro, de La Plata, apareció ahorcado con una sábana en su celda. El chico, de 18 años e imputado de abuso sexual, no recibía visitas de sus familiares desde hacía 20 días, según la Subsecretaría de Minoridad. Lo encontraron poco antes del mediodía los celadores encargados de la vigilancia y estaba a disposición del Juzgado de Menores de La Plata.

# Peleas, heridos y mucha tensión en un penal provincial de chicos

**La pelea fue de un sólo round que duró cinco horas. Los púgiles fueron 20 chicos de entre 16 y 21 años que, con piedras y hierros en lugar de guantes, se castigaron sin descanso en un módulo destinado a los detenidos menores del penal 39 de Ituzaingó. El resultado: 12 heridos leves, entre chicos y celadores. Los 20 chicos fueron derivados a otras dependencias. Al parecer, todo comenzó por un teléfono, aunque terminó con colchones quemados y mucha tensión durante toda la noche.**

Las primeras informaciones hablaban de un motín de 60 internos con reclamos claros: mejores condiciones de reclusión, limitación de la población carcelaria por pabellón y traslado a sitios más cercanos al hogar familiar. Pero según el ministro de Desarrollo Humano bonaerense, Juan Pablo Cafiero, "no hubo un reclamo específico".

El titular de esa cartera contó, una vez sofocada la disputa, que la situación fue "muy violenta, porque todos tenían algún elemento contundente, piedras o hierros". Pero "sólo se generó la situación de conflicto". Y aclaró que la unidad carcelaria "no está sobrepoblada para nada", ya que "hay cupo para albergar a 120 chicos y había 80". Cada módulo tiene capacidad para contener a 20 internos. Hasta la noche de la batalla dos quedaban vacíos. Ahora, pasaron a ser tres.

La fricción empezó cuando casi a última hora "uno de los chicos pidió usar un teléfono". Cuando volvió de hacer el llamado, dedicó unas palabras a otro chico que esperaba para usar el aparato. Entonces "se produjo una pelea e intervinieron otros integrantes del módulo", dijo Cafiero.

La decisión de trasladarlos "fue conjunta entre el fiscal y los jueces de menores. A 10 chicos de entre 18 y 21 años se los llevó a La Plata para que se evalúe su situación, ya que estarían en condiciones de pasar a un régimen de adultos, si los jueces así lo disponen". Por su parte, los 10 más chicos, de entre 16 y 18, "están en juzgados de menores a la espera de una resolución" sobre el lugar al que los derivarán, precisó Cafiero.

Para el funcionario, la agresividad de los chicos está ligada a la "incertidumbre por la lentitud en la tramitación de las causas", que en el caso de los menores "es más lenta" que en el de los adultos, ya que requiere de mayores evaluaciones judiciales. Muchos de los chicos que estaban en ese módulo son de La Plata, Punta Lara y Ensenada, lo que dificultaba a sus familiares ir hasta Ituzaingó para visitarlos. Por ello, se apuntará a buscarles un nuevo alojamiento próximo a sus casas.

Cafiero contó que en medio de la confusión y los colchones quemados "uno de los chicos intentó fugar. Pero el hecho fue menor, porque inmediatamente el personal de minoridad pudo tomarlo y volverlo hacia adentro". Fuentes gubernamentales evaluaron que la revuelta se habría originado por peleas de liderazgo típicas en los ámbitos de reclusión.

## La fuga de los más pequeños

**Unos siete chicos de entre 9 y 12 años se fugaron ayer del Instituto Borchés y recurrieron al Hogar Miguel Magone, del Serpaj, para denunciar que habían sido sometidos a malos tratos. Operadores de la ONG los llevaron al Consejo Nacional de Niños, Niñas y Adolescentes para regularizar su situación. Anoche, acompañados de una defensora de menores, todavía se definía adónde se los reubicaría.**

Los chicos llegaron a las 10 de la mañana al centro de día de Constitución y denunciaron que en el Borchés los golpeaban y les tiraban el pelo. Pudieron huir fácil porque la institución posee medidas de seguridad livianas. Es un sitio llamado de admisión, desde donde se deriva a otros hogares. Tres de los chicos estaban a punto de ser derivados. Habían llegado tres días antes pidiendo asilo.

Tres fueron derivados al Hogar Andamio. Y se analizaba adónde enviar a los cuatro restantes. Desde el centro de día Magone señalaron que los chicos recurrieron a ellos porque los conocían. Solían pasar por el lugar, definido como "de servicio para los chicos" a menudo.



**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

EN 2004, AGENTES DE SEGURIDAD MATARON A 131 PERSONAS

# Los números del gatillo fácil

La Correpi denunció que las fuerzas de seguridad "asesinan a un ciudadano cada 55 horas" en el país. Y sostuvo que el 30 por ciento de las muertes ocurren en cárceles o comisarías.

**Por Carlos Rodríguez**

**En los primeros once meses de 2004, un total de 131 personas fueron asesinadas por agentes de las fuerzas de seguridad del Estado, según el informe anual elaborado por la Coordinadora Contra la Represión Policial e Institucional (Correpi), que fue presentado ayer durante un acto realizado en la Plaza de Mayo. En el documento se resalta que el mayor porcentaje de muertes, 30,6 por ciento, tuvo como víctimas a personas "privadas legal o ilegalmente de su libertad en cárceles o en comisarías", mientras que los casos de "fusilamiento de un presunto ladrón" llegaron al 28,3 por ciento. La Correpi precisa que el total de casos de 2004 es similar al de 2003, ya que hubo tres muertos por semana por gatillo fácil, torturas u otras causas atribuibles a agentes del Estado. La entidad cuestionó al gobierno nacional por la continuidad del abuso policial. "El Ejecutivo se dice defensor de los derechos humanos, pero su mayor habilidad es captar adhesiones a su política de doble discurso", sostuvo la Correpi.**

El cuestionamiento alcanzó al gobierno bonaerense, que en el año produjo "recurrentes purgas en la (Policía) Bonaerense", dado que "entre el 15 de mayo y el 29 de septiembre de 2004 cesantearon a 819 efectivos, la mayoría vinculados a causas penales por graves delitos". A pesar de ello, según la estadística, "la mayor parte de las muertes de este año se registraron en los meses posteriores a las 'purgas' policiales".

Luego de resaltar que un alto porcentaje de las muertes, desde 1983 a la fecha, fueron por aplicación de apremios ilegales, "en sólo ocho de las causas se han aplicado condenas por el delito de tortura seguida de muerte". Este año, el único caso en el que se condenó por esa figura del Código Penal fue el crimen de Ezequiel Demonty, por el cual dos de los policías recibieron la pena de reclusión perpetua. El informe de la Correpi, que reúne casos ocurridos desde 1983, luego del retorno a la democracia, totaliza hasta hoy 1684 asesinatos cometidos por agentes del Estado a lo largo de 21 años.

En dicho trabajo se deja sentado que las cifras son "estimativas", dado que hay casos que siguen sin ser denunciados y otros que, al principio, han sido investigados como hechos cometidos por delincuentes comunes. Como dato ilustrativo se consignó que, al cierre de la actualización de datos, se reveló que el asesinato de la ginecóloga Irma Bernarda, de 68 años, quien fue ahorcada en su casa de La Plata el 9 de enero de 2004, fue cometido por cuatro policías de la comisaría 9ª de esa ciudad y no por civiles, como se pensaba. En la causa están ahora acusados los policías Luis Alberto Pintos, Rogelio Navarro y un tercero de apellido Borgoña.

Uno de los datos más fuertes del informe es la edad de las víctimas: en el 70,3 por ciento de los casos se trata de jóvenes de entre 14 y 25 años. Por cantidad de casos, la Policía Bonaerense vuelve a encabezar la estadística de asesinatos, con el 48,1 por ciento de los 131 casos ocurridos este año, seguida por la Policía de Santa Fe, con el 12,7 por ciento. Sin embargo, de tomarse en cuenta la proporción de muertes por millón de habitantes, como se hace en los trabajos estadísticos de mayor precisión, la que lidera la estadística es la policía santafesina, donde las fuerzas de seguridad provocaron la muerte de 68,4 personas por cada millón de habitantes. En segundo lugar se ubica Catamarca (58,53), tercera está La Pampa (57,93) y recién en cuarto lugar aparece la provincia de Buenos Aires, con 56,18 muertes cada millón de habitantes.

Sobre las muertes ocurridas este año, la Correpi dice, como ejemplo de la gravedad de las cifras, que "el Estado está asesinando un ciudadano cada 55 horas". También señala que "desde el 25 de mayo de 2003, fecha de asunción del actual gobierno nacional, que gusta definirse como 'el gobierno de los derechos humanos', las fuerzas de seguridad han matado con el gatillo fácil o la tortura a 229 personas".

En el informe se precisa, por otra parte, que desde 1995 a la fecha "más de 50 personas murieron asesinadas en el marco de la protesta social, en movilizaciones y cortes de ruta". El acto de la Correpi se realizó en forma simultánea con una reunión convocada también en la Plaza de Mayo por un grupo evangélico. Uno de los pastores, hábil a la hora de buscar adeptos, criticó en su sermón a las fuerzas de seguridad, tratando de llevar agua para su molino: "La policía mata porque el 99 por ciento de sus miembros son católicos, apostólicos y romanos", dijo el orador.

Pablo Piovano




**En la Plaza de Mayo, familiares de víctimas del gatillo fácil acompañaron el informe de la Correpi.**
*Según la denuncia, el 70,3 por ciento de las muertes corresponde a jóvenes de entre 14 y 25 años.*

UN POLICIA ABSUELTO POR DOS MUERTES DURANTE UN ROBO

# Cumpliendo el deber de meter bala

**Un ex oficial de bomberos de la Policía Bonaerense fue absuelto ayer por haber actuado "en legítima defensa y en cumplimiento del deber". Se lo juzgaba por haber matado a un delincuente y al dueño de un bar en un tiroteo generado durante un intento de robo a un comercio de La Plata.**

La resolución judicial, conocida al término de un juicio oral y público, favoreció al ex policía Rubén Jara, para quien la fiscalía había solicitado la pena de 17 años de prisión y la defensa la absolución, por el hecho ocurrido en enero de 2002 en la capital provincial.

Según el fallo dictado por unanimidad por los jueces Ernesto Domenech, Omar Pepe y Elva Demaría Massey, el ex policía "actuó en cumplimiento del deber y en legítima defensa de él y de terceros", en las muertes del delincuente Julio Azcona y del dueño del bar, Daniel Grazano. En el hecho, Jara mató también a otro delincuente, identificado como Alejandro Díaz, aunque por esa muerte fue sobreseído durante la instrucción de la causa, debido a que se acreditó que actuó en legítima defensa.

El hecho ocurrió en la madrugada del 17 de enero en el bar El Balcón, ubicado en la esquina de la avenida 7 y la calle 54, en pleno centro de la capital provincial. Según se acreditó en el juicio, los delincuentes Díaz y Azcona ingresaron al bar y el primero de ellos pidió una bebida, puso dos armas sobre el mostrador y le exigió el dinero de la recaudación al dueño del bar. De acuerdo con los testimonios, otro de los propietarios del local se trenzó en una pelea con Díaz, y se produjo un disparo hacia el lugar donde estaba el ex policía con su novia. En la causa se probó que el efectivo policial dio la voz de alto y efectuó varios disparos que dieron en el cuerpo del asaltante. Los tiros impactaron también en el otro delincuente, Azcona, que llevaba a Grazano a modo de rehén, quien también murió en el tiroteo.

La fiscalía de juicio había solicitado la pena de 17 años de prisión para el ex policía por considerar que su conducta encuadraba en la legítima defensa sólo en el caso del delincuente Díaz.

## AVION

Un piloto de la Fuerza Aérea, de 25 años, murió ayer al caer el avión en el que realizaba una demostración de entrenamiento en la base aeronaval de la localidad de bonaerense de Punta Indio. El oficial Juan Pablo Martínez, padre de una pequeña niña, se precipitó a 900 metros de la pista de la base, a unos 50 metros de la línea recta del centro del lugar de donde había despegado siete minutos antes: por motivos que se desconocen realizó una maniobra a baja altura y se topó con la tierra. Falleció en el acto.

## La noche en la costa

El gobierno bonaerense impulsa un acuerdo con las cámaras empresarias que nuclean a los boliches bailables de la costa bonaerense para establecer un "horario de consenso" para cerrar sus puertas. Así lo aseguró el subsecretario de Atención a las Adicciones, Claudio Mate, quien además informó que analizan capacitar a los barman para que sepan detectar a las personas con riesgo de intoxicación, a las que no deberían servirles más bebidas alcohólicas.

## Indagatoria para Edesur

Los máximos directivos de Edesur fueron citados a prestar declaración indagatoria el próximo jueves por el presunto delito de "homicidio culposo" a raíz de la muerte de un joven de 22 años que murió electrocutado en la calle en medio de una tormenta. El episodio ocurrió el 31 de enero último. La indagatoria abarca al presidente de Edesur, Rafael Fernández Morande, y al gerente, José María Hidalgo, y fue ordenada por el juez de instrucción Facundo Cubas.



Télam

**La estudiante tenía quince años e iba a un colegio polimodal de la localidad de San Fernando.**
*Efectivos de Prefectura estuvieron varias horas buscando el cuerpo de Yanina en el río.*

# Una chica ahogada en un festejo de fin de curso

Un grupo de veinte adolescentes celebraba el final de clases en Tigre. Dos de ellas cayeron al río en medio de un juego. Otras cuatro se tiraron a rescatarlas. Pero una no pudo ser salvada.

**Una estudiante de 15 años de un colegio polimodal de la localidad bonaerense de San Fernando murió ahogada ayer luego de que cayera al río Luján, en la zona del Tigre, durante los festejos de fin de curso que realizó junto con unas 20 compañeras de colegio. Yanina Avellaneda había desaparecido tras caer durante un "juego" junto a una amiga; desde las 13 se encontraban en el Paseo Victorica. El cuerpo fue encontrado cerca de las 20 por el personal de Prefectura Naval, que durante horas buscó a la chica. Durante toda la espera estuvieron presentes sus familiares y compañeras.**

Desde hacía días las jóvenes habían decidido ese festejo, que se concretó a unos 400 metros de la estación fluvial de Tigre, donde hay un paseo arbolado frente a la costa del río al que los visitantes suelen asistir para pasar el día. El día soleado se prestaba para el disfrute y la alegría. Pero la tragedia comenzó cuando las 20 adolescentes de la Escuela número 8 de San Fernando saltaban y cantaban a orillas del río Luján. Hasta que dos, una de ellas Yanina, cayeron al agua. A ellas les siguieron otras cuatro que intentaron salvarlas, momento en el cual pasó una lancha particular abordada por varias personas que lograron rescatar a algunas.

Al volver a la orilla del río, las jóvenes se dieron cuenta de la ausencia de Yanina y fue allí cuando comenzaron a gritar desesperadas pidiendo auxilio y refuerzos para el rescate. Pero Yanina ya no estaba a la vista.

Al poco tiempo llegaron al lugar prefectos de un destacamento de Tigre, situado a apenas 200 metros del lugar por el que las estudiantes cayeron al río. El operativo, que duró varias horas, movió tres botes semirrígidos, tres guardacostas, dos motos de agua, dos grupos de buzos, tres guardacostas y un gomón, con una dotación de 25 hombres que rastrillaron la costa.

"En el paseo peatonal hay una baranda...", relató el jefe de Prefectura de Tigre, el prefecto principal Oscar Emilio Cazabón, sorprendido por el accidente. Según su experiencia en la zona, el efectivo dijo que "el fondo del río –que tiene 2,5 metros de profundidad– es de limo, es puro barro, y si uno trata de hacer pie o no sabe nadar muy bien, puede ser arrastrado."

El padre de Yanina comentó que, según el relato de las compañeras, la adolescente cayó al río en medio de un "juego", cuando estaba tomada de las manos o abrazada a otra de las chicas. "Estaban jugando", se lamentó el hombre que, junto a su familia, vive a unas 20 cuadras del lugar donde ocurrió el hecho. Al enterarse de que su hija había sido víctima del accidente se acercó, y desde allí presenció con angustia las tareas de rastrillaje. Antes del hallazgo, el hombre estimaba que su hija había sido rescatada por una lancha y llevada al Puerto de Frutos de Tigre. Pero la información era falsa.

CHARLAS EN ESCUELAS PORTEÑAS

# Contra la violencia

**Para prevenir situaciones de violencia en discotecas en la ciudad de Buenos Aires, alumnos secundarios participarán de talleres y charlas de información, organizados por la Secretaría de Educación porteña junto a una organización no gubernamental y la Defensoría adjunta. La iniciativa también incluirá capacitación para quienes cumplen tareas de seguridad en los boliches.**

Los talleres, que comenzarán a dictarse el año próximo, estarán destinados a estudiantes de tercero, cuarto y quinto año y apuntarán a las consecuencias del consumo de alcohol, aunque también incluirán una preparación referida a los derechos de los adolescentes.

Según se adelantó, las actividades contarán con la participación de padres de jóvenes afectados por hechos de violencia. La secretaria de Educación, Roxana Perazza, comentó que habrá charlas en escuelas y que se buscará involucrar a los padres. "Realizaremos charlas informativas en las escuelas y en los clubes de jóvenes e invitaremos a los padres a trabajar en esta iniciativa, como así también vamos a elaborar material gráfico informativo para que los jóvenes tengan conocimiento de sus derechos."

Los lineamientos de la propuesta fueron elaborados en una reunión de la que participaron tanto Perazza como el defensor adjunto Gustavo Lesbegueris, el director de Seguridad, Juan Loupias, e integrantes de la ONG Diversión sin Violencia. Lesbegueris destacó que el encuentro fue "muy bueno" y que se acordó una agenda de trabajo para empezar a discutir a partir de marzo "la parte operativa sobre cómo se darán estos talleres".

En la tarea de prevención también se contemplará al personal de seguridad de las discotecas, para quienes habrá cursos sobre derechos humanos en dependencias de la Dirección de Seguridad del gobierno porteño. Lesbegueris indicó que en la Defensoría se ha recibido "numerosas denuncias" por casos de violencia en los boliches, la mayoría de ellas provocadas por el consumo de alcohol, y anticipó que en marzo se discutirá la parte operativa acerca de cómo se darán estos talleres.

CIEN ENTIDADES AMBIENTALISTAS EXIGEN CAMBIAR LA POLITICA ENERGETICA

# "Somos los peores de Latinoamérica"

En el marco de la Cumbre Climática, piden que el Gobierno promueva fuentes de energía renovables y critican Yacyretá y Atucha II.

**Por Pedro Lipcovich**

**"La Argentina debe cambiar inmediatamente su política energética", según reclamaron en conjunto más de cien organizaciones ambientalistas en el marco de la Décima Conferencia sobre Cambio Climático en Buenos Aires, COP 10. Según las entidades, "el Gobierno sostiene un doble discurso: mientras en los foros internacionales se declara a favor de las fuentes renovables y asume compromisos a futuro, sus planes energéticos reales tienden a una mayor dependencia del petróleo y el gas". De todos los países de América latina, la Argentina es el que utiliza menor proporción de energías renovables –la del viento, la solar, la de origen orgánico–, las cuales no llegan al 10 por ciento del total. Los ambientalistas criticaron el proyecto de reactivar la construcción de la central atómica Atucha II –"es un disparate económico y ambiental"– y el aumento en la cota de la represa Yacyretá –"sin garantizar la provisión de energía, provocará el desalojo de 55.000 personas"–. Según los ambientalistas, las fuentes renovables también sirven para generar puestos de trabajo en mucha mayor medida que las convencionales.**

Las cien entidades se nuclean en el Foro del Buen Ayre (Foroba), que fue reconocido como anfitrión por las 187 ONG del mundo presentes en la COP 10. En la presentación de ayer, Roque Pedace, de la ONG Amigos de la Tierra, afirmó que "la Argentina es el peor país de América latina en materia de energías renovables". Basándose en datos de la Organización Latinoamericana de Energía, las ONG disciernen que la Argentina es el único país donde las fuentes renovables no superan el 10 por ciento.

Las entidades recordaron que "la Argentina, en conjunto con los demás países, se comprometió a que, en 2010, la región utilice por lo menos un 10 por ciento de energías renovables" y que "este año, en la Conferencia de Bonn sobre Energías Renovables, se comprometió a que, para 2013, el ocho por ciento de su energía eléctrica provendrá de fuentes renovables".

Pero, según Pablo Bertinat –del Taller Ecologista de Rosario, integrante del Foroba–, "esto muestra el doble discurso del Gobierno, que defiende las fuentes renovables en foros internacionales mientras el Plan Energético 2004-2008 se apoya en los combustibles fósiles". Pedace señaló que "al crearse la empresa oficial de energía Enarsa, se le encomendó destinar sus fondos básicamente a combustibles fósiles; su primera prioridad es la busca de petróleo *off shore*. Entretanto, las empresas petroleras remesan más de 2000 millones de dólares al año al exterior; una cantidad similar se gastó en un año de importaciones de fuel oil. Si se hubiera promovido el alcohol de origen vegetal como fuente de energía, como se logró en Brasil, no se habría producido el déficit energético que requirió esa importación".

En la Argentina, el 47,4 por ciento de la energía viene del petróleo, el 42,9 por ciento del gas; la hidráulica no supera el 4,7 por ciento, la nuclear llega al 1,3 por ciento y del bagazo de caña de azúcar se obtiene un 0,8 por ciento: las demás se acomodan en un estrecho 2 por ciento. "Sin embargo –observan los ambientalistas–, las potencialidades argentinas en energías renovables son de las mejores de América latina, por ejemplo en la Patagonia para la eólica."

Las ONG también se oponen a la elevación de la cota prevista para la represa Yacyretá: "Provocará el anegamiento de 56.000 hectáreas adicionales y el desalojo de 55.000 personas más, con pérdida de diversidad ecológica y cultural –afirmó Bertinat–. Según el BID, el costo de elevar la cota llegará a 1000 o 2000 millones de dólares, y el Presupuesto del año próximo contempla ya 600 millones para ese fin, que tampoco garantiza energía en el futuro: su finalización está prevista para 2008 pero jamás se cumplieron los plazos en Yacyretá".

Juan Carlos Villalonga, de Greenpeace –una de las cien ONG–, insistió en que "es absurdo reactivar Río Turbio, en tiempos en que el uso del carbón como fuente de energía es mínimo". También juzgó "un error" el propósito de concluir la construcción de la central atómica Atucha II: "Las plantas nucleares argentinas son las más caras del mundo. En estos días el secretario de Energía, Daniel Cameron, está en Francia para negociar la participación de ese país en Atucha II, con un presupuesto de 480 a 560 millones de dólares; las centrales nucleares en la Argentina, además de sus riesgos ambientales, funcionan a base de subsidios".

Las ONG aseguran que las fuentes renovables son también más eficaces a la hora de dar empleo. Sobre la base de datos de la Cepal, sostienen que la misma cantidad de energía, obtenida sobre la base de etanol de caña de azúcar, genera 4000 puestos de trabajo contra sólo 50 puestos generados por la energía nuclear, y menos de 300 por el petróleo y el gas natural; la misma cantidad de energía eólica genera más de 900 puestos, y 5700 son los generados por la energía solar. "Actualmente en Alemania, la energía eólica ya está generando más empleos que la nuclear", observó Bertinat.

Entre 1993 y 2003,la producción de energía eólica aumentó un 29,7 por ciento en el mundo; la fotovoltaica (solar), un 21,6 por ciento; el gas natural, sólo un 2,2 por ciento; la energía a base de petróleo creció un 1,3 por ciento, y la energía nuclear sólo el 0,6 por ciento.

Una fuente de la Secretaría de Energía de la Nación, ante la consulta de este diario, negó las afirmaciones de las ONG: "El país está invirtiendo en la represa Yacyretá, que, según indican todos los estudios, es mejor terminarla; en cuanto a Atucha, nunca ha habido inconvenientes con centrales nucleares en la Argentina, y además se desarrollan fuentes alternativas, como es el caso de la energía eólica en la Patagonia".

Gonzalo Martinez




**Pablo Bertinat, Miguel Angel Rementería, Jorge Vigil y Roque Pedace, del Foro que reúne 100 ONG.**
*"Las fuentes renovables de energía también generan más puestos de trabajo", aseguraron.*

## La paz del medio ambiente

"Llegó el momento de reconocer la idea de que el desarrollo duradero, la democracia y la paz son indivisibles", observó Wangari Maathai, la mujer keniana que comenzó sembrando nueve árboles en su jardín, hace 30 años, y que creó un movimiento que plantó 30 millones de árboles en Kenia y Africa. Por ello se convirtió en el nuevo Premio Nobel de la Paz, galardón que le fue entregado en una ceremonia celebrada en Oslo, Noruega.

"Haciendo esto, plantan las semillas de la paz", agradeció la activista al Comité Nobel por haber reconocido la importancia del medio ambiente y su relación "con la democracia y la paz". Durante su discurso, Maathai, que es viceministra de Medio Ambiente, destacó la importancia de la cultura y aclaró la polémica sobre su supuesta defensa de la ablación genital: "La cultura es dinámica y evoluciona con el tiempo, descartando las tradiciones retrógradas, como la mutilación genital femenina, y adoptando aspectos que son buenos y útiles".

"Hay que evitar que las extremas desigualdades en el mundo y los modelos dominantes de consumo se perpetúen a expensas del medio ambiente y de la coexistencia pacífica", afirmó.

BAJAN LAS AGUAS, AUNQUE QUEDAN 5 MIL EVACUADOS

# Chaco mejora, Santa Fe teme

**Al menos cinco mil personas permanecían evacuadas anoche como resultado de las inundaciones que afectaron a la provincia del Chaco, tras las intensas lluvias en la región. La mejora en las condiciones climáticas –los dos últimos días fueron soleados– colaboró con el drenaje de las aguas. Mientras tanto, en una localidad santafesina que limita con Chaco se declaró el estado de alerta por la crecida de los ríos, aunque las autoridades locales estimaron que los pobladores de la zona no correrán riesgos.**

Las localidades que continuaban con problemas por la acumulación de aguas son Las Breñas, Corzuela, San Bernardo, La Tigra, Campo Largo y La Clotilde. Incluso, muchas de las familias cuyas casas estaban anegadas se quedaron en las viviendas para impedir robos. En tanto, en Florencia, una localidad al nordeste de Santa Fe que limita con Chaco, las autoridades declararon el "estado de alerta", ya que informes ambientales indicaron que habrá un "impacto importante" en el río Tapenagá, donde se producirán "importantes crecidas, pero la población no corre ningún peligro", aseguró el intendente, Víctor Rodríguez.

"Se pueden producir algunos movimientos de ganado, pero no será masivo", explicó. El jefe comunal sostuvo que Florencia "no corre ningún peligro de inundación", pero admitió que "una importante zona de campos estará recibiendo una gran masa de agua en los próximos días, aunque esto dependerá de lo que ocurra en el Chaco y de que no se registren grandes lluvias", subrayó.

Por su parte, el subsecretario de Gestión y Planificación del Ministerio de Asuntos Hídricos de Santa Fe, Gustavo Villa Uría, aseguró que el impacto de las inundaciones en el Chaco será "mínimo" debido a que hay obras que previenen este tipo de fenómenos climáticos.

Frente a las pérdidas que afectarán a los productores chaqueños, que se calculan millonarias, la vicepresidenta del Senado nacional, Miriam Curletti, pidió ayer que cuatro departamentos afectados sean declarados "zona de desastre y en emergencia económica y social". Los departamentos son O'Higgins, 9 de Julio, San Lorenzo e Independencia. Además, la senadora presentó un proyecto para la creación de un fondo especial de emergencia de 200 millones de pesos que se destinarían a la "reconstrucción productiva y cobertura por pérdidas climáticas".

Según adelantó el ministro de la Producción chaqueño, Hugo Morand, se está estudiando la posibilidad de asistir a los productores afectados para que "puedan resembrar".

Télam



**Los daños mayores afectaron al centro y oeste del Chaco.**
*El buen tiempo ayudó al escurrimiento progresivo del agua.*

El líder ultraderechista colombiano se rindió junto a 1500 de sus hombres y anunció que se dedicará a la política. La desmovilización tiene como base la garantía del gobierno de Uribe de no extraditarlo a Estados Unidos.


AFP

**Una finca de Tibú, cerca de la frontera con Venezuela, fue escenario de la entrega de armas.**
*Las guerrillas de derecha todavía tienen 17.500 combatientes, a ser pacificados el año próximo.*

# Mancuso entregó las armas y les pidió perdón a Dios y a EE.UU.

**Salvatore Mancuso, el líder del Bloque Catatumbo del grupo paramilitar derechista Autodefensas Unidas de Colombia, cumplió con su anuncio y depuso las armas junto a casi 1500 de sus hombres, todos de uniforme. La ceremonia fue encabezada por el Comisionado de Paz Luis Carlos Restrepo y tuvo lugar en la finca Brisas de Sardinata, en el municipio de Tibú, muy cerca de la frontera venezolana. Mancuso anunció que "moría" el guerrillero y "nacía el político", les pidió perdón a Estados Unidos, que pide su extradición por narcotráfico y homicidio, y a las madres de sus muchas víctimas.**

El comisionado Restrepo anunció al terminar la ceremonia que antes de fin de año está previsto que otros 1500 paramilitares se desmovilicen y entreguen también sus armas. En total, se calcula que las fuerzas de ultraderecha tienen 19.000 personas en armas en todo el país. El gobierno colombiano anunció que el plan de paz incluye desmovilizarlas antes de que termine el año 2005.

La desmilitarización de este importante núcleo de las AUC fue posible por las garantías ofrecidas por el gobierno del presidente Alvaro Uribe de que no extraditará a Mancuso y a otros jefes paramilitares reclamados por Estados Unidos. El 26 de septiembre el gobierno ofreció a los jefes paramilitares impedir su extradición a cambio de que se desmovilicen de inmediato, según las primeras grabaciones de los diálogos de paz filtradas a la prensa. A principios de octubre, Mancuso dijo que la violencia no iba a terminar en el país si Uribe no terminaba "de raíz" con la amenaza de extradición, según se supo por otras grabaciones filtradas. Un mes después, Uribe dejó en suspenso la extradición de Mancuso al señalar que no procederá a su captura mientras continúe negociando la paz.

Mancuso es un próspero ganadero del departamento de Córdoba que se convirtió en el líder de las AUC tras la misteriosa desaparición de su amigo y jefe histórico de los paramilitares, Carlos Castaño, el 15 de abril pasado. Como paramilitar, el ganadero acumuló 20 procesos penales y una condena de 40 años por una masacre ocurrida en 1997, en la que fueron asesinados 15 campesinos, y también es investigado por otros nueve homicidios y otras cuatro matanzas. Antes de convertirse en miembro de las AUC, Mancuso se recibió de ingeniero civil en Bogotá y en la Universidad de Pittsbourg en Estados Unidos.

Tras incorporarse a los paramilitares, Mancuso se dedicó a estudiar la guerra de guerrillas en Vietnam y se convirtió en piloto de helicópteros gracias a un capitán del ejército colombiano, que también lo ayudó a formar una flotilla de aeronaves al servicio de los escuadrones de ultraderecha. Para financiar el aparato de guerra de las AUC, Mancuso se alió a narcotraficantes que le garantizaban un constante flujo de dinero a cambio de protección, pero con el declive de los carteles de la droga asumió directamente el cultivo y el tráfico de cocaína.

Ayer, con lágrimas en los ojos, el guerrillero ultraderechista dijo que "muere el Mancuso combatiente y nace el político, que abandonará los caminos de la violencia para explorar los de la verdad". Mancuso les pidió entonces perdón a Estados Unidos, a Dios, a su familia y "a las personas que hoy lloran" por culpa de sus acciones. Se comprometió "a sanar el daño que causamos al abrigo de la fe y de la misericordia de Dios" y enseguida pidió, igualmente, "perdón a mis amigos, a mis padres y a mi familia", así como "a la madre de mis hijos".

La rendición de los 1425 militares del Bloque Catatumbo es la mayor desmovilización de la larga guerra colombiana y pacifica un vasto territorio en la provincia de norte de Santander, fronterizo con Venezuela. La presencia de las AUC en la zona desde mayo de 1999 apuntó a desplazar de allí a los guerrilleros de izquierda del Frente 33 de las marxistas FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia). Para lograrlo, los derechistas aplicaron una estrategia de terror que se inició con la matanza de 20 campesinos cultivadores de hoja de coca, conocidos como raspachines, acusados de simpatizar con las FARC. Entre 1999 y 2004 cayeron asesinadas unas 5200 personas en la zona, la mayoría de ellas a manos de los paramilitares, y otras miles debieron huir de la región para evitar los ataques de las AUC y las FARC. Según la ONG Fundación Progresar, con presencia en la zona, "los del Catatumbo son, quizá, los paramilitares más preparados militarmente que tienen las AUC".



LA JUSTICIA DE MILAN LO LIBERO EN DOS CAUSAS POR CORRUPCION

# Berlusconi salió limpio una vez más

Il Cavalieri sigue con su histórica racha de suerte judicial: ayer fue declarado inocente en varios cargos de soborno por una privatización de los años ochenta y le declararon prescripta la causa por haber comprado a un juez por 430.000 dólares.



AFP

**Berlusconi ya enfrentó muchísimos juicios por corrupción y siempre salió airoso.**
*Este era el más grave porque es el primero que enfrentó como premier de Italia.*

**Il Cavaliere escapó. De hecho, tan bien le salió todo que sus abogados piensan apelar el muy conveniente fallo que pronunció ayer el tribunal de Milán para que su cliente sea declarado completamente inocente. La Corte dijo que el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, no es culpable de los cargos de corrupción presentados por la privatización de la compañía de alimentación SME en los años ochenta. Y en la causa secundaria, por supuesta compra de un juez, declaró el supuesto crimen prescripto. Esto es lo que los abogados de Berlusconi van a apelar, porque quieren también un fallo de inocencia.**

La doble causa por corrupción viene enturbiando la política interna italiana desde hace años. El tribunal milanés tiene el caso desde hace cuatro años y el gobierno hasta trató de matarlo con una ley de inmunidad que sólo logró suspenderlo hasta que el Tribunal Constitucional ordenó retomarlo.

La fiscal Ilda Boccassini había pedido ocho años de prisión para Berlusconi –por entonces un empresario con ambiciones políticas–, alegando que su empresa Fininvest había pagado una serie de sobornos para influir en la privatización del conglomerado alimentario SME. Por cuerda separada se trataba el cargo de haberle pagado 430.000 dólares a un juez por servicios varios. Según Boccassini, el juez figuraba en la nómina de Fininvest como si fuera un empleado.

El tribunal no dijo con exactitud cuándo va a divulgar la fundamentación del fallo, pero el gobierno se apresuró a festejar. "Más vale tarde que nunca", dijo Berlusconi, que repitió que estaba "seguro" de no haber cometido delito alguno. Su ministro del Interior, Claudio Scajola, habló de una "derrota sin retorno para la Justicia politizada". En esto seguía a su jefe político, ya que Berlusconi dijo repetidamente en los últimos años que la Justicia de Milán llevaba a cabo una campaña política en su contra. "Son jueces de izquierda que quieren perjudicar a la coalición de centroderecha y derrocar a mi gobierno", dijo repetidamente Berlusconi. Las primeras opiniones desde la oposición, por el contrario, consideraron que la absolución afecta al prestigio de Italia.

No es la primera vez que Berlusconi enfrenta y derrota cargos ante la Justicia, saliendo inocentado o aprovechando prescripciones. Propietario de un verdadero imperio industrial, que incluye entre otras empresas tres importantes canales de televisión, un diario, un semanario, la mayor casa editorial del país y una sociedad de publicidad, Berlusconi no ha resuelto el problema que implica el conflicto de intereses entre su condición de primer ministro y ser el hombre más rico de la península.

Sus verdaderos problemas judiciales comenzaron en 1994, pocos meses después de su nombramiento como jefe de gobierno, cuando el tribunal de Milán (norte) lo acusó de corrupción. La acusación terminó por contribuir a que renunciara al cargo siete meses después de su llegada al poder. En los años '80 había sido acusado de pertenecer a la logia masónica secreta Propaganda Dos, por lo que fue amnistiado en 1989.

A finales de los años '90 fue condenado en primer grado a un total de seis años y cinco meses de cárcel por falsificación de balances, financiación ilícita de partidos políticos y corrupción. Fue absuelto en el juicio en apelación, y en algunos casos, debido a la lentitud de la Justicia, se benefició de la prescripción del delito cometido.

Sin embargo, Berlusconi siguió sometido a investigación judicial.

Su último problema comenzó en 1991, cuando comenzó a ser indagado por haber participado en la corrupción de un grupo de jueces encargados de "arreglar" los procesos en los que estaba implicado su poderoso grupo de comunicaciones Fininvest. En España, el juez Baltasar Garzón quería procesarlo por presunta evasión fiscal a través del canal de televisión Telecinco, del que Fininvest es uno de sus mayores accionistas. El proceso fue suspendido por tratarse de un jefe de gobierno. El líder de la coalición de centroderecha italiana siempre se ha defendido con argumentos políticos, definiéndose "víctima y perseguido político" de los magistrados, a los que suele definir de "togas rojas".

Además de Berlusconi, numerosos amigos y colaboradores suyos están siendo indagados por la Justicia. Entre ellos uno de sus asesores más cercanos, el senador Marcello Dell'Utri, quien está siendo juzgado por los jueces sicilianos por sus conexiones con la mafia y cuyo veredicto se espera para el sábado.

En 1994, uno de los primeros actos de Berlusconi como primer ministro fue el de promulgar un decreto-ley para liberar a los acusados por los jueces anticorrupción Manos Limpias que estaban en detención preventiva.

Al regresar al poder en el 2001, su gobierno propuso numerosas leyes para protegerlo de la Justicia, según denunció la oposición de izquierda y llegó a aprobar en el Parlamento la concesión de la inmunidad para los cinco mayores altos cargos del Estado mientras permanezcan en ellos.

Pero la Corte Constitucional anuló luego la decisión del Parlamento por considerarla inconstitucional, por lo que se reanudó el juicio de Milán, cuya primera instancia concluyó este viernes con una sentencia dividida en dos, que absuelve a Berlusconi por prescripción del delito en el caso del pago ilegal del juez Renato Squillante, jefe de la Procuraduría de Roma.

## Washington lo quiere

La Casa Blanca confirmó este viernes que el primer ministro italiano Silvio Berlusconi visitará Washington el 15 de diciembre para reunirse con el presidente George W. Bush. El portavoz Scott McClellan dijo que ambos gobernantes se reunirían y luego almorzarían juntos. "El presidente y el primer ministro comparten un compromiso firme en favor de las libertades, e Italia contribuye esencialmente a la democracia y estabilidad en Irak, en Afganistán, en los Balcanes y en otras partes. El presidente Bush y el primer ministro Berlusconi aprovecharán la ocasión para estudiar los medios para que Estados Unidos y Europa colaboren más estrechamente para afrontar los numerosos desafíos que enfrentamos", subrayó el portavoz.


AFP

**Los abogados de Berlusconi quieren apelar: van por más.**

## Balazos y morteros en Gaza


AFP

El viernes fue un día particularmente duro en Gaza. Por un lado, se festejaron los 37 años del Frente para la Liberación de Palestina, organización que figura hace largos años en la lista negra de Washington, con una manifestación donde hasta las mujeres vaciaron sus armas al aire. Por otro lado, el ejército israelí se desplegó alrededor del campo de refugiados de Jan Yunis, al sur, después que militantes de Hamas atacaran con morteros el asentamiento israelí de Neve Dekelim hiriendo gravemente a un chico de 8 años y a un joven de 18, y levemente a dos adultos. En el tiroteo que siguió al ataque murió Rania Siam, una nena palestina de seis años que comía en su casa.

## MIRADOR

**FRANCIA**

### Diez años por Chirac

El estudiante que disparó contra el presidente francés Jacques Chirac durante el desfile nacional del 14 de julio de 2002 fue condenado a diez años de prisión. Maxime Brunerie, de 27 años, quien fue arrestado en el Día de la Bastilla hace dos años, fue acusado de intento de asesinato en una Corte en París. Durante el proceso, Brunerie dijo que quería pasar a la historia como alguien que comete un acto "escandaloso". El Tribunal en lo Criminal dictó la sentencia después de que el acusado lamentara "profunda y sinceramente" su acción y pidiera disculpas "públicamente" a Chirac. La condena supera el pedido de la fiscalía, que había solicitado una pena de entre seis y ocho años. La defensa de Brunerie calificó el alegato del fiscal Philippe Bilger de "honesto y equitativo" y renunció a esgrimir el argumento de la irresponsabilidad mental de su cliente.

**UCRANIA**

### Opositor internado

El candidato de la oposición en Ucrania, Viktor Yuschenko, fue internado ayer en una clínica en Viena para ser sometido a una serie de exámenes médicos durante el fin de semana, indicó el doctor Michael Zimpfer, director de la clínica. La súbita internación del líder opositor desató una tormenta de rumores en Ucrania, donde la situación política es muy volátil. "Vamos a verificar la talla y funcionamiento de todos sus órganos, incluyendo sus intestinos, volveremos a realizarle análisis de sangre y nuevamente buscaremos posibles causas de envenenamiento", dijo el Zimpfer. "También realizaremos una serie de biopsias, incluyendo de la piel", a las que siempre se había negado Yuschenko, agregó. El médico dijo que todo indica que Yuschenko será dado de alta mañana y en pocos días se sabrá el resultado de los estudios.

**Según informó el diario británico *The Independent*, ayer fue el primer día en que la prensa pudo entrar en la ciudad de Faluja, después de los durísimos combates de noviembre. La ciudad fue tomada por asalto por 10.000 tropas norteamericanas y un contingente menor inglés el 8 de noviembre, seis días después de las elecciones en EE.UU., y se combatió duramente por casi dos semanas. Desde entonces, los americanos mantuvieron un nivel de dureza en el control de la población y en los constantes allanamientos nunca vistos desde la ocupación de Irak, evidencia de una nueva táctica en acción.**



AFP

Un Abrams abre fuego contra una casa donde hay insurgentes. Sigue la "limpieza" casa por casa en la ciudad demolida.

Los combates casi terminaron en la ciudad asaltada por los aliados, pero todavía no se permite volver a los refugiados. Nadie sabe cuántos murieron.

# Faluja, una ruina con cientos de cadáveres

La batalla costó la vida de por lo menos 1600 insurgentes de 55 tropas norteamericanas y 5 británicas, pero nadie puede ni siquiera comenzar a calcular las bajas en una población civil que antes de la batalla llegaba a las 300.000 personas. En rigor, nadie sabe siquiera cuánta gente está en la ciudad, cuánta logró huir antes de que comenzara el asalto o dónde están.

Ahmed Rawi, vocero local de la Cruz Roja, dijo ayer que "nadie sabe con exactitud cuántas familias quedan en la ciudad". El equipo de la Cruz Roja, que entró a Faluja sin escolta militar y dejó la ciudad antes del toque de queda, no pudo encontrar a residentes civiles, sólo ingenieros y tropas aliadas.

Lo que los médicos y asistentes sí encontraron fueron cientos de cuerpos apilados dentro de un depósito de papas fritas en los suburbios de Faluja. Algunos de los cuerpos ya están tan descompuestos que son imposibles de identificar. La Cruz Roja informó además que la ciudad está tan destruida que las aguas servidas corren por la calle, no hay servicios y no hay ninguna ayuda humanitaria dentro de Faluja.

Todavía no hay fecha para que se permita el retorno de los refugiados a sus casas, pero ya se anunció que no será antes de la Navidad y que los que quieran entrar tendrán que pasar por cinco puntos de control. Cada persona deberá dejar sus huellas digitales, un escaneo de su retina y una muestra de ADN para entrar a la ciudad. La información será archivada en una base de datos del Ejército norteamericano. Los refugiados que pasen el control de seguridad recibirán una credencial con su dirección impresa y será un delito no usarla a la vista en todo momento.

En la nueva Faluja no habrá tránsito porque estará prohibido usar vehículos civiles, para impedir los bombardeos suicidas. Los militares proveerán transporte público. Las autoridades de ocupación están considerando obligar a todos los hombres que entren a la ciudad a formar parte de batallones de trabajo para despejar escombros y reconstruir edificios, con salarios.

Funcionarios y oficiales norteamericanos dijeron que estas durísimas medidas son legales bajo la ley marcial establecida el mes pasado por el gobierno provisional de Iyad Allawi. Pero era evidente el fastidio por el estilo totalitario del sistema. "Algunos dicen que esto es instalar un sistema de 'El Hermano Mayor te vigila'", admitió el mayor Francis Piccoli, vocero de la Primera Fuerza Expedicionaria de Marines. Piccoli, sin embargo, dijo que él lo veía como "una simple medida de seguridad para evitar que los insurgentes vuelvan".

Antes de la batalla por Faluja, EE.UU. dijo repetidamente que combatientes extranjeros y fanáticos islámicos usaban la ciudad como base para ataques guerrilleros contra soldados norteamericanos. Pero las medidas de seguridad presuponen que toda la población local es potencialmente un insurgente o un simpatizante. Faluja, así, será la primera ciudad iraquí en ser sometida a semejantes medidas de seguridad, que sólo fueron usadas con los 2000 detenidos todavía en prisión por sospechas de ser parte de la insurgencia.

El encargado de reconstruir Faluja, el contraalmirante Raymond Alexander, de la Primera División Naval de Construcciones, explicó que los primeros residentes a los que se les permitirá volver será un pequeño grupo de hombres. Las mujeres y los chicos sólo serán permitidos cuando el lugar sea "completamente seguro".

Una curiosidad es que los residentes civiles que hayan tenido pérdidas materiales en la batalla podrán pedir compensaciones monetarias por los daños sufridos. En las tres semanas desde que terminó la batalla en sí, pelotones de marines y del regimiento real de la Black Watch se dedicaron a recorrer casa por casa buscando combatientes. Generalmente abrían la puerta o una ventana y arrojaban una granada, con los consiguientes destrozos.

## Más de mil muertos en Irak

Ayer, las tropas norteamericanas en Irak pasaron una barrera simbólica: con las bajas del día se llegó a los 1003 muertos en combate desde el comienzo de la invasión. El Pentágono anunció que otros 275 efectivos murieron en acciones "no hostiles" o en accidentes desde marzo de 2003. Noviembre fue uno de los peores meses de la guerra, con 134 muertos. Sólo entre el 8 y el 20 del mes pasado, durante la batalla por Faluja, hubo 55 bajas. Mientras se conocían estas cifras, la comisión electoral iraquí anunció que se postergaba hasta el 15 de diciembre el cierre de listas para las elecciones nacionales, que era a la medianoche. Según el vocero de la comisión, Farid Ayar, la postergación es a pedido de numerosos partidos políticos iraquíes, que no pudieron completar los trámites.

# Gracias a Papá Noel Grondona, en Domínico inauguran un polideportivo

**Una donación de medio millón de dólares que la FIFA le entregó a la Municipalidad de Avellaneda le permitirá a esa comuna inaugurar hoy un Centro de Mediano Rendimiento Deportivo en el Parque Domínico, en un acto en el que estarán presentes, entre otros, el secretario de Deportes de la Nación, Claudio Morresi; el jefe comunal, Baldomero Alvarez de Olivera; el presidente de la AFA, Julio Grondona; y el entrenador de la Selección Argentina, José Pekerman, además de Harold Fair Nicols, un representante de la FIFA. Mediante el Proyecto Goal, una iniciativa de apoyo financiero a las federaciones nacionales de países del tercer mundo, por parte de la entidad que preside el suizo Joseph Blatter, se reconstruyó un viejo polideportivo en Villa Domínico, que le permitirá a Arsenal disponer de un amplio predio de 500 hectáreas para que se entrenen sus divisiones inferiores y el plantel profesional. Grondona, vice de la FIFA y principal mentor del club de Sarandí, supervisó en forma periódica las obras y hoy participará de la inauguración oficial.**

El proyecto fue solventado con el aporte de la FIFA, a través del programa Goal. Arsenal será la entidad de la zona más beneficiada.

Télam



"Cuando se inaugure, me voy a sentir como Papá Noel", dijo Grondona.

Grondona reconoció que contaba con luz verde del organismo que rige los destinos del fútbol mundial para desarrollar el proyecto Goal en las instalaciones que Arsenal posee en Sarandí, pero prefirió, en cambio, que lo aprovechen todos los vecinos de Avellaneda. "Si hacíamos todo esto en Sarandí, me iban a criticar, así que propuse que se remodelara el Parque Domínico para que la gente lo pueda disfrutar", señaló el máximo directivo del fútbol argentino. Pero de todos modos, Arsenal se verá muy favorecido por la aplicación de este proyecto. Los equipos de fútbol amateur que ya utilizan las instalaciones de este predio –ubicado en la avenida Mitre al 5200– tendrán a su disposición cinco canchas de fútbol, dotadas de iluminación artificial y sistema de riego. También se diseñó una moderna cancha de hockey sobre césped, con superficie sintética, donde los equipos de Arsenal se entrenarán y actuarán como locales. Además, hay una pista de atletismo con medidas olímpicas y un natatorio climatizado.

Fuentes del gobierno municipal de Avellaneda consultadas por **Página/12** confirmaron que si bien las instalaciones podrán ser utilizadas por otros clubes del partido, Arsenal será la institución más favorecida por la construcción de este polideportivo. La subsecretaria de Prensa de Avellaneda, Mariela Giorgi, confirmó que el plantel profesional del club del Viaducto se entrenará en el Parque Domínico. "La idea es que todos los clubes puedan sacar provecho de las modernas instalaciones que tendrá este complejo. Pero Arsenal lo aprovechará más que ninguno. Sus divisiones inferiores ya utilizan el predio y, a partir de ahora, también lo hará su equipo de Primera División", consignó la funcionaria, en diálogo con este diario.

¿Pero en qué consiste el Programa Goal de la FIFA? Es una iniciativa a través de la cual se financian proyectos de infraestructura con la intención de potenciar el desarrollo del fútbol en países del denominado tercer mundo. El pasado 22 de septiembre, el Bureau del organismo que rige los destinos del fútbol mundial se reunió en su sede de Zurich, Suiza, y aprobó 27 nuevos proyectos. Entre los países beneficiados se encuentran Líbano, Singapur, Tailandia, Mongolia, Myanmar, Lesotho, Mauritania, Mozambique, Islas Vírgenes, Caimán, Samoa, Cuba y Chipre, entre otros. En tanto que en Sudamérica, el proyecto Goal se desarrollará en zonas rurales y selváticas de Perú, Paraguay y Colombia. La FIFA acaba de desarrollar proyectos similares en la zona del Cáucaso, en las ex repúblicas soviéticas de Kazajstán, Kirguistán, Uzbekistán, Tayikistán y Turkmenistán. En cada uno de estos países, la FIFA entregó un promedio de 400 mil dólares a cada una de estas federaciones para construir complejos de alto rendimiento y canchas de césped artificial.

Por todos estos antecedentes, resulta llamativo que el Programa Goal se aplique en un país como la Argentina, donde el fútbol está plenamente desarrollado y donde la mayoría de los clubes que militan en Primera División cuentan con instalaciones y recursos suficientes como para desarrollar su fútbol amateur. Según un artículo publicado el 6 de julio del 2004 en la web site oficial de la FIFA, la implementación del Goal en la Argentina tuvo como propósito brindar una ayuda frente a la gran crisis social que se desató en el país durante diciembre de 2001.

"Mi corazón late por Avellaneda. Por eso decidí que esta obra se desarrollara acá. Es un regalo mío para esta ciudad que quiero tanto. Por eso, cuando este polideportivo se inaugure me voy a sentir como Papá Noel", expresó Grondona a *Fifa.com*, al referirse a la remodelación del complejo de Villa Domínico.

*Informe: Leonardo Castillo*

## El Tolo está misterioso

Américo Gallego no confirmó el equipo de cara al trascendente partido de mañana ante Independiente que le puede dar el título a Newell's, aunque es seguro que retornarán los defensores Julián Maidana y Sebastián Domínguez. El plantel rosarino está muy confiado en lograr el punto que le resta para consagrarse campeón, por lo que ayer varios de sus jugadores organizaron una batucada que se extendió durante veinte minutos luego del entrenamiento de la tarde.

## Entrenador para después

El presidente de Vélez, Raúl Gámez, expresó ayer que el nombre del nuevo entrenador del equipo será conocido una vez que concluya el Apertura, torneo en el cual el conjunto de Liniers todavía tiene chances. Alberto Fanesi dirigirá el partido de mañana ante Arsenal y el eventual desempate ante Newell's.

## Carlitos, con otitis

Carlos Tevez no jugará mañana ante Almagro tal como era su intención, ya que ayer se retiró del entrenamiento de Boca porque sufre un cuadro de otitis. Más allá de esa afección, el delantero no tendrá inconvenientes para actuar el próximo viernes en el encuentro revancha de la Copa Sudamericana.

## Dos para cerrar

Con dos partidos proseguirá esta noche la última jornada del Apertura. En Arroyito, Central recibirá a Estudiantes, en un encuentro entre dos equipos que cumplieron una buena campaña. El partido arrancará a las 19, será dirigido por Rafael Furchi y tendrá televisación en directo por TyC Sports. Central formará con Ojeda; Ferrari, Raldes, Fassi, Rivarola; Coudet, Díaz, Ledesma, Irace; Villa, Vitti. Estudiantes lo hará con Herrera; Angeleri, Colotto, Cáceres, Krupoviesa; Aquino, Cardozo, Meléndez, Sosa; Lugüercio, Pavone. En La Plata, Gimnasia intentará salir de la zona baja de la tabla de los promedios cuando reciba a Quilmes desde las 20, con arbitraje de Carlos Maglio. El equipo de Carlos Ischia jugará con Nereo Fernández; Escobar, San Esteban, Herner; Romero, Barros Schelotto, Scotti, Licht; Lobos; Enría, Frutos. Quilmes formará con Pontiroli; Avendaño, Alayes, Desábato, Saavedra; Mannara, Braña, Andrés Pérez, Caneo; Raúl González y Ariel López.

## El Bicho y el Sabalero sumaron en la despedida

**0 BANFIELD**
Barbosa; Cocca, Civelli, Barraza, D. Giménez; San Martín, P. Fernández, Leiva, Cervera; Palacio, Ceballos.
**DT:** Julio Falcioni.

**2 ARGENTINOS**
M. Gutiérrez; Fleitas, Medero, Galván, Brandán; Pérez Castro, Marini, Mignini, Pisculichi; Oberman, Píriz Alvez.
**DT:** Osvaldo Sosa.

**Cancha:** Banfield. **Arbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 13m y 18m Pisculichi (A), el segundo de penal. **Cambios:** 45m Bilos por Cocca (B); 67m Galván por P. Fernández (B); 73m Pareja por Oberman (A); 78m Biglia por Pisculichi (A); 81 Cvitanich por San Martín (B); 90m Machín por Pérez Castro (A). **Incidencias:** 39m Barbosa (B) le atajó un penal a Pisculichi (A); 65m expulsado Ceballos (B); 72m expulsado Brandán (A).

Argentinos despidió el año de la mejor manera y logró un importante triunfo en su lucha por no descender al ganarle 2-0 a Banfield, con dos goles de Leonardo Pisculichi, que además desperdició un penal que le atajó Mariano Barbosa. El equipo de Osvaldo Sosa justificó su éxito en la primera etapa, donde fue muy superior y sacó ventaja gracias a un golazo desde afuera del área y un penal anotados por Pisculichi, la gran figura del partido. En la segunda parte, Banfield buscó acercarse a la igualdad, pero no tuvo precisión en el momento de definir. Argentinos se replegó y supo manejar el desarrollo de contragolpe.

**2 COLON**
Tombolini; Chitzoff; D. Díaz, Piccoli, Bedoya; Capurro, Romagnoli, Moreno y Fabianesi; G. Hernández; Estévez, Gandín.
**DT:** Alfio Basile.

**1 INSTITUTO**
Caranta; Manfredi, Moreyra, Barone, Pagés; Raymonda, Cobo, Sanchirico, Peralta; Caprari, Vilallonga.
**DT:** Luis Garisto.

**Cancha:** Colón. **Arbitro:** Angel Sánchez. **Goles:** 20m Vilallonga (I); 52m G. Hernández (C); 71m Moreno y Fabianesi (C). **Cambios:** 53m Fernández di Alesio por Raymonda (I); 64m Blanco por Gandín (C) y M. Ojeda por Caprari (I); 85m Merlo por Moreno y Fabianesi (C). **Incidencias:** 74m expulsado Moreyra (I).

Colón terminó bien un campeonato muy irregular al derrotar 2-1 a Instituto, en el que pudo haber sido el último partido de Alfio Basile al frente del conjunto santafesino, ya que cada vez son más insistentes los rumores que indican al ex entrenador de la Selección Argentina como futuro director técnico de Boca. El partido no arrancó bien para Colón, ya que Martín Vilallonga puso en ventaja a los cordobeses. Sin embargo, los locales cambiaron su actitud, encontraron algo de juego asociado y dieron vuelta el marcador gracias a los tantos del colombiano Giovanni Hernández e Iván Moreno y Fabianesi. El triunfo de Colón resultó justo.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (I-O-M-Q) Matutina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 8920 | 8 | 9905 | 15 | 1912 |
| 2 | 5353 | 9 | 6643 | 16 | 9368 |
| 3 | 5007 | 10 | 0498 | 17 | 2563 |
| 4 | 1152 | 11 | 9435 | 18 | 8443 |
| 5 | 4028 | 12 | 5848 | 19 | 1060 |
| 6 | 0938 | 13 | 3632 | 20 | 9524 |
| 7 | 2135 | 14 | 7942 | | |

**Quiniela Nacional** (A-M-W-W) Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 9191 | 8 | 9256 | 15 | 8692 |
| 2 | 5262 | 9 | 9861 | 16 | 6355 |
| 3 | 5669 | 10 | 5704 | 17 | 6573 |
| 4 | 5114 | 11 | 9889 | 18 | 2201 |
| 5 | 3743 | 12 | 9101 | 19 | 4503 |
| 6 | 1292 | 13 | 5523 | 20 | 1130 |
| 7 | 8940 | 14 | 8223 | | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4711 | 8 | 3061 | 15 | 3627 |
| 2 | 6599 | 9 | 2417 | 16 | 1906 |
| 3 | 4522 | 10 | 9819 | 17 | 7299 |
| 4 | 8643 | 11 | 0584 | 18 | 5855 |
| 5 | 3238 | 12 | 8753 | 19 | 0283 |
| 6 | 7327 | 13 | 2386 | 20 | 1340 |
| 7 | 1394 | 14 | 6216 | | |

**Quiniela Nacional** (F-J-S-S) Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4987 | 8 | 1118 | 15 | 2667 |
| 2 | 8043 | 9 | 7480 | 16 | 2197 |
| 3 | 3882 | 10 | 1680 | 17 | 3539 |
| 4 | 1114 | 11 | 9413 | 18 | 1594 |
| 5 | 4231 | 12 | 8503 | 19 | 3069 |
| 6 | 6409 | 13 | 1493 | 20 | 6881 |
| 7 | 9251 | 14 | 6949 | | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2129 | 8 | 9387 | 15 | 2848 |
| 2 | 5245 | 9 | 8802 | 16 | 5820 |
| 3 | 7379 | 10 | 2808 | 17 | 7658 |
| 4 | 1470 | 11 | 9087 | 18 | 3827 |
| 5 | 9026 | 12 | 6148 | 19 | 0466 |
| 6 | 3585 | 13 | 1442 | 20 | 3783 |
| 7 | 7793 | 14 | 8784 | | |



Por **Graciela Dufau** (actriz)

## PRIMERA PERSONA

Recomiendo **El viejo soldado,** de Héctor Tizón, un escritor extraordinario. Es una novela que se puede leer ahora pero que estuvo escrita en la década del '70 y no fue publicada porque él no quería. El dice que es un fruto amargo porque, bueno, cuenta una época en la que todos fuimos víctimas, un momento en el que el país tuvo víctimas y verdugos. Está escrita maravillosamente, con esa austeridad con la que escribe Tizón, donde cada palabra es la palabra exacta y no podría ser otra. El dice que la escribió casi de un tirón, y yo la leí de la misma manera.

**Fue una de las cabezas fundadoras de los personajes amarillos y es el responsable del film que arrasa en las taquillas. Representante de la generación que cambió el mundo animado, Bird analiza pasado, presente y futuro de un género que siempre termina saltando sus propios límites.**

**Brad Bird, director de *Los Increíbles***

# EL OTRO YO DE HOMERO SIMPSON

FERRARI

## Sumario penal en camino

El fiscal federal Patricio Evers pidió ayer al juez federal Jorge Urso que abra un sumario penal y determine si Ferrari y los funcionarios del gobierno porteño que autorizaron la muestra violaron la Ley Antidiscriminatoria, al incitar al odio contra la religión católica, confirmaron fuentes tribunalicias. Evers dictaminó en la causa promovida por el abogado Beltrán María Fos, quien en concordancia con el arzobispo de la Ciudad de Buenos Aires, monseñor Jorge Bergoglio, consideró que las obras de Ferrari "constituyen un insulto para la religión católica y para sus fieles devotos". El fiscal evaluó "pertinente" iniciar la investigación para determinar "si se ha lesionado la garantía constitucional de igualdad esencial de todos los habitantes del país que implica el respeto hacia la diversidad de razas y credos religiosos". Mientras tanto, con un espíritu más tranquilo que en los primeros días de la muestra, centenares de personas acudieron ayer al Centro Recoleta, de donde se habían retirado las vallas de seguridad y un discreto operativo de vigilancia acompañaba el recorrido de los visitantes. A través de un comunicado enviado a los medios, las autoridades del Centro señalaron hoy que "lo que se muestra en estas salas responde a los criterios del arte, una de cuyas condiciones fundamentales es la libertad de expresión". A lo largo de su historia, "muchas creaciones artísticas transgredieron, ofendieron o resultaron irreverentes. Fueron rechazadas en un tiempo y comprendidas en otro. Abiertas a la interpretación, las obras no sólo responden al significado que les dio el artista, sino que también el público completa o transforma el sentido desde el cual fueron pensadas".

**CINE** BRAD BIRD HABLA DE *LOS INCREIBLES* Y DE LA NUEVA ANIMACION

# "En una industria temerosa, Pixar se atreve a innovar"

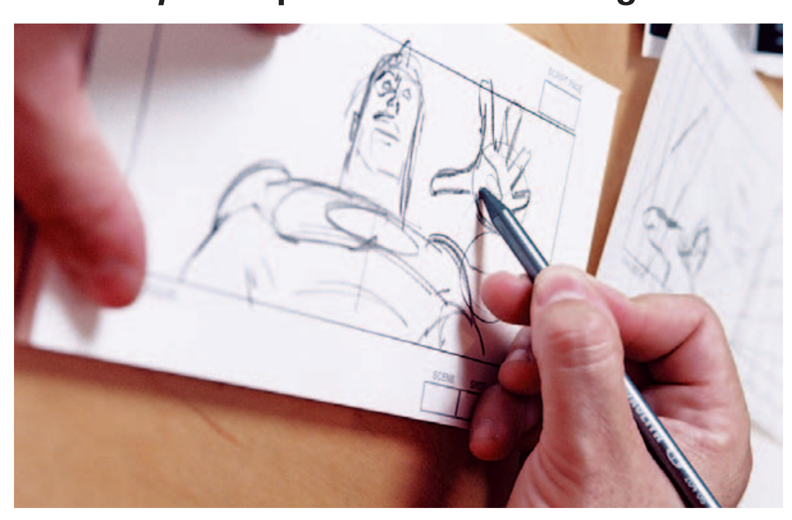
**La productora de *Toy Story* fue el espacio ideal en el que uno de los creadores de *Los Simpsons* pudo liberar su imaginación.**

POR MARTIN PEREZ

A pesar de que todo el mundo dice que son parecidos, Brad Bird aún no se ve a sí mismo en la figura de Síndrome, el gran villano de su película *Los Increíbles*. "Los autores del diseño del personaje de Síndrome trabajaron conmigo en *El gigante de hierro*, así que me conocen muy bien", le explica Bird a **Página/12** al teléfono desde México, donde está realizando una serie de entrevistas para la prensa extranjera. "Cuando estábamos en mitad de la preproducción, ellos me dijeron que el rostro del personaje estaba basado en el mío. Y yo dije 'naah'. Pero por lo general, cuando un personaje está basado en alguna persona, esta persona es la última en darse cuenta. Y tal vez porque mi pelo no termina en punta como si fuese una llama, yo no termino de hacerme cargo de que soy el villano de mi propia película."

Luego de una larga carrera dentro del mundo de la animación, con muchos desvíos dentro del universo de Hollywood, Brad Bird finalmente alcanzó la cima, dirigiendo una película de la que está orgulloso y que es uno de los éxitos del año. "No hay mucha gente en Hollywood que pueda decir que ha realizado dos películas seguidas tal como quiso, así que puedo decir que soy un agradecido", asegura Bird, refiriéndose también a *El gigante de hierro*, una maravilla basada en un relato para niños del británico Ted Hughes, el marido de la poeta Sylvia Plath. Realizada para la Warner antes de que Bird encontrase un hogar en Pixar, aquella película –condenada por ser la última producción del efímero departamento de dibujos animados del estudio– está siendo redescubierta a la luz del éxito de *Los Increíbles*, ya que la acaban de reeditar nuevamente en DVD. Es más: en la Argentina se la pudo ver una y otra vez recientemente por cable.

Pero la carrera de Bird no empezó ahí, sino que se puede recorrer su foja de servicios casi como si fuera un resumen de las idas y vueltas de la animación moderna, con sus comienzos en un Disney ya en decadencia y una posterior búsqueda de un lugar propio dentro de la industria que lo llevaría a trabajar junto a Steven Spielberg con *Family Dog*, luego a integrar el equipo que dio a luz ese fenómeno masivo que son *Los Simpsons* y más tarde a recalar en Warner cuando –a la luz del renacimiento de la animación luego de los éxitos de Disney– cada gran estudio quiso tener su división animada. No es casualidad que, después de tantas idas y vueltas, Bird haya encontrado su lugar en Pixar, el estudio que sin lugar a dudas lidera el mercado de la animación.



"En una industria llena de un temor disfrazado de bravuconería, Pixar es un estudio que se atreve a hacer las películas que realmente les gustan, y además se muestra abierto a nuevos desafíos", dice Bird, que supo compartir sus frustrantes inicios en Disney con John Lasseter, el director de *Toy Story* y también el mandamás de Pixar. "Siempre pensé que Brad Bird era un pura sangre atado a un arado muy pesado", declaró recientemente Lasseter a *Los Angeles Times*. "Fuimos capaces de desengancharlo de eso y dejarlo correr en un hermoso campo. Partió andando cerca del yugo, sin darse cuenta de que ya estaba libre. Todo muy lindo, pensaba Brad. Pero, ¿cuándo vienen los ejecutivos a destrozar mi idea? Nosotros le seguíamos diciendo corre, corre, y de repente el caballo corrió más rápido que nunca."

> **"Cuando yo era chico, Disney era el único estudio que se dedicaba a la animación en serio... y sus animadores estaban envejeciendo."**

**–¿Cómo fueron aquellos comienzos en Disney, en los que coincidió con gente como John Lasseter e incluso Tim Burton, mucho antes de que todos ustedes encontrasen su propio lugar?**

–Con John en realidad nos cruzamos antes en la Universidad de Artes de California, donde la gente de Disney le consiguió becas a gran parte de toda nuestra generación. Fue un momento muy excitante, porque todos nosotros amábamos este arte, pero nunca en nuestras vidas habíamos podido hablar de eso con alguien que conociésemos. Y de pronto ahí estábamos, dieciséis de nosotros en una misma clase... ¡Era la primera vez que todos teníamos cerca alguien de nuestra edad con el cual poder hablar de eso que nos fascinaba! Aprendimos mucho el uno del otro en aquellos años...

**–Es posible repasar la historia de la animación moderna a partir de su biografía... Por ejemplo: ¿es verdad que aprendió los rudimentos de la animación al lado de los Nueve Viejos?**

–Así es. Los Nueve Viejos era como se llamaba a los animadores principales de la época de oro de Disney. Por aquellos tiempos a los integrantes de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos se los llamaba así, los Nueve Viejos. Y entonces, a pesar de que en ese momento eran jóvenes, a aquel grupo de animadores que lo inventó todo en este arte se le llamó de esa manera. Trabajar con ellos de joven fue como si alguien que quisiese dedicarse a la actuación hubiese aprendido los rudimentos de ese oficio junto a Marlon Brando, Katharine Hepburn o Jimmy Stewart.

**–El renacimiento de la animación durante los '90 tiene mucho que ver con el renacimiento de Disney, pero antes de eso se podría decir que hubo un Big Bang original, que fue cuando el estudio dejó ir a los animadores jóvenes que no encontraban lugar para su talento, como usted, Lasseter o Tim Burton...**

–Creo que probablemente haya sido algo un poco más complicado. Cuando yo era chico, Disney era el único estudio en el planeta que se dedicaba a la animación en serio, la que usa dibujos de 12 a 24 cuadros por segundo. Por entonces estaban dándose cuenta de que sus animadores estaban envejeciendo, y que no iban a tener quién los reemplazase. Y fue ahí cuando entramos nosotros, que aparecimos en el momento justo, nos mandaron a perfeccionarnos y nos incorporaron al estudio. Pero por entonces Walt ya se había ido y la animación era vista apenas como una parte menor del negocio. Los grandes animadores se estaban yendo, y como los jóvenes no llevábamos ahí mucho tiempo, la gente que quedó a cargo no era lo suficientemente buena para ocupar los zapatos de quienes los precedieron. Como pueden atestiguarlo tanto Tim Burton como John Lasseter, fue una época muy frustrante para estar ahí, pero las cosas cambiaron cuando Roy Disney convenció a todos de que la animación era una parte vital del futuro del estudio. Y a partir de entonces se hicieron grandes películas, como *La Sirenita* o *El Rey León*.

**–Bueno, pero ese renacimiento de la animación fue más que nada porque esas películas le recordaron a toda la industria que hacer dibujos animados daba dinero...**

–En realidad, hacer buenas historias es lo que da dinero...

Antes de llegar a buen puerto con *El gigante de hierro*, Brad Bird solía decir que sus únicos buenos momentos dentro de la industria de

## Héroes y superpelículas

Si Ariel Dorfman siguiese interesado en los dibujos animados, tal vez escribiese su versión de *Para ver a Los Increíbles*. Algo que viene sucediendo igual como respuesta al éxito de una película que cuenta la historia de un superhéroe que debe esconderse como una persona normal, hasta que se da cuenta de que debe seguir siendo un superhéroe, una síntesis que algunos han querido leer como ideal para los Estados Unidos de Bush. "Es una manera de verlo, pero creo que no es una lectura apropiada de mi película. Para muchos, en realidad, Bush es más parecido a Síndrome, porque está interesado en *parecer* un superhéroe, no en serlo", explica Bird. "La verdad es que tuve la idea para esta película doce años atrás, así que una lectura de ese tipo es totalmente equivocada. Hay gente que incluso menciona a Ayn Rand y a Nietzsche, gente que pueden ser pensadores inteligentes, pero me parece que les falta sentido del humor y una visión más amplia de la vida."

**–Lo que una película como *Los Increíbles* está diciendo... ¿no es que hay que atreverse a hacer superpelículas, en vez de dejarse atrapar por la mediocridad de Hollywood?**

–Esa es una lectura mucho más apropiada. Si se quiere, *Los Increíbles* se pregunta por las razones por las que nos metemos en el camino de quienes tienen talento. En Hollywood, si tenés algo específico en la cabeza y defendés una buena idea, sos visto como una persona que no puede trabajar en equipo. Y no es que no sabés trabajar en equipo, ¡sólo querés tener que cambiar algo por alguna buena razón! Mientras que acá en Pixar aceptan a la gente con opiniones fuertes. Siento que es la personificación de un lugar idílico, en el que se quiere que la gente dé lo mejor de sí todo el tiempo, y donde es saludable pelear por lo que crees.



Bird rodeado de sus superhéroes favoritos, Mr. Incredible, Elastigirl y Frozone.

Hollywood fueron a la sombra de gorilas de mil kilos, como lo fue Steven Spielberg, para el que realizó un dibujo animado llamado *Family Dog*, que formó parte de la serie *Cuentos asombrosos* (se lo puede descubrir en algún viejo video que compila los capítulos de la serie). "Primero lo había interesado en hacer un corto para exhibir antes de alguna película, pero resultó que no era negocio. Pero como hice un par de cosas para él que le gustaron, y le envié un segundo storyboard de *Family Dog* que lo entusiasmó aún más, me preguntó si podía hacer media hora de eso. Le respondí que sí, y lo metió como un capítulo de sus *Cuentos asombrosos*. Fue una experiencia formidable, porque me dio la plata y una fecha de entrega, y lo hice todo por mi cuenta. Le debo mucho a Spielberg por haberme dado esa oportunidad." Pero el verdadero gorila de 1000 kilos a cuya sombra Brad Bird construyó la parte televisiva de su carrera fue James L. Brooks, el productor de *Los Simpsons*. Tanto a Brooks como a Groening les había gustado mucho *Family Dog*, así que cuando decidieron transformar aquellos cortos dentro del *Tracy Ullman Show* en una serie de media hora, llamaron a Bird para que se sumase al equipo.

**"Cuando un capítulo de *Los Simpsons* tenía suspenso, yo decía que había que seguir a Hitchcock. Ahora todo el mundo lo hace."**

**–Cuando la animación llegó al horario central de la televisión de la mano de Hanna Barbera estaba basada en los gags verbales más que en los visuales...**

–Es que cuando tenés que hacer una cierta cantidad de episodios al año es imposible dedicarse a una animación con movimientos elaborados...

**–Pero el gran logro de *Los Simpsons* fue escaparle a los encuadres clásicos de la época de Hanna Barbera y experimentar con planos mucho más elaborados...**

–Tal cual. Eso es lo que les había gustado a Groening y los demás de mi trabajo en *Family Dog*, en que todo se veía desde el punto de vista del perro. Y es lo que intenté inculcarles a los responsables de los storyboards de *Los Simpsons*, que habían sido educados en la escuela de Hanna Barbera. Arrancaban cada escena con un plano general, y cada vez que alguien hablaba hacían un plano medio. Y yo les dije: podemos abrir una escena con un plano-detalle. Los incité a prestar atención a las películas. Cuando un capítulo tenía algo de suspenso, les decía que teníamos que fijarnos en Hitchcock. Al comienzo les costó, pero yo alquilaba películas y les mostraba escenas. Y enseguida entendieron la idea. Ahora todo el mundo hace algo así, pero en aquel entonces fue realmente algo inusual.

**–Por ejemplo: ¿es verdad que fue idea suya el recurso de que cuando Homero piensa, la cámara enfoca su frente?**

–Así es *(se ríe).* Me da un poco de vergüenza asumirme como el creador de esa clase de cosas, porque en realidad es un trabajo en conjunto. Pero la primera vez que apareció eso en un guión, en un principio la idea era que nos metiésemos dentro de la cabeza de Homero. Pero me pareció que era hacer demasiado por muy poco, que no era tan gracioso. Así que me imaginé que si hacíamos un primer plano y luego subíamos un poco la cámara y nos centrábamos en su frente, iba a ser más gracioso. Y así fue. De hecho, ¡es un recurso que siguen utilizando aún hoy!

**–Cuantas veces ve *Los Simpsons* hoy en día y se encuentra diciendo: ¡eso lo inventé yo!**

–Cuando sos consultor creativo y hacés bien tu trabajo, todas tus ideas encajan dentro del show al punto que no sabés de quién fue cada idea. El trabajo duro, en realidad, lo hace el director de cada episodio. Lo mío era prestar atención cada vez que aparecía un recurso nuevo. Por eso es que en las dos temporadas trabajé en casi todos los episodios. Pero una vez que ya estaba claro cómo era la rutina del show, me concentraba en los episodios diferentes, como cuando queríamos hacer una parodia de Schwarzenegger con un episodio de Mc Bain o cosas así...

**–Entiendo que su personaje favorito es el del payaso Krusty... ¿Por qué?**

–Amo a Krusty y también a Bob Patiño, porque hay algo raro en ellos. Son personajes que usan maquillaje y disfraces, pero tratan de caminar por ahí y tener una vida normal sin sacárselos. Es algo que encuentro muy extraño, interesante y gracioso...

**–De alguna manera, Síndrome tiene algo de Krusty...**

–Es que, en realidad, tanto Matt Groening como yo crecimos en Oregon, así que yo también conocí durante mi infancia al payaso en el que está basado Krusty. Se llama Rusty Nails y es malhumorado, vago y cretino como Krusty... ¡aunque nunca tanto! Así que, más que de Krusty, Síndrome tiene algo de Rusty Nails.

La historia de *El gigante de hierro* nació cuando un proyecto que Brad Bird estaba llevando a cabo con Warner fue dejado de lado. Entonces la gente del estudio lo paseó por varios otros posibles proyectos estancados para que eligiese uno en el que trabajar, y allí fue donde Bird descubrió una adaptación de un cuento de Hughes en la que estaba trabajando Pete Townsend, el líder de The Who, que ya había realizado todo un disco llamado *The Iron Man*. A partir de ahí fue que Bird desarrolló un proyecto propio, que presentó tanto a Townsend como a Hughes. "En realidad, nunca llegué a conocer a Hughes. Tenía una cena arreglada con ellos en Inglaterra, para presentarles mi idea, pero él no pudo venir. Y después me volví a casa. No sabía en ese entonces que estaba luchando contra el cáncer y murió antes de que terminásemos el proyecto. Pero alcanzó a leer mi guión y a dar su aprobación para la película."

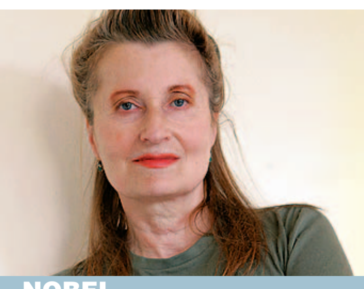
**"Pixar es un ejemplo, un estudio que no conoció más que éxitos y, sin embargo, estuvo dispuesto a intentar hacer una película diferente."**

**–Alguna vez dijo que los imperios en decadencia son los más abiertos a las innovaciones, y eso fue lo que pasó con *El gigante de hierro*, ya que pudo hacer la película que quiso mientras la división animada de Warner cerraba sus puertas...**

–Siempre bromeo diciendo que fue como estar en el Titanic después de que los ricos se fueron en los botes. Porque el barco era nuestro. Podíamos subir a primera clase y comer lo que quisiéramos. El piso se movía un poco, es verdad, pero podíamos hacer lo que queríamos. Mientras nos mantuviésemos dentro del presupuesto y llegásemos a las fechas de entrega, éramos libres de hacer la película que quisiéramos. Y eso hicimos. Eso sí, a la hora de hacérsela llegar a la gente, los tomó por sorpresa. Ahora bien, es verdad que por lo general los imperios en decadencia son más proclives a los cambios. Pero estoy orgulloso de informar que no siempre es así, y ofrezco a Pixar como ejemplo. Porque he aquí un estudio que no ha conocido más que éxitos, y sin embargo estuvo dispuesto a abrirse a un director que viene de afuera y a intentar hacer una película diferente...

**–Sin embargo, se dice que cuando vieron el primer storyboard de *Los Increíbles* se asustaron, creyendo que estaban haciendo una de Bergman animada...**

–*(Se ríe.)* Lo que pasó fue que la primera escena que hicimos en storyboards fue la parte de la película en que la vida de Mr. Increíble es muy infeliz. Está gordo, no está bien en su trabajo, discute con su mujer. Eso fue lo primero que hicimos en storyboards, y cuando vieron eso se preocuparon un poco, es verdad. Porque pensaron que estaban dándole las llaves de ese muy hermoso, caro y perfectamente conservado auto que era su estudio a un loco. Pero entonces les recordé qué era lo que venía antes y después de esas escenas, y se relajaron un poco.



NOBEL

## Jelinek y las mexicanas

La Premio Nobel de Literatura, la austríaca Elfriede Jelinek, demandó que se revalorice el papel de las mujeres en México y se ponga freno a los homicidios de mujeres en Ciudad Juárez, donde desde 1993 han sido asesinadas más de 300 jóvenes. La Nobel de Literatura, que no acudió a Estocolmo a recoger ayer su premio por fobia a este tipo de ceremonias, hizo su crítica a través de un video presentado en un homenaje que tuvo lugar el jueves en la capital mexicana. Jelinek afirmó en su videomensaje que la sociedad mexicana "es muy patriarcal" y que le preocupa "el que la sociedad pueda hacer consciente esta problemática". En seguida se refirió a "esos espantosos homicidios de mujeres a lo largo de la frontera entre EE. UU. y México, donde fueron asesinadas, destrozadas de forma horrible y tiradas como suciedad, como basura, mujeres jóvenes de la clase trabajadora que intentaron labrarse una vida mejor a través del trabajo". A su vez, Jelinek no acudió a Estocolmo a recoger su Premio Nobel de Literatura por su fobia a las aglomeraciones y recibirá el galardón el próximo 17 de diciembre en la Embajada de Suecia en Viena. Jelinek ha subrayado a la prensa, generalmente a través del correo electrónico o por teléfono, que su ausencia no es una forma de descortesía ni de desprecio al premio. Desde el principio "dejé claro que no podría soportar viajar a Estocolmo. Las enfermedades psíquicas también deben ser respetadas como cualquier otra enfermedad", comentó recientemente. "Me alegraría incluso que se volviese a hablar de que existen personas con enfermedades psíquicas que no soportan aparecer en público", resumió la escritora, que suele guardar como un secreto sus comentarios sobre su infancia, marcada por una complicada relación con una madre muy severa y un padre que acabó en el manicomio por trastornos mentales.

# TV

**9.30**
7-EJERCITO ARGENTINO.
**9.45**
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
**10.00**
7-CAMINOS DE TIZA.
**11.00**
7-FORO XXI.
9-HE-MAN.
**11.30**
9-EASY LO HACES VOS.
11-EL CHAPULIN COLORADO.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.
**12.00**
2-DETRAS DE ESCENA.
7-DESDE LA TIERRA.
9-DINAMICA RURAL.
11-ZOOBICHOS.
13-JIMMY NEUTRON.
**12.30**
13-VIDA DE PERROS.
**13.00**
2-PASION DE SABADO.
7-HECHO EN ARGENTINA.
9-JINETEANDO.
11-VALE LA PENA.
13-CINE PLUS: Pequeños guerreros.
**14.00**
7-FIESTAS POPULARES.
9-SUPER 5.
**15.00**
7-4x4 AVENTURA.
9-TU MUSICA.
11-CREASE O NO.
13-LA AGENCIA.
**16.00**
7-CINE DE BARRIO: La cabalgata del circo.
9-ESPECIAL DE CALL TV.
11-SMALVILLE.
13-SIN RASTRO.
**17.00**
9-CINE DE SABADO: La leyenda de Santa.
11-DARK ANGEL.
13-CINE PLUS: Rescate explosivo.
**18.00**
7-VIAJES Y PASEOS.
11-CINE: Pasajero 57.
**18.45**
13-CINE PLUS: Al filo de la muerte.
**19.00**
7-BADIA EN CONCIERTO.
9-TELENUEVE.
**19.45**
11-ESPECIAL: Los secretos del Expreso Polar.
**20.00**
9-TENDENCIA.
11-CINE: Infierno rojo.
**20.30**
13-CONECTADOS.
**21.00**
2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA.
7-AMIA PARA TODOS.
9-LA AVENTURA DEL DESCUBRIMIENTO.
**21.30**
13-EL OJO CITRICO.



*El ojo cítrico.* A las 21.30 por Canal 13.

**22.00**
7-DE LA CAMA AL LIVING.
9-LA PELICULA DE LA SEMANA: Alta velocidad.
11-CINE: El corruptor.
**22.30**
13-EL PELICULON: American pie.
**23.00**
2-LA KERMEX.
7-KM A KM.
**24.00**
2-PLANETA MODA.
7-VISION 7.
9-EL SHOW CREATIVO.
11-24.
13-PERSONAL FEST.
**0.30**
7-EL CINE QUE NOS MIRA: Más allá del límite.
**2.30**
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

**CULTURA** UNA BIOGRAFIA DE GARDEL

# "Tuvimos que lidiar con mucho macaneo"

## En su libro, Julián y Osvaldo Barsky se animan a buscar los puntos más oscuros.

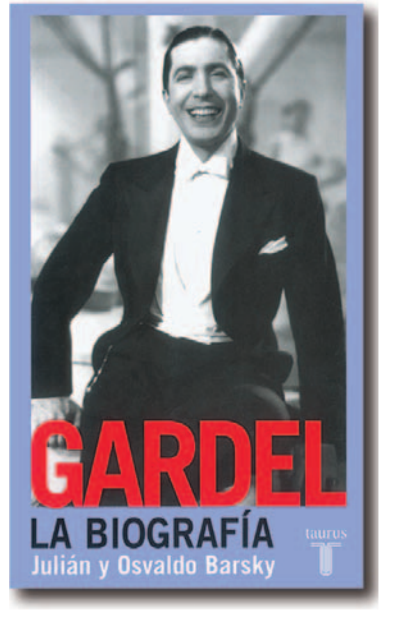
POR K. M.

A Carlos Gardel, el mito, comenzó a construirlo poco a poco, y con mucho trabajo de por medio, Charles Gardes, el hombre, aunque una muerte trágica en el mejor momento de su carrera haya contribuido a cimentar al primero. Esto queda claro en el exhaustivo y muy documentado trabajo de Julián y Osvaldo Barsky, *Gardel, la biografía*, editado por Taurus. A ciento catorce años de su nacimiento y en el Día Nacional del Tango, el libro aparece como un material necesario sobre un personaje atravesado por el mito, en un país que ostenta poca tradición de la biografía como género.

El lugar de nacimiento de Gardel, para empezar, es uno de los tópicos que forman parte del folklore del tango. Los Barsky dejan claro que ocurrió en Tolouse, reuniendo la abundante documentación existente al respecto. Que el 10 de marzo de 1893, a los dos años y tres meses, el niño Charles Romuald Gardes llegó al puerto de Buenos Aires a bordo del buque *Dom Pedro* junto a su madre, Berthe Gardes. Que su condición de inmigrante y de hijo natural de una humilde planchadora tuvieron que ver, justamente, con las posteriores deformaciones y ocultamientos –siempre contradictorios– que Gardel haría de su propia historia en sus declaraciones. Y con la forma en que se construyó a sí mismo, como tantos artistas inmigrantes o descendientes de inmigrantes de la época, como el cantor nacional por excelencia.

Este es, quizás, uno de los mayores aciertos del libro: no importa tanto el lugar en el que nació Gardel (de hecho, investigaciones anteriores como la de Juan Carlos Esteban ya lo habían dado por probado), sino la forma en que ese lugar influyó en su personalidad y en su carrera. No importa la acumulación del dato, la polémica estéril, sino la comprensión del personaje que marcó un antes y un después en la música argentina. Claro que en el folklore del tango hay cuerda para rato, y seguirá habiéndola: hace poco Barsky hijo escuchó el contestador de la Municipalidad de Tacuarembó: "Usted se ha comunicado con la Municipalidad de la tierra de Carlos Gardel. Si conoce el número de interno, márquelo", dice una voz con *Leguizamo solo* de fondo.

La extensa obra, de 942 páginas, llevó diecisiete años de trabajo de Osvaldo y Julián Barsky, padre e hijo. Julián es músico y periodista, autor de *Seru Giran, el retorno*. Osvaldo es magister en Sociología e investigador del Conicet, autor y editor de numerosos libros y artículos sobre el agro argentino y sobre la educación superior. Además de contextualizar cada etapa de la vida de Gardel, los Barsky recopilan abundantes documentos y fotografías e incluyen anexos con su filmografía y discografía, y con los mitos creados alrededor de Gardel: su lugar de nacimiento, su estadía en la carcel de Ushuaia, la *sanata gardeliana*, las *viudas e hijos* que cosechó tras su muerte. El de su supuesta homosexualidad, explican los autores, fue dejado de lado por carecer del mínimo sustento. Sí, en cambio, se describe su noviazgo de años con Isabel del Valle, su dificultad para terminar con esta relación, que incluía frecuentes extorsiones monetarias de la familia de la prometida, y sus múltiples romances alrededor del mundo.






GONZALO MARTINEZ

El trabajo de investigación de los Barsky llevó 17 años.

**–¿Cómo idearon esta biografía?**

**Osvaldo Barsky:**

–En 1988 salió traducida la biografía de Gardel que hizo el inglés Simon Collier. Me la llevé para leer en las vacaciones y encontré muchos puntos oscuros en los que Collier se rendía: esto nunca se podrá saber, concluía. ¿Por qué no se puede saber? Las ganas de querer saber nos guiaron a este trabajo.

**–¿Qué fue lo más difícil de investigar?**

**Julián Barsky:** –En general, sobre Gardel se han hecho generalizaciones posteriores a su muerte, ya desde el mito, o descripciones muy mínimas y detallistas sobre un aspecto acotado de su vida, hechas por personajes de época. O el mito o el detalle, pocas veces un panorama global. Nosotros intentamos buscar cuánto hay de verdadero en cada uno y armamos una composición de lugar, reconstruyendo cómo era la época, qué hacía un pibe en Buenos Aires de 1900 con una madre planchadora a la que veía poco, viviendo con ella en una piecita de conventillo, compartiendo una cama o, ya más grande, separados por una cortina para dormir. ¿Cómo creció ese chico? ¿Cómo descubrió la música y la ciudad?

**O. B.:** –También hubo que limpiar tanto macaneo alrededor de Gardel, y es inevitable. Igual que pasa ahora con Maradona, todos lo vieron debutar, todos fueron sus íntimos amigos, todos lo descubrieron.

**J. B.:** –Y sus propios macaneos, porque él también tergiversaba su pasado, daba datos confusos, diferentes cada vez. O los de su madre, que aseguró que era viuda hasta su muerte, por ejemplo, o que se las arregló para contar de una forma más "decente" que pasó cinco años sin ver a su hijo, cuando en la adolescencia se fue de su casa.

**–¿Cuál es, a su juicio, el mayor hallazgo de la biografía?**

**O. B.:** –Uno de ellos es reconstruir la formación musical de Gardel, todo lo que aprendió del mundo musical de la época, de las payadas pero también de las canzonettas, las zarzuelas, las óperas. Con toda esta formación él pudo largarse a crear el tango cantado. Como decimos en el libro: Gardel no fue el primero que cantó *Mi noche triste*, ni el primero que cantó un tango, pero sí el que marcó un antes y un después en el tango cantado. Otro hallazgo es el del Gardel actor, en una época en que las dos artes estaban más integradas que ahora, con su doble importancia: por un lado, el Gardel que hace un gran esfuerzo por llegar a ser un buen actor de cine, el trabajo con su físico, la hora y media de gimnasia sueca todas las mañanas y la hora de caminata todas las noches para adelgazar. Por otro lado, el Gardel que vuelca lo actoral en la música, el gran intérprete de las letras, el que estudia a fondo la poesía antes de interpretar cada tango.

**–¿Y qué cosas los sorprendieron a lo largo de la investigación?**

**J. B.:** –La integridad de Gardel, la coherencia entre el personaje y la persona. El mostraba un personaje de muchacho porteño, bonachón, siempre contento, con tiempo para todo, mano suelta con los amigos. Así era en la vida. Era frecuente que a la salida de un concierto les pidiera a sus músicos que desenfundaran las "escobas" (las guitarras) y cantaran para los que habían quedado afuera, o que exigiera dar otra función a mitad de precio. Algo difícil de imaginar hoy en día.



Hoy se cumplen 114 años del nacimiento de Gardel.

# Paco, el dueño de la guitarra




**El volumen grabado junto al cantaor Enrique Montoya es una rara joya de su discografía, una exhibición del flamenco más fogoso a cargo del instrumentista flamenco por excelencia.**

POR CLAUDIO KLEIMAN

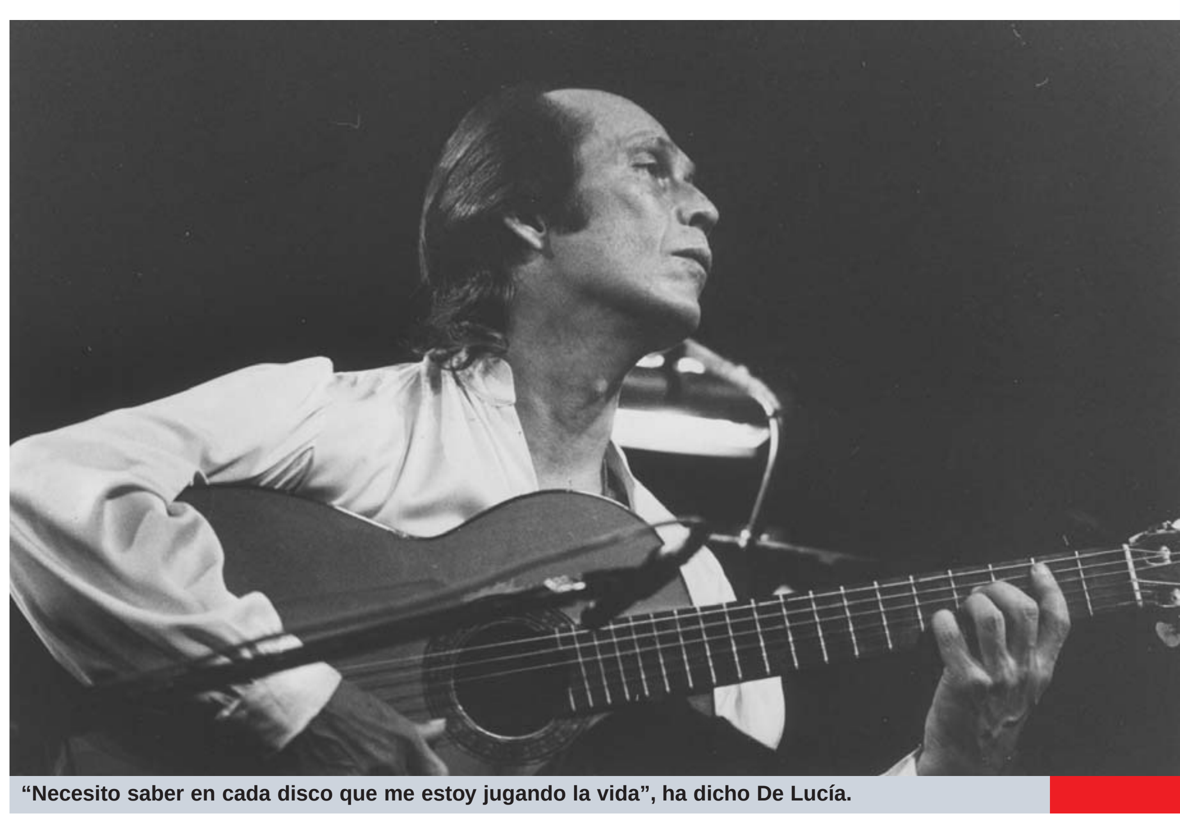
Decir Paco de Lucía es decir flamenco. Y si bien está considerado como el mayor guitarrista flamenco en toda la historia de este género milenario, y el artista que revolucionó no sólo la técnica de interpretación del instrumento sino también el rol que éste ocupa dentro de la música, De Lucía siempre tuvo un pie plantado en la tradición: "Es muy importante no perderse de la tradición porque ahí es donde está la esencia, el mensaje, la base. Sobre ella puedes ir a cualquier sitio y escapar, pero sin dejar nunca esa raíz porque, en definitiva, la identidad, el olor y el sabor del flamenco están ahí", decía en una entrevista.

Entre sus innumerables logros se cuentan la pareja artística que formó junto al cantaor Camarón de la Isla; el gran éxito que obtuvo en 1973 con la rumba flamenca *A dos aguas*, que abrió oídos jóvenes a la música flamenca, y sus colaboraciones con artistas de jazz como Larry Coryell, Chick Corea, John McLaughlin y Al Di Meola. Con estos dos últimos grabó en 1981 *Friday Night in San Francisco*, que vendió más de un millón de copias, cifra inimaginable para un artista flamenco. Su impacto de entonces y el del coreógrafo Antonio Gades colaborando con Carlos Saura son seguramente la causa principal del interés internacional por el género.

La nueva generación de guitarristas españoles lo reconoce por unanimidad como el maestro único. Tomatito lo llama "el padrenuestro"; Vicente Amigo, "el dios". Pero todos estos logros e innovaciones siempre fueron de la mano de su profundo conocimiento y amor por la raíz del género, de lo cual *Flamenco romántico*, el disco que grabó acompañando al cantaor Enrique Montoya y que se edita mañana con **Página/12**, es una buena muestra. Para Paco, el flamenco es la forma artística por excelencia española: "Yo creo que el flamenco es la cultura más importante que tenemos en España y me atrevo a decir que en Europa. Es una música increíble, tiene gran fuerza emotiva y un ritmo y una emoción que muy pocos folklores europeos poseen".

Paco de Lucía nació en 1947 en Algeciras, Cádiz, como Francisco Sánchez Gómez, el menor de cinco hermanos. Adoptó su nombre artístico en honor a su madre, Lucía Gómez. Su padre Antonio y su hermano mayor, Ramón, le dieron las primeras lecciones de guitarra cuando tenía cinco años. En 1958 abandonó la escuela para concentrarse en la guitarra y realizó su primera performance en público en Radio Algeciras, con su hermano Pepe en cante. Junto a Pepe formaron el dúo Los Chiquitos de Algeciras, con el que grabó su primer disco, cuando tenía sólo 14 años.

Curiosamente para quien es considerado el mayor virtuoso de la guitarra flamenca, su ilusión era ser cantaor. Fue su carácter introvertido, extremadamente tímido, el que lo convirtió en guitarrista, parapetándose tras ese instrumento que en los '50 no era tan valorado en el flamenco como el cante o el baile. Fue su padre quien dijo que faltaban buenos guitarristas y que su hijo sería el más grande. Una verdadera profecía, que Paco concretaría primero interpretando los temas de Niño Ricardo y luego creando los suyos gracias al sabio consejo que le dio Sabicas en Nueva York en 1963: un auténtico flamenco debe componer sus temas, no copiar. Así nacieron sus primeras falsetas y su toque se hizo rápido, rítmico como pocos, exquisito y, sobre todo, distinto: "Tocaba con rabia para combatir la inseguridad que me proporcionaba ser sólo un guitarrista".



"Necesito saber en cada disco que me estoy jugando la vida", ha dicho De Lucía.

En 1967 apareció el que es considerado su primer disco como solista propiamente dicho, *La fabulosa guitarra de Paco De Lucía*, con el que comenzó su revolución guitarrística. Y 1969 fue de lo más intenso: grabó *Fantasía flamenca* –el disco que mejor plasmó su virtuosismo con el toque tradicional– y dos álbumes a dúo con Ramón con éxitos de la música sudamericana, al tiempo que iniciaba su colaboración con dos jóvenes promesas del cante gitano, Lebrijano y Camarón de la Isla. Cuando se unió a Camarón, De Lucía concretó la gran pareja artística del flamenco moderno. Entre 1969 y 1979, juntos grabaron numerosos discos, bajo la denominación *El Camarón de la Isla con la colaboración especial de Paco de Lucía*. Según ha dicho Paco alguna vez, cuando conoció a Camarón, se enamoró de él para siempre, y recuerda aquella etapa como la más hermosa de su vida.

De esta intensa época de sus primeras colaboraciones con Camarón, data también *Flamenco romántico*, junto a Enrique Montoya. Verdadera joya perdida en la discografía de Paco de Lucía, esta grabación resurgió hace poco con el auge del CD y sorprendió aun a los estudiosos de su obra, que poseen muy pocos datos al respecto. Presenta a De Lucía como un consumado maestro del toque tradicional flamenco, acompañando con el fuego que caracteriza sus grabaciones de juventud el cante apasionado de Enrique Montoya (también guitarrista), sobre formas clásicas como falsetas, bulerías y soleares. Se ubica la fecha probable de grabación como fines de los años '60 (seguramente 1969), como parte de las producciones realizadas por el padre de Paco, Antonio Sánchez Pecino, quien dirigía sesiones de grabación para sellos como Phillips, Polydor o Fontana, recurriendo a las guitarras de sus hijos Ramón de Algeciras y, en menor medida, Paco de Lucía. Como detalle de interés para el público argentino, y muestra cabal del interés que despertaba en la península el folklore argentino en la década del '60, está la grabación de *Nostalgias tucumanas*, de Atahualpa Yupanqui, en una particular versión flamenca incluida en este álbum.

Enrique Fernández Montoya provenía de Utrera, uno de los lugares de Sevilla con tradición flamenca más arraigada; allí nació el 21 de septiembre de 1928, y murió el 28 de julio de 1993. Aprendió a tocar la guitarra en su pueblo, en la barbería de Balsamina, al mismo tiempo que hacía sus primeros cantes. Comenzó sus actuaciones en la sala El Retiro, haciendo letras de Atahualpa Yupanqui. Luego se colocó en el Guajiro para trabajar con Farruco, Matilde Coral, Rafael el Negro y El Chocolate. De ahí pasó a la compañía de la Piquer, y compartió escenario con las reinas de la copla, como Juana Reina, Lola Sevilla, Marifé de Triana y la Niña de Antequera. En América conoció a Sabicas y a su vuelta a España comenzó a cantar canciones de Moradiellos, Oliván, Rafael de León, Solano y Manuel Benítez Carrasco. Sin embargo, por el profundo arraigo que tenía hacia su pueblo, después de haber recorrido el mundo, de hacer un disco con Sabicas y cantar ante un Fidel Castro que acababa de llegar a La Habana, Enrique Montoya, en pleno apogeo de su popularidad, retornó a Utrera y se dedicó fundamentalmente a tocar en familia, permaneciendo fiel a su pueblo hasta el final, y descartando lo que podría haber sido una carrera internacional que le hubiera brindado un reconocimiento mucho mayor.

Paco de Lucía, por supuesto, continuaría su carrera con los éxitos conocidos, que llegan hasta el presente con su disco *Cositas buenas* (2004), que le valió el Premio Príncipe de Asturias de las Artes, uno de los máximos galardones del mundo hispanoparlante. Pero sigue siendo el mismo tipo sencillo y honesto que gusta de preparar personalmente un "potajito" para sus músicos cuando está de gira, o escondiéndose en su refugio de México, donde pasa cada vez más tiempo, haciendo pesca submarina y comiendo lo que capturó. "Cuando empecé –dice él–, unos hablaban bien y otros mal de mí, y eso me daba la medida, pero lo que me dicen ahora ya es mosqueante *(se ríe)*. Paco está establecido con el sello de garantía, como el de los jamones, pero uno de vez en cuando necesita la crítica negativa, siempre que sea constructiva, para seguir creciendo. Sentirme vivo es seguir encontrando sorpresas, matices nuevos. Necesito saber en cada disco que me estoy jugando la vida."

PABLO PIOVANO

“Cómo un tipo va a andar contando las minas.”

**MUSICA** CACHO CASTAÑA VA POR SU PRIMER LUNA PARK

# “No sé qué pasó conmigo, hoy me sigue otra generación”

## Compositor de ciertos bordes del género, de pronto Cacho Castaña empezó a sonar cool para algunos y de culto para otros.

POR KARINA MICHELETTO

Hay algo definitivamente estudiado en la forma en que Cacho Castaña le pide a la moza que suba las luces del bar para las fotos, en la forma en que le acerca la cara y le habla bajito. Sea lo que fuere, surte efecto. Igual que las frases que sabe acomodar a lo largo de la charla: “Yo agarré la guitarra y gracias a Dios no laburé más”, “Julio Iglesias dijo que había tenido 3500 minas, yo mandé que tuve 5000. Para matarle el punto al gallego. ¿Cómo un tipo puede ser tan pelotudo como para ponerse a contar las minas que tuvo?”, “A mí me pasa al revés: soy yo el que ha sido un objeto sexual”. La leyenda del Cacho Castaña *playboy* llega a incluir una huida cinematográfica de alcoba, después de ser descubierto por un novio engañado, a la sazón... Carlos Monzón. Una leyenda que dice haber dejado de escribir ahora que está en relación estable con una bahiense que el año que viene se recibe de psicóloga, cuando cumpla 25.

En el terreno estrictamente musical, las hazañas de Cacho incluyen haber vendido 1.800.000 discos en 1975. En otro país, y con otra música. De un tiempo a esta parte, el Cacho Castaña más tanguero, el autor de temas como *Café la humedad* y de homenajes como *Garganta con arena*, encabeza otra hazaña con menos dígitos, pero igualmente destacable. No se sabe bien por qué, desde hace unos años empezó a ser reconocido como autor, sus actuaciones en Buenos Aires se fueron multiplicando y su camarín empezó a ser visitado por actrices *fashion*. ¿Qué pasó? El dice que tampoco lo sabe. Pero “eso que pasó” transformó en discos de oro a sus cuatro últimos CDs de tango, lo hizo llenar varias veces escenarios como el del Opera, y esta noche lo llevará, por primera vez, al Luna Park.

**–Usted pasó rápidamente de tener que suspender un Gran Rex a una seguidilla de teatros, y ahora al Luna Park. ¿Qué pasó?**

–No tengo la menor idea. La verdad, cuanto más estoy en este medio, menos lo conozco.

**–También parece haber cambiado el público que va a verlo.**

–No lo sé, no llego a darme cuenta. Sí me llama la atención que se enganchó otra generación. En mis recitales hay muchos pibes cantando mis temas de punta a punta, y eso me alucina. Porque a la hora de la verdad son pibes cantando tangos. O sea, ya agarramos tres generaciones, ya estamos grandes *(risas)*. Después, la onda que hay y las demostraciones de cariño siguen siendo las mismas. Me siguen tirando bombachas, pero son tanguitas, ¿eh? No son tan grandes como las que le tiran a Sandro, a él le tiran calzones.

**–¿Qué otras muestras de cariño recibió?**

–En uno de los últimos shows en el interior vino una gitana, muy gorda ella, se levantó la remera, quedó con las lolas al aire y me dijo: “Firmame”. Le firmé las lolas sobre el escenario. Eran increíblemente... grandes. La gente aullaba.

**–¿En cuánto le ayudó su fama de mujeriego a seguir ganando mujeres?**

–A algunas les gusta, a otras las hace renunciar. Yo no tengo más minas que el diariero, lo que pasa es que fueron notorias y con escándalo. Pero tuve mucha suerte: ligué buenas minas. Además, son las minas las que te levantan, no sos vos. Yo tengo el sí flojo...

**–Todas esas son frases que le he escuchado repetir forman parte del personaje.**

–Forman parte mía, yo no hago ningún personaje. Yo soy Cacho Castaña desde chiquitito. No tengo nombre artístico, no me desdoblé. Siempre dije lo que me pasa. Mi vida fue así, y no estoy arrepentido. Ahora, si volviera a nacer, yo no haría lo mismo, como dicen todos. Hay muchas cosas que no haría de nuevo. No puedo detallarte cuáles... *(risas)*. Ojo, yo cambié, ahora me porto bien, tomo agua mineral, hago gimnasia y me levanto temprano...

**–En medio de todas esas transformaciones se mudó de Flores, el barrio al que le escribió tangos, a Belgrano R.**

–Pero no vendí la casa de Flores, ni pienso venderla, porque sería vender mi pasado. La verdad es que extraño Flores. Tengo la casa ahí, voy a veces, me tomo unos mates, miro un rato de televisión y me vuelvo. Me pude comprar el departamento de Belgrano R con lo último que gané, cuando empecé a acumular un poco. Porque yo siempre despilfarré mucho la plata, la quemé. No me interesa, yo a la plata la uso, no la guardo. Algunas chicas son caras, el champagne que me gusta también, yo quiero todo lo mejor a esta altura, qué me importa. Total, como dijo Borges, acá nunca sabés cuál es la última puerta que vas a cerrar. Entonces, por lo menos, cuando yo la cierre quiero estar bien comido y bien bebido.

**–¿Qué recuerdos guarda de haber cantado con Goyeneche?**

–¡Uff...! Los mejores. El Polaco era una biblia, y yo tuve la suerte inmensa de cantar con él los últimos cinco años de su vida. En el estreno de *Garganta con arena*, noté que Colángelo hacía muy lento el final. Entonces en el camarín le dije: “Maestro, trate de hacerlo un poco más ligerito para que no se haga tan pesado”. Y el Polaco desde la punta gritó: “Sí, hágalo más alegre, que el protagonista está vivo”.

> “Me siguen tirando bombachas, pero son tanguitas, ¿eh? No son tan grandes como las que le tiran a Sandro. A él le tiran calzones.”

**–También fue amigo de Tita Merello.**

–Los últimos cinco, seis años de su vida hablábamos todos los días por teléfono. Me retaba, me carajeaba... A veces iba a visitarla y no me atendía, no me dejaba pasar. “Pendejo, vos sabés que estoy comiendo y después duermo, vení a las cinco de la tarde”, me decía. Pero era maravillosa. Un día estábamos caminando en el pasillo de la clínica, con su bastoncito, despacito, y me dice: “Mirá, pendejo, pensar que tuviste tantas minas y terminaste con la viejita Merello en lo de Favaloro”.

**–También le escribió a Adriana Varela. ¿Le falta algún homenaje en vida?**

–No, el último me lo hice a mí, *Cacho de Buenos Aires*, y paré. No le hago más un homenaje a nadie. Ahora, Mores quiere que le ponga letra a cuatro temas nuevos, eso me llenó de orgullo, pero es un compromiso grande. No es fácil, la gente se piensa que es una pizza de morrones: “Haceme tres temas, que salga con tal cosa, dale que grabo la semana que viene”; la gente está en pedo. No es así la cosa. A veces pasan tres meses y no escribo ni el arroz con leche, y a veces en una noche hago cinco temas. Es medio raro.

**–¿Y cómo es el proceso, hay un método?**

–No, no hay un método. Los mejores viajes de mi vida los hice entre cuatro paredes. Es muy mágico todo.

**–O sea que para usted existen las musas.**

–Las musas, los fantasmas que atraviesan las paredes de noche, los duendes que se te sientan arriba del piano...

**DANZA** *OJO AL ZOOM*, EL NUEVO ESPECTACULO DE MARGARITA BALI

# Bailando sobre un fondo virtual

**En el Alvear, la notable coreógrafa combina danza con recursos informáticos y audiovisuales de última tecnología.**

POR ANALIA MELGAR

El matrimonio no es fácil. La unión del cuerpo vivo del bailarín conviviendo con una pantalla plana sobre la que se proyecta una filmación puede acabar en divorcio. La creadora argentina Margarita Bali se anima a oficiar la ceremonia por la que la danza y el video se funden en una misma obra. Presenta *Ojo al zoom*, su nuevo trabajo, en el Teatro Alvear (Corrientes 1659), hasta mañana a las 21, y como parte del Festival Danza Contemporánea Buenos Aires brindará una función gratuita el martes 14 a las 20.30. *Ojo al zoom* es un dúo integrado por Joan Karlen, bailarina estadounidense, docente de la University of Wisconsin en Stevens Point, y por el argentino Edgardo Mercado, quien transitó por varias compañías y es habitual integrante de los trabajos de Bali. Esta enorme producción visual, sonora y kinética llega a estrenarse en Buenos Aires después de haber conseguido fondos en Estados Unidos y, en Argentina, por parte de la Fundación Antorchas y la Universidad de Morón. Pero se hizo esperar: las primeras funciones fueron en la University of Wisconsin en mayo de 2003. Un año después se anunció su presentación en el Teatro Alvear, que debió cancelarse: Karlen había sufrido una lastimadura en un tendón que le impedía bailar. Ahora sí, es posible ver la nueva propuesta de Margarita Bali, referente de la danza contemporánea argentina, maestra de maestros, siempre activa e innovadora.

Margarita Bali es, junto a Susana Tambutti, fundadora del emblemático grupo Nucleodanza. También realizó creaciones para el Ballet Contemporáneo de Teatro San Martín y el Dance Theatre Seattle de EE.UU. Sinónimo de videodanza en nuestro país y en los concursos internacionales, trabaja en esa área cerrada del arte hace más de dos décadas, explotando las posibilidades de encuentro entre la cámara y el cuerpo, en casi cincuenta obras. En *Agua* (1997) y en *Arena* (1998), por ejemplo, el movimiento no preexiste a la filmación, sino que nace a la par de la cinta y sólo se construye para ser registrado con la lente. A la inversa, *Planos de contacto* (2000) es originalmente una coreografía para escenario, luego capturada por la cámara. *Ojo al zoom* es una opción que combina las dos anteriores e implica una inversión de tiempo, dinero y esfuerzo dobles. Hubo un antecedente en *Ave de ciudad*, que se vio en el Festival de Danza Contemporánea de 1998, donde las dos intérpretes interactuaban con las imágenes proyectadas como escenografía virtual. Pero en el caso de *Ojo al zoom*, una parafernalia de recursos tecnológicos complejiza el producto.

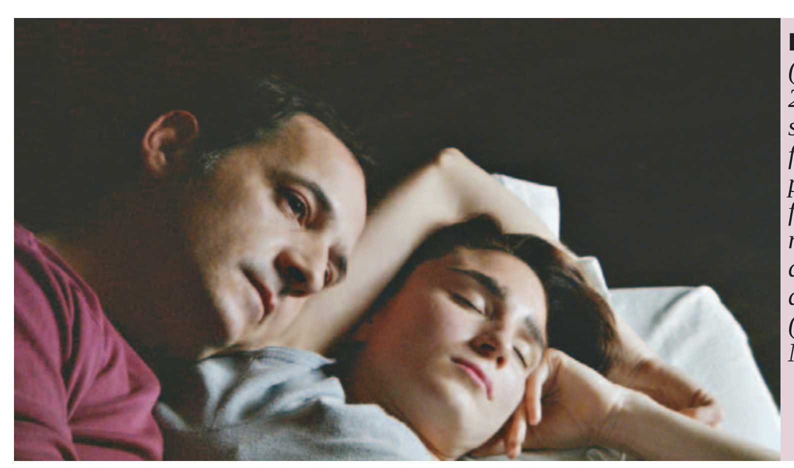
Dos espacios, dos materiales, dos concepciones habitan simultáneamente *Ojo al zoom*: el escenario donde los dos bailarines se desplazan, y la pared blanca al foro que se impregna con las reproducciones lanzadas por el proyector. Mientras Karlen y Mercado componen una pareja con sus encuentros y sus sinsabores, detrás sobrevienen las escenas imborrables del 20 de diciembre de 2001, recordando la vergüenza delarruista con la policía montada en Plaza de Mayo, saqueos a mansalva, cacerolazos y el iluso leit motiv de "que se vayan todos". La coreografía continúa y aparecen inconfundibles las tropas de Bush en territorio iraquí y las Torres Gemelas el 11 de septiembre de 2001. En la vorágine del collage, se insertan escenas filmadas en Florida, la glorieta circular de Barrancas de Belgrano, el viaducto Carranza y en Plaza de Mayo. Durante varios minutos, el cuerpo de Karlen coexiste en presencia física y en la filmación, un recurso de multiplicación empleado a menudo por el videodanza.

Sin embargo, la complejidad en los juegos de edición y de superposición supera todo lo preexistente, gracias a los recursos que el mundo de la computación provee. Software de última tecnología da lugar a una creación interactiva entre bailarines y operadores, no sólo en lo visual sino también en el aspecto sonoro: Karlen hace percusión sobre una mesa y, mediante micrófonos, los golpes secos se amplifican y modifican hasta convertirse en eco omnipresente. También, la utilización del programa Isadora permite la edición de video en tiempo real y produce un efecto de extrañeza y sorpresa. Por su parte, el Photoshop/Gyromouse da lugar a uno de los momentos más dulces de *Ojo al zoom*. En medio del caos de balas y estallidos, la pareja protagónica tiene un momento de intimidad de tono infantil. Desde el foco de la computadora, el vestido de la bailarina se impregna de lunares y moños. Poco a poco, los tiernos enamorados quedan encerrados en el diseño de una casa, con chimenea, árbol, ventana. Este intervalo de ingenuidad otorga un respiro frente a tanta realidad.

En efecto, *Ojo al zoom* pone a la cámara de video como testigo preferencial de la realidad en bruto, especialmente según el ojo de los principales canales de noticias. En cambio, la pareja vive en un interior donde el ritmo coreográfico y el escaso dramatismo quedan desvinculados del mundo de afuera. Como si el amor tuviera escudos para refugiarse de la violencia cotidiana. Como si la danza fuera el bunker de la pobreza y el terror. Como si el arte no tuviera que ver con la vida. Aun si la búsqueda de *Ojo al zoom* es poner en contacto el exterior con la subjetividad de los individuos, la coreografía, la interpretación y el vestuario lo desmienten. En el maridaje de baile y video, uno de los cónyuges queda opacado. La hermana pobre de las artes, la danza, no tiene la potencia de las imágenes a las que humildemente acompaña. Las secuencias de pasos en el piso y en una silla se debilitan frente al flujo incansable de colores, formas y recuerdos dolorosos de la historia apenas reciente, intensificado por la compilación musical de Jorge Luis Sad. Con todo, *Ojo al zoom* no suelta al público que queda atrapado en la marea de estímulos de este espectáculo integral con proyección internacional.


PABLO PIOVANO

***Ojo al zoom*** **se presenta hasta mañana en el Teatro Alvear, siempre a las 21.**



**Extraño** *(Santiago Loza, 2003). Ultima semana para disfrutar de la ópera prima de Loza, filmada íntegramente en video digital de alta definición (Complejo Tita Merello).*

**Un hombre que se ahoga**. *Dramaturgia y dirección de Daniel Veronese. Con Osvaldo Bonet, Elvira Onetto, Luciano Suardi, Osmar Núñez y otros. En El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960, hoy a las 21.*

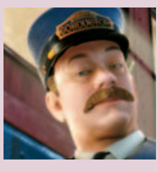




Una guía de espectáculos del fin de semana



## CINE



**El expreso polar** *(Robert Zemeckis, 2004). La película es una extraña mezcla de actuación y animación: los "actores" que aparecen en la pantalla son la imagen digital de los de carne y hueso. Basado en un relato breve de Chris van Allsburg,* El expreso... *es una típica fantasía de Navidad en la que Tom Hanks representa cuatro papeles: el conductor del tren, un polizonte, el papá del protagonista y un Papá Noel algo más escuálido de lo habitual (Atlas Lavalle, Village Recoleta, Hoyts Abasto y otros).*

■ **Los increíbles** (Brad Bird, 2004). Un mundo en peligro y superhéroes capaces de salvarlo dejó paso a un mundo en el que los superhéroes siguen siendo súper, pero ya no son nadie. Se escondieron de la mirada de la gente. Así, *Los increíbles* habla de lo difícil que es dejar de ser un superhéroe. Influenciada por historias clásicas y toda clase de aventuras de los agentes secretos, el film de Bird es una golosina narrativa y visual (Atlas Lavalle, Los Angeles, Village Recoleta y otros).

■ **Saraband** (Ingmar Bergman, 2003). Hay que buscar el origen en *Escenas de la vida conyugal*, donde el matrimonio de Johan y Marianne intentaba vanamente impedir la disolución de la pareja, condenada por la intransigencia, la soberbia y los recelos. Ahora, el director sueco decide volver sobre ellos y provocar un reencuentro. Pero a Bergman el paso del tiempo no lo enternece ni lo vuelve melancólico (Cosmos).

■ **Cartas de París** (Julie Bertucelli, 2003). Pareciera que nada escapa a los ojos de la debutante Bertucelli, que registra las pequeñas manías de sus personajes y va dejando que el tiempo transcurra, sin prisa, cargándose de sentido, como si hubiera decidido adoptar la dramaturgia chejoviana. El mundo de *Cartas de París* es un mundo sin hombres. O que están lejos o que no cuentan nada. Pero paradójicamente, sobre esa ausencia de hombres se construye el film (Metro, Premier, Cineduplex Caballito y otros).

■ **Hoy y mañana** (Alejandro Chomski, 2003). Chomski cuenta la historia de Paula, hija de una clase media urbana encerrada en su insatisfacción. Ella es actriz, pero con eso no se pagan las cuentas que empiezan a asfixiarla, por lo que decide ganar dinero cumpliéndole las fantasías a otros. Al fin y al cabo, actúa. Es sólo ponerse en el personaje, cambiar el nombre, usar ropa llamativa. Y encontrar a una compañera de colegio que ya cayó en esa para que le dé las instrucciones básicas: "No hay reglas" (Gaumont).

■ **Celular** (David Ellis, 2004). El secuestro no es un tema social sino un mero disparador narrativo, la clase de truco de guión a la que Hitchcock llamaba "mcguffin". En el contexto de un Hollywood muy serio e ideologizado, preocupado por ligar las temáticas de sus películas con "grandes temas sociales", el film de Ellis representa un refrescante retorno a la mejor esencia (Monumental, Atlas Lavalle, Village Recoleta y otros).

■ **La quimera de los héroes** (Daniel Rosenfeld, 2003). *La quimera...* muestra ese nudo de contradicciones que es Eduardo Rossi (¿ex? nazi), su misterio, la imposibilidad de identificarse con ese hombre al que el film, por supuesto, nunca idealiza pero tampoco condena. Por los aborígenes hablan sus pies desnudos hundiéndose en el barro, ese enjambre de brazos y piernas en movimiento, sus rostros insondables (Gaumont).

■ **No sos vos, soy yo** (Juan Taratuto, 2004). Opera prima del director, que proviene de la publicidad. *No sos vos...* posee cierto timing, gags que mantienen viva la llama y algún chiste bien puesto. Con Cecilia Dopazo en un papel que le sienta bien, el resto lo sostiene el inefable Diego Peretti, capaz de convertir a su personaje en un tipo lastimero, temible, despreciable, risible, querible. En ocasiones, todo al mismo tiempo (Gaumont, Village Recoleta, Premier y otros).

■ **El cielito** (María Victoria Menis, 2004). Con sentido del equilibrio, Menis presta tanta atención al marco social y económico como a la interioridad de los personajes. La puesta en escena está al servicio de lo que los ambientes y personajes imponen, las emociones se comunican por gestos y miradas, los tiempos se hacen casi siesteros, la cámara observa a los personajes desde una distancia tan parca y pudorosa como la que ellos establecen (Complejo Tita Merello).

■ **Antes del atardecer** (Richard Linklater, 2004). Secuela de *Antes del amanecer*, cuenta el demorado encuentro de dos viejos amigos que sólo se vieron una vez en la vida. En un largo diálogo en el que se ponen al día con su vida, y con todo lo que no llegó (ni llegaron) a ser, el film honra a los personajes como a su realizador y sus espectadores, tanto a los que vieron la primera parte en su momento como a los que se acerquen a este nuevo encuentro (Village Recoleta, Belgrano Multiplex y otros).

■ **La mala educación** (Pedro Almodóvar, 2004). Hay algo oscuro en el film y que no tiene que ver sólo con su complejísima trama ni con su aire de film noir sino con la impresión de que se trata de un proyecto más íntimo que los que venía haciendo últimamente y que remite a algunos de los títulos de su primera época. Almodóvar siempre se caracterizó por sumar antes que restar (Lorca).

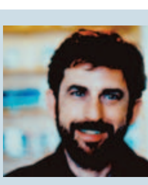
■ **Primavera, verano, otoño, invierno... y otra vez primavera** (Kim Ki-duk, 2003). Film contemplativo, de organización cíclica y concebido como una serie de parábolas que narran las distintas estaciones de aprendizaje, sufrimiento y sabiduría de un niño que llegará a ser monje. Siempre perturbadora, plena de aristas ríspidas, de infinitas sorpresas visuales sin caer en el paisajismo ni las obviedades místicas (Lorca).

■ **Familia rodante** (Pablo Trapero, 2004). Emilia es la madrina de la boda de una nieta de su hermana que se casa en Misiones y arrastra a toda la familia con ella. Trapero marca rápidamente el leitmotiv: el espacio íntimo en relación con la esfera familiar, la superposición del mundo personal con esa compleja forma de lo público que es la vida en familia. Lo que impresiona es la sensación de tiempo presente, de materialidad, de contacto físico incluso (Complejo Tita Merello).

■ **Trelew** (Mariana Arruti, 2004). Sirviéndose de los testimonios de los sobrevivientes de la fuga del penal de Rawson, Arruti arma un relato del que participan ex guerrilleros, el apoyo externo y abogados de los presos políticos, habitantes de la zona y remiseros que transportaron a algunos combatientes fugados. El film no sólo funciona como prueba acusatoria, también avanza con la fuerza de un relato de aventuras (Premier).

■ **Diarios de motocicleta** (Walter Salles, 2003). La película es más fiel al espíritu de los "diarios de viaje" de Guevara más que a su leyenda. Granado siempre es simpático, expansivo, optimista, seductor. Ernesto, más que tímido, tiene tendencia a la introversión, no puede sino siempre decir la verdad (lo que pone al dúo en más de un aprieto), y no deja de luchar contra el asma, que se convierte en su sombra más oscura (Premier).

## OTRO CINE



**Teatro San Martín**. *Festival de cine maldito. Hoy:* Juha Finlandia, *de Aki Kaurismäki. Mañana:* Basta de sermones, *de Nanni Moretti (foto). A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro, Av. Corrientes 1530.*

■ **Instituto Sicrea**. *Ciclo Videodebate toma 1*: *Muerte en Venecia*, de Luchino Visconti. Mañana a las 20 en Palestina 681. Reservas al 4864-1896.

■ **Cineclub Eco**. *Ciclo Margarethe von Trotta*: *Rosa Luxemburgo*, de Margarethe Von Trotta (hoy a las 21). *Ciclo Hermanos Taviani*: *Kaos*, de Paolo y Vittorio Taviani (mañana a las 19). En Av. Corrientes 4940, 2º E.

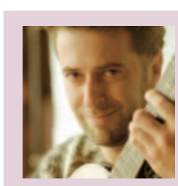
■ **Cineclub TEA**. *Ciclo Cine, arte y música*: *Edgar Varese*, de Mark Kidel. Hoy y mañana a las 20 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **MNBA**. *Ciclo Francia fuera de Francia*: *India Song*, de Marguerite Duras. Hoy a las 17.30 en Av. Del Libertador 1473. **Gratis**.

■ **Chachachaclub**. *La zona oscura*, de Tim Roth. Hoy a las 21 en Defensa 683. **Gratis**.

■ **Malba**. *Ciclo Obras maestras del temblor*: *La niebla*, de John Carpenter (hoy a las 22) y *Martin, el amante del terror*, de George Romero (mañana a las 22). En Av. Figueroa Alcorta 3415.

## MUSICA



**Palo Pandolfo** *en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 23.30.*

■ **Víctor Heredia** y otros en la Escuela Pública Andrés Ferreyra, Luis Viale 654. Mañana a las 18.

■ **Rodolfo Mederos Orquesta Típica** (hoy a las 19.30) y **Tanghetto** (a las 23) en Chile y Balcarce, hoy a las 19.30. **Gratis**.

■ **Miranda!** en El Teatro, Av. Federico Lacroze y Av. Alvarez Thomas. hoy a las 21.

■ **Dos Orillas** en el C.C. Fray Mocho, Teniente General Perón 3644. Mañana a las 21.

■ **Umbral** en Antiguo Zanatta, Av. Corrientes 5005. Hoy a las 23.

■ **Orquesta Típica Fernández Fierro** (hoy a las 20) y **Otros Aires** (a las 21) en la Casa Museo Carlos Gardel, Jean Jaurès 735.

■ **Botafogo** en Planet Music, Av. Cabildo 857. Hoy a las 22.

■ **Narcotango** en El Dorrego, Av. Dorrego y Zapiola, hoy a las 20.

■ **Orquesta Típica de Leopoldo Federico** en el C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575. Hoy a las 22.

■ **The Latin Blue Trance** en el Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja. Hoy a las 23.

■ **La pandilla del punto muerto** en The Cavern del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 23.30.

■ **Claudia Tomas** en La Vaca Profana, Lavalle 3683. Hoy a las 21.

■ **Demoliendo Tangos**, con Federico Mizrahi y Luis Longhi, en Chiquilín Tango del Paseo La Plaza, Av. Corrientes 1660. Hoy a las 24.

■ **Gerardo Gandini** en el Centro Nacional de la Música, México 654, hoy a las 19. **Gratis**.

■ **Rubén Mono Izaurralde** en Un Gallo para Esculapio, Uriarte 1795. Hoy a las 23.

■ **Diego Mizrahi** en Cosanostra, Av. Rivadavia al 17000 (Haedo). Mañana a las 22.

■ **Néstor Marconi Trío**, **Nuevo Quinteto Real**, **César Salgán-Ubaldo de Lío** (hoy a las 21) y **Sergio Pangaro & Baccarat** (a la 1) en el Club del



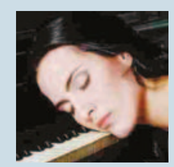
**Catupecu Machu** *presenta su nuevo disco,* El número imperfecto, *en el Estadio Obras, Av. del Libertador 7395. Hoy a las 22.*

**El invento terrible**. *Libro, dirección y puesta en escena: Antoaneta Madjarova. Por el Grupo Kukla. Sala González Tuñón del C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543. Hoy y mañana a las 16.30.* **Ultimas funciones**.



Vino, Cabrera 4737.
■ **María Graña** y **Jorge Goyeneche** en el C.C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy a las 20.30. **Gratis**.
■ **Nora Bilous** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Mañana a las 20.30.
■ **Juan Juncales** y **Gente de Canto** en Un lugar del Tucumán, Austria 2032. Hoy a las 22.
■ **Coqui Sosa** presenta su CD *País* en el Teatro Santa Julia, Víctor Martínez 52. Hoy a las 21.
■ **Marcos Montes** presenta su CD *Way Down South* en La Dama de Bollini, Pasaje Bollini 2281. Mañana a las 21.
■ **Quinteto Ventarrón** en el Teatro Coliseo, Marcelo T. del Alvear 1125, mañana a las 19. **Gratis**. Retirar las entradas dos horas antes del show.
■ **Debayres Tango** en el Teatro La Comedia, Rodríguez Peña y Santa Fe. Hoy a las 22.
■ **Patricia Pelayez** en Café del Arbol, Humberto Primo 424, mañana a las 20. **Gratis**.
■ **Alejandro Presta** presenta su CD *Donde estés... tango* en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Hoy a las 22.30.
■ **Eppurse Muove** en el Cien Oliden, Oliden 1440 (Mataderos). Hoy a las 24.
■ **Marina Rama Jazz Trío** en Virasolo Bar, Guatemala 4328. Hoy a las 22.30.
■ **Mabel y los Inmaculados** en Chacareran Teatre, Nicaragua 5565. Hoy a las 22.30.
■ **Rosana Laudani** en el Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567. Hoy a las 22.
■ **Camerata Renacimiento**, con dirección de Juan Carlos Stoppani, en la Iglesia de la Santísima Cruz, Artigas 2052, mañana a las 20.30. **Gratis**.
■ **María Silvia Varela** en Mitos Argentinos, Humberto Primo 489. Mañana a las 12.
■ **El Puente suena** en Dique 3 de Puerto Madero. Hoy a las 20 y mañana a las 19.
■ **Emilio de la Peña y su Trío** y **Marcela Bublik** en Taconeando, Balcarce 725. Mañana a las 20.30.
■ **Sympathy for de Party** y **The Shamrock** en Rodríguez Peña 1220. Mañana a las 22.
■ **Guillermina Beccar Varela** interpreta canciones del folklore argentino dentro del ciclo *Herederás del tiempo*, presentado por Teresa Parodi. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 21.

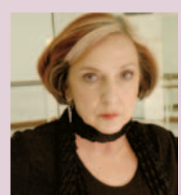
## TEATRO



**Emma Bovary.** *Libro de Ana María Bovo sobre la novela homónima de Gustave Flaubert. Con Julieta Díaz y elenco. Dirección de Bovo y Gonzalo Cordova. Despedida en el C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 20.*

■ **Las hojas más tiernas de los árboles**. Libro de Paula Ranserberg. Puesta y dirección de Ranserberg y Mario Petrosini. Dirección de Marcelo Nacci. En La Tertulia, Gallo 826, hoy a las 21.
■ **Orto y ocaso**. Teatro La Cochera de Córdoba, dirigido por el artista cordobés Paco Giménez. **Unicas funciones** en El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **La pérdida de los nombres**. Por la Compañía Buster Keaton. Con Enrique Iturralde y Héctor Segura. Banda sonora sobre temas de Antonin Dvorak. Dirección de Pablo Bontá. En Espacio TBK, Trelles 2033, hoy a las 22.
■ **Esthesia**. Voz y composición de Eleonora Eubel. En El Arrancacorazones, Guatemala 4778 (esq. Jorge Luis Borges), hoy a las 23.30.
■ **Las chicas de blanco**. Con Sandra Posadino y Claudia Quiroga. Dirección de Eduardo Calvo. En Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Club Casino**. Musical sobre libro de Damián Padín y Rodolfo Carnevale. Elenco dirigido por Rodolfo Carnevale. En Metropolitan, Corrientes 1343, hoy y mañana a las 21.
■ **La señora Macbeth**, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y otros. Dirección de Pompeyo Audivert. **Ultima función** en el C.C. de la Cooperación, Corrientes 1543, hoy a las 22.30 y mañana a las 21.
■ **La Catalina del Riachuelo**. Por el Grupo Catalinas Sur. Elenco dirigido por Eduardo Berloglio. En la plaza Malvinas, Pedro de Mendoza y Arzobispo Espinosa, mañana a las 20. **Gratis**.
■ **Babilonia**, de Armando Discépolo. Teatro semimontado en el Ciclo "Canon teatral argentino". Elenco dirigido por Rubén de León. En la Biblioteca Nacional, Agüero 2502, mañana a las 17. **Gratis**.
■ **Grupo Los Macocos. Cierre de Festival**. Presentación de *La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi*. En Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821, hoy a las 20 y mañana a las 19.30.
■ **23.344**. Libro de Lautaro Vilo. Con Pablo Cura, Pablo Casloli y Diego Velázquez. Dirección de Ciro Zorzoli. **Ultima función** en Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.
■ **El festejo** (Crónica de un cumpleaños). Por el Grupo La Terraza. Creación colectiva, dirigida por Francisco Lumerman. En El Taller, Serrano 1595, hoy a las 24.
■ **Te quiero, sos perfecto. Cambiá**. Musical con Karina K, Natalia Lobo, Marcelo Trepat y Rodolfo Valss. Dirección de Ricky Pashkus. **Ultima función** en el Maipo, Esmeralda y Corrientes, hoy a las 22 y mañana a las 21.30.
■ **Derrumbes. Improvisaciones**. Idea y dirección de Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. En Teatro Estudio El Cuervo, Santiago del Estero 433, hoy a las 22. Res. 4384-7320. **A la gorra**.
■ **El Pánico**. Libro y dirección de Rafael Spregelburd. En Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 20.
■ **Mujeres soñaron caballos**. Con Jimena Anganuzzi, Osmar Núñez, Fernando Llosa y otros. Dramaturgia de Daniel Veronese. En El Camarín de las Musas, Mario Bravo 960, hoy a las 21.
■ **La brisa de la vida**, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese, dirigidas por Alejandra Ciurlanti. **Despedida** en Teatro Regina, Av. Santa Fe 1235, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
■ **Olivos** (sainete de ruta). Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano, Eugenio Soto. Dirección de Eleonora Mónaco y Eugenio Soto. En Sportivo Teatral, Thames 1426, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.
■ **Lucro cesante**. Dramaturgia y dirección de Ana Katz. En Abasto Social Club, Humahuaca 3649, hoy y mañana a las 20.30.
■ **Cartas de amor**, de A. Gurnney. Con Selva Alemán y Arturo Puig. Director Oscar Barney Finn. En Picadilly, Av. Corrientes 1524, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.
■ **De cirujas, putas y suicidas**. Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Elenco dirigido por Lía Jelín. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 21.
■ **GranDesilusiones**. Por el dúo Tangorditos, integrantes del grupo Payasos sin Fronteras, fundado en España por argentinos residentes. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 22 y mañana a las 20.
■ **Requiem**, de Jorge Palant. Con Ana María Castel y Sergio Surraco. Dirección de Daniel Suárez Marzal. En el Teatro Payró, San Martín 766, hoy a las 21.
■ **Como el Tango manda**, de Silvia Copello. Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Acompañados por el bandoneón de Leonardo Federico Gessi y la guitarra de Osvaldo Tubino. Coreografía de Mecha Fernández. **Nuevas funciones** en Teatro del Pasillo, Colombres 35, hoy a las 21.
■ **El varieté de El Farabute** (café concert). Autor y director Emilio Tamer. En El Farabute, Humboldt 1509, hoy a las 21.
■ **El mundo ha vivido equivocado**. Adaptación del texto homónimo de Roberto Fontanarrosa. Con Atilio Veronelli y Carlos Sturze. En La Sodería, Vidal 2549, hoy a las 21 y 23.
■ **Hammar**. Espectáculo de teatro, danza y canto. Idea y dirección de Juan Veppo. En Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, mañana a las 21.
■ **Lo innombrable**, por la Compañía Diablomundo. En el Galpón de Diablomundo, Av. Almirante Brown 3589 (Temperley). Hoy a las 21.

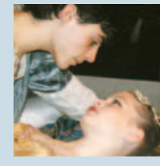
## DANZA



**Lentejuelas, Gershwin Tango**, *dirigida por Ana María Stekelman (foto). Por la Compañía Tangokinesis. Teatro Maipo, Esmeralda 443. Hoy a las 20 y mañana a las 19.30.* **Ultimas funciones.**

■ **Ojo al zoom**. Coreografía y dirección: Margarita Balli. Bailarines: Joan Krlen y Edgardo Mercado. Bailarines invitados: Cristina Cortés y Ariel Jaenisch. Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1650. Hoy mañana a las 21.
■ **Talék (antes de la gente)**, danza Butoh, dirigido por Rhea Volij. Interpretado por el Grupo La Brizna. C.C. Recoleta, Junín 1930. Hoy a las 21.
■ **III Festival de Danza Contemporánea de Buenos Aires**. Hoy: **Ciclo Cocoa Buenos Aires** (a las 16, C.C. Adán Buenosayres, Parque Chacabuco). **Kevental** (a las 19) y **El lobo** (C. C. Recoleta, Junín 1930), **Tal vez el viento** (a las 20, C. C. San Martín, Sarmiento 1551).
■ **Restos de oscuras** (con la luz que seas). Por la Compañía de danza Tercas Hembras Tuercas. Dirección: Julieta Eskenazi. C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 21.
■ **10 años en el Tasso.** Miguel Angel Zotto. C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575. Mañana a las 22. **Gratis**.
■ **España, Mágica y Flamenca**. Dirección, coreografías y baile: Graciela Ríos Saiz y Omar Urraspuro. Celta Bar, Sarmiento 1702. Hoy a las 21.
■ **Intervenciones urbanas: La danza en espacios públicos. Las aguas sutiles**. Idea y dirección: Gabriela Romero. Coreografía: Gabriela Romero en colaboración con las intérpretes. Intérpretes: Amalia Acuña, Gisela Cariola, Ayelén Costa, María Monserrat Piccone, María Sol Piconne y Julia Waynsztok. Natatorio de Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra. Hoy y mañana a las 20.30. **Gratis**.
■ **Así se baila el tango**, espectáculo coreográfico musical dirigido por Carlos Borquez, con coreografías de Osmar Odone y dirección musical de Martín Jurado. En Complejo Tango, Belgrano 2608. Hoy y mañana a las 20.30.
■ **Construcciones invisibles**. Espectáculo de danza y poesía. Dirección coreográfica: Blanca Rizzo. Dramaturgia: Julián Cavero. En Teatro del Viejo Palermo, Cabrera 5567, hoy a las 20.

## PIBES



**La Bella Durmiente y el Príncipe**. *Espectáculo que combina ballet, teatro, ópera y comedia musical. Dirección general y artística: Liliana Belfiore. Dirección musical: Oscar Sce. C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 16.* **Ultima función**.

■ **Risas de la tierra**. Espectáculo musical de Magdalena Fleitas, con repertorio de ritmos folclóricos. Patio del Aljibe, C.C. Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 18.
■ **El Imperio del Dragón**. Dirección: José Luis Arias. Elenco: Mercedes Muñoz, Cora Elía y Mariano Agnone. Showcenter Norte, Panamericana y Debenedetti. Hoy y mañana a las 18. **Gratis**.
■ **A este cuento los hacemos nosotros**, escrita y dirigida por Dany de Izaga, con música de Damián Durán, coreografía de Gustavo Pastorini y la actuación de Mariuchi Elena, Martín Cordero y Lucas Merayo. Museo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 14. **Gratis**.
■ **Don Salchichón y el oso roñoso en un mundo amoroso**, espectáculo musical interpretado por el Grupo Azul. Libro y dirección: Néstor Hidalgo. El Teatrón, Santa Fe 2450. Hoy y mañana a las 16.30.
■ **De la fonola al wincofón, la historia de los inventos**. Comedia histórica del Grupo Museo Viajero. Dirección: Héctor López Girondo y Fabián Ucello. Museo Histórico Saavedra, Crisólogo Larralde 6309. Mañana a las 17.
■ **Sueño de una noche de verano**, con adaptación y dirección de Luis Tenewicki. BAC, Suipacha 1333. Mañana a las 17.
■ **Narración, juegos y canciones**. Yenny, Alto Palermo Shopping, Santa Fe 3253. Hoy a las 11.30. **Gratis**.

## ETC

■ **Muestra fotográfica de Fotografía de Naturaleza Argentina (FNA)**. Reserva Ecológica Costanera Sur. Hoy y mañana a partir de las 15.
■ **Cuentos de Otoño**, espectáculo de relatos teatralizados con Georgina Parpagnoli. Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Mañana a las 17. **Gratis**.
■ **Ulises**, James Joyce, lectura teatralizada de fragmentos leído por Cristina Aroca, Roberto Franco y Patricio Zanet. El Arrancacorazones, Guatemala 4778, piso 1. Gratis.
■ **Instalación de arte público** con proyección de poemas Haiku. Antiguo Silo del Dique 3, frente al Puente de la Mujer. Hoy a las 20.30.
■ León Gieco y Gustavo Santaolalla firmarán su libro *De Ushuaia a La Quiaca*. El Ateneo Grand Splendid, Santa Fe 1860. Hoy a las 12.

# CINES

### ATRAPADOS EN EL FIN DEL MUNDO
Dir.: Eduardo Sánchez. P/13.
**Palais de Glace.** Libertador 1248. Tel.: 4806-8222. Sáb. y dgo: 16, 18 y 20 hs.

### BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes y Jessica Biel. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

### BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.
**Atlas Santa Fe II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.35, 15.40, 18, 20.15 y 22.30 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### ¿BAILAMOS?
Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 17.30 y 19.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs.
**Atlas Santa Fe I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

### BRIGADA 49
Dir.: Jay Russell, con Joaquin Phoenix y John Travolta. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.15 y 22.20 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. 15.15, 17.15, 19.20 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### CARTAS DE PARIS
(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 20 hs.

### CELULAR
(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 16.15 y 21.25 hs.

### DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22.30 hs.

### DIARIO DE UNA PASION
con Gena Rowlands. P/13.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.05, 20.25 y 22.50 hs.

### EL CIELITO
Dir.: María Victoria Menis. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.50, 18.25 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")

### EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS
(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Virna Lisi. P/13.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

### EL EMBAJADOR DEL MIEDO
con Denzel Washington. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.50 hs.

### EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En caste.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10 y 19.20 hs.

### EL EXPRESO POLAR
Dir.: Robert Zemeckis S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.25, 16.30, 18.30, 20.45 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. (En caste.)
**Metro.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

### EL PERRO
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.10, 19.10 y 21.25 hs. hs. (Sala "Mirtha Legrand").

### EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

### EN PRESENCIA DE UN PAYASO
(Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 19.30 hs.

### ESCUADRONES DE LA MUERTE
(Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

### EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

### EXTRAÑO
Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertucelli. P/13.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 16.40 y 20.25 hs. (Sala "Delia Garcés").

### FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 17.20 y 21.40 hs. hs. (Sala "Amelia Bence").

### GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En caste.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.40 hs. hs.

### HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.55 y 20.55 hs. y sáb. trasn. 1 h.

### HOY Y MAÑANA
Dir.: Alejandro Chomski, con Antonella Costa y Romina Ricci. P/16.
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15.55, 19.10 y 22.25 hs.

### LA MALA EDUCACION
Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal. P/16.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 18.15 y 22.35 hs.

### LA QUIMERA DE LOS HEROES
Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
**Gaumont III.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 20 y 21.50 hs.

### LISBOA
Dir.: Néstor Lescovich. P/13.
**Gaumont II.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.20, 17.35 y 20.50 hs.

### LOS INCREIBLES
Dir.: B. Bird. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 13.20, 14.55, 15.40, 17.15, 18, 19.35, 20.20, 21.55 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 15.15, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. (En caste.) Vie. y sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.

### MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 22 hs.

### MISTERIOSA OBSESION
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.30, 18.05, 19.50, 21.35 y 23.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
**Gaumont I.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.20, 17.30, 19.40 y 21.50 hs.
**Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

### PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.45 hs.

### PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.

### RIOS COLOR PURPURA 2
(Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.
**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. tras. 0.55 hs.
**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

### SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.
**Cosmos I.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### SECRETOS DE UN SECUESTRO
Con Robert Redford y Willen Dafoe. P/13.
**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21.05 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### SEPARACIONES
(Brasil) Dir.: Dgo. Oliveira. S/R.
**Complejo "Tita Merello".** Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10 y 19.20 hs. (Sala "Amelia Bence")
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

### SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En caste.) S/R.
**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21 hs.

### TEO
(Cazador intergaláctico) Dir.: Sergio Bayo. S/R.
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.35, 16.20 y 18.20 hs.

### TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
**Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

## SHOPPINGS

### PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**MISTERIOSA OBSESION:** 13, 17 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**¿BAILAMOS?:** 14.50, 18.50 y 21 hs. S/R.
**LOS INCREIBLES:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. (En caste.) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13, 15.10, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.40, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

### PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**CARTAS DE PARIS:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
**¿BAILAMOS?:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.25, 20.25 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.30, 14.30, 16.30, 18.35, 20.35 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.30, 16.05 y 20.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
**ALFIE:** 14.05, 17.40 y 22.20 hs. P/16.
**LOS INCREIBLES:** 12.40, 15, 17.20, 20 y 21.50 hs. (En caste.) S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

### CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
**ALFIE:** 20.40 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ANTES DEL ATARDECER:** 12.20, 16.50 y 21.20 hs. S/R.
**¿BAILAMOS?:** 12.20, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**CELULAR** (La llamada final): 14.20, 19 y 23.15 hs. P/13.
**LOS INCREIBLES:** 11.30, 12.10, 13.55, 14.35, 16.25, 17.10, 19, 19.50, 21.40 y 22.30 hs. (En caste.) S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.30, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. S/R.
**MISTERIOSA OBSESION:** 11.35, 13.35, 15.40, 18, 20.05 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.30, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. (En caste.) S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

### CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.40, 14.55, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. (En caste.) S/R. Vie. y sáb. trasn.
**¿BAILAMOS?:** 12.25, 14.45, 19.40 y 22 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. S/R.
**CELULAR** (La llamada final): 12.55, 15.15, 17.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**BRIGADA 49:** 20.45 y 23.05 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**LOS INCREIBLES:** 12.30, 13.45, 15.05, 16.25, 17.40, 19.05, 20.20, 21.45 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**MISTERIOSA OBSESION:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 12.35, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ALFIE:** 17.10 y 19.55 hs. P/16.

### ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 11.05, 12.50, 14.50, 16.55 y 19 hs. S/R.
**BRIGADA 49:** 21.05 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**¿BAILAMOS?:** 11, 15.05 y 23.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**LOS INCREIBLES:** 11, 11.15, 12.20, 13.30, 13.50, 16.20, 16.40, 17.35, 19.10, 19.30, 20.25, 22 y 22.20 hs. (En caste.) S/R. Vie. y sáb. trasn.
**CELULAR** (La llamada final): 11, 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**NO SOS VOS, SOY YO:** 11.10, 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**MISTERIOSA OBSESION:** 11.05, 13.10, 15.25, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 11.15, 13.05, 13.30, 15.25, 17.50, 18.20, 20.15, 20.50, 22.50 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL EXPRESO POLAR:** 11, 11.20, 13, 13.25, 15.15, 15.40, 17.40, 18.05, 20.10, 20.30, 22.40 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

### VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
**EL EXPRESO POLAR:** 11, 12, 13.10, 14.10, 15.20, 16.20, 17.30, 18.30, 19.40, 20.40 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 10.50, 12.45, 14.40, 16.40, 18.30 y 20.30 hs. S/R.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 10.30, 11.30, 13.45, 15, 16, 17.15, 18.15, 19.30, 20.30, 22 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**LOS INCREIBLES:** 11.30, 12, 12.30, 14, 14.30, 15, 16.40, 17.10, 17.40, 19,15, 19.45, 20.15, 21.50 y 22.30 hs. (En caste.) S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**BRIGADA 49:** 11, 13.15, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**EL MILAGRO DE NOEL:** 10.30, 15.15 y 22.50 hs. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ALFIE:** 12.45, 17.45 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ANTES DEL ATARDECER:** 10.30, 12.15, 14, 15.50, 20 y 22 hs. S/R.
**¿BAILAMOS?:** 10.45, 13, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**CELULAR** (La llamada final): 10.20, 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**LA SEPTIMA VICTIMA:** 15.30 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
**MISTERIOSA OBSESION:** 10.20, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**NO SOS VOS, SOY YO:** 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

## BARRIOS

### BELGRANO

#### BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
**BLADE** (Trinity). Pre-estreno. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. P/13.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.20, 14.30, 16.40 y 18.50 hs. (En caste.) S/R.
**EL EXPRESO POLAR:** 15.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**LOS INCREIBLES:** 12.20, 14.40, 17, 19.20 y 21.40 hs. (En caste.) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs.
**LOS INCREIBLES:** 13.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
**MISTERIOSA OBSESION:** 12.50, 16.20, 19.50, 21.40 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs.
**¿BAILAMOS?:** 12.40, 14.40, 18.20 y 22.30 hs. S/R.
**ANTES DEL ATARDECER:** 14.40, 16.40, 18.10 y 20.40 hs. S/R.

#### GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL EXPRESO POLAR:** 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**¿BAILAMOS?:** 12.20, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**MISTERIOSA OBSESION:** 14.25, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.30, 14.10, 15.50, 17.30 y 19.10 hs. S/R.
**LOS INCREIBLES:** 12.20, 13.30, 14.40, 15.50, 17, 18.10, 19.20, 20.30, 21.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 y 1 h.

#### SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
**BLADE** (Trinity). Pre-estreno. Vie., sáb. y mié. trasn. 0.55 hs. P/13.
**EL EXPRESO POLAR:** 12, 12.30, 14.10, 14.40, 16.20, 16.50, 18.30, 19, 20.40 y 22.50 hs. Vie., sáb. y mié. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Vie., sáb. y mié. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.25, 14.30, 16.25, 18.20, 20.20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**LOS INCREIBLES:** 12.05, 12.35, 13.05, 14.35, 15.05, 15.35, 17.05, 17.35, 18.05, 19.30, 20, 20.30, 22 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**MISTERIOSA OBSESION:** 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ALFIE:** 13.10, 17.45 y 22.55 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
**CELULAR** (La llamada final): 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.35 y 22.40 hs. Vie., sáb. y mié. trasn.
**¿BAILAMOS?:** 15.30, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.
**ANTES DEL ATARDECER:** 21.10 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. trasn.

#### SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**EL EXPRESO POLAR:** 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R.
**LOS INCREIBLES:** 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22 hs. S/R.

### CABALLITO

#### CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
**CARTAS DE PARIS:** 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.
**LOS INCREIBLES:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. (En caste.) S/R.

#### CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**MISTERIOSA OBSESION:** 12, 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**EL EXPRESO POLAR:** 11.35, 13.50, 16, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**LOS INCREIBLES:** 11.40, 12.30, 14.20, 15.05, 17, 17.40, 19.35, 20.15, 22.15 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**¿BAILAMOS?:** 20.45 y 23.05 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. S/R.

### FLORES

#### RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**LOS INCREIBLES:** 12.20, 12.50, 14.50, 15.35, 17.20, 19.50, 20.30, 22.20 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.40, 14.40, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 14.10, 17.45, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
**¿BAILAMOS?:** 16.20 y 20.35 hs. S/R.
**MISTERIOSA OBSESION:** 18.35 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.25, 15.20 y 18.05 hs. S/R.

### LINIERS

#### PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.25 y 22.20 hs. . S/R.
**BLADE** (Trinity). Pre-estreno. Sáb. trasn. 0.30 hs. P/13.
**¿BAILAMOS?:** 20.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
**LOS INCREIBLES:** 12, 13.15, 14.30, 15.45, 17, 18.15, 19.30 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
**CELULAR** (La llamada final): 22.25 hs. P/13.

### VILLA DEL PARQUE

#### DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
**EL EXPRESO POLAR:** 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. . S/R.
**LOS INCREIBLES:** 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.20 hs. (En caste.) S/R.

### CASEROS

#### PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
**LOS INCREIBLES:** 14.30, 15.45, 17, 18.15, 19.30, 20.45 y 22 hs. (En caste.) S/R. Sáb. trasn. 23.15 y 0.30 hs.

### SAN ISIDRO

#### SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**TEO** (Cazador intergaláctico): 13.10, 14.50, 16.30 y 18.10 hs. S/R.
**¿BAILAMOS?:** 20.10 y 22.30 hs. S/R.
**LOS INCREIBLES:** 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. (En caste.) S/R.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.

### AVELLANEDA

#### ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
**TEO** (Cazador intergaláctico): 12.50, 14.35, 16.30 y 18.15 hs. S/R.
**BRIDGET JONES** (Al borde de la razón): 13.10, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**EL EXPRESO POLAR:** 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.
**CELULAR** (La llamada final): 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**MISTERIOSA OBSESION:** 13, 14.50, 16.40, 18.35, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
**LOS INCREIBLES:** 12.30, 13.30, 14.50, 15.50, 17.10, 18.10, 19.30, 20.30, 21.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 y 1.10 hs.
**BLADE** (Trinity). Pre-estreno. Sáb. trasn. 1 h. P/13.

### LANUS

#### REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
**LOS INCREIBLES:** 14.30, 15.45, 17, 18.15, 19.30, 20.45 y 22 hs. (En caste.) S/R.

### QUILMES

#### CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
**LOS INCREIBLES:** 14.30, 15.45, 17, 18.15, 19.30, 20.45 y 22 hs. (En caste.) S/R.

### LA PLATA

#### TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746.
**BALLET.** Con "Iñaki Urlezaga" (18 y 19 de diciembre). Ballet Estable. Dir.: Esmeralda Agoglia. Orquesta Estable. Conducc.: Luis Gorelik. Prog.: "Floralis". Música: Sergei Prokofiev. Coreog.: Iñaki Urlezaga; "Carmen". Música: Georges Bizet (arreglos de Rodion Schedrin). Coreog.: Alberto Alonso según Alexander Plissetsky; repuesta por Violeta Janeiro y Gaité Parisienne ("Alegría Parisiense"), Música: Jacques Offenbach. Coreog.: de Leonide Massine, repuesta por Esmeralda Agoglia. Vie. 17, sáb. 18 y jue. 23: 20.30 hs., dgo. 19 de diciembre: 17 hs.

#### CAETANO
Calle 47 (entre 10 y 11) La Plata.
**LOS TIPITOS.** Banda invitada: "Sidelfin". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.

#### EL TEATRO
Calle 43 (entre 7 y 8). "Festival Ciclo P".
**TURF-ADICTA:** Leo Gaspari. Bandas invitadas: "La Ramera" y "Clandestinos". Sáb. 18 de diciembre: 21 hs. Ent.: $ 15.

## CICLOS

### CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**THE BEATLES** "Primera gira americana versión oficial y secuencias inéditas". Dgo.: 17 hs. Doble programa. Ent. $ 5.
**VIRUS.** Obras 87. Ultimo concierto de Federico con su grupo. Dgo.: 19.30 hs. Ent. $ 5.
**LED ZEPELIN** "Live at the Royal". Un concierto historico que se exibe por primera vez en Argentina. Dgo.: 21 hs. Ent. $ 5.

### CINE CLUB ECO
Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
**ROSA LUXEMBURGO** (1985) Dir.: Margarethe Von Trotta, con Barbara Sukova y Otto Sander. Ciclo "Margarethe Von Trotta". Hoy: 21 hs.
**KAOS** (1984) Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Omero Antonutti, Franco Franchi y Ciccio Ingrassia. Ciclo "Hermanos Taviani". Dgo.: 19 hs.

### CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine, arte y música".
**EDGAR VARESE** (1995-60 min.) Dir.: Mark Kidel; LA PRIMAVERA (2004-6 min.)-EL NACIMIENTO DE VENUS (2004-5 min.) Dir.: Ernesto Flomenbaum. Sáb. y dgo.: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

### MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
**VERANO EN LO DEL ABUELO** (1984) Dir.: Hou Hsiao-hsien, con Yen Zheng Guo y C. Chen Li. Hoy: 14 hs.
**LOS CHICOS DE FENG-KUEL** (1983) Dir.: Hou Hsiao-hsien, con Doze Niu y Chap P'eng-chue. Hoy: 16 hs.
**SARABAND** (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Hoy: 18 hs.
**EL AMOR** (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Hoy: 20 hs.
**LA NIEBLA** (1980) Dir.: John Carpenter, con Adrienne Barbeau y Jamie Lee Curtis. Hoy: 22 hs.
**LA NUEVA POSADA DEL DRAGON.** Dir.: R. Lee, Ching Siu-tung y Tsui Hark. Hoy trasn.: 0 h.
**LOS CHICOS DE FENG-KUEL** (1983) Dir.: Hou Hsiao-hsien, con Doze Niu y Chap P'eng-chue. Dgo.: 14 hs.
**EL AMOR** (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Dgo.: 20 hs.
**MARTIN, EL AMANTE DEL TERROR** (1978) Dir.: George A. Romero, con John Amplas, Lincoln Maazel y Christine Forrest. Dgo.: 22 hs.

### SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Festival de cine maldito". (Ent.: $ 4)
**JUHA** (2000) Dir.: Aki Kaurismaki. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.
**BASTA DE SEMONES** (1985) Dir.: Nanni Moretti. Dgo.: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

# TEATROS

### COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
**Visitas guiadas:** Mar. a sáb.: 10 a 17 hs., dgo.: 11 a 15 hs.
**MANON LESCAUT,** ópera de Giacomo Puccini. Dir. musical: György Györiványi Ráth. Régie: Matías Cambiasso. Orquesta Estable del Teatro Colón / Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Alberto Balzanelli. Con Inés Salazar, Carlo Scibelli, Gustavo Gibert, Hernán Iturralde. Gran Abono. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 120 (dgo.: $ 100)
**Dgo.: 17 hs.** Abono Vespertino.
**Mar.:** 20.30 hs. Abono Nocturno Nuevo.
**Jue.:** 20.30 hs. Abono DAIA.
**ORQUESTA ESTABLE DEL TEATRO COLON.** Concierto sinfónico vocal. Dir.: Jorge Carciófolo. Solistas: María José Siri, María Virginia Savastano, Daniela Tabernig, María Luján Mirabelli, Carlos Natale, Manuel Núñez Camelino, Norberto Marcos, Nahuel Di Pierro. Obras de Rossini, Donizetti, Verdi, Mozart, Puccini, Gershwin:, Borodin. Informes: 4378-7344/7304 **Mié.: 20.30 hs.**
**VERANO MUSICAL** 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

### ROMA
Sarmiento 109 (Avellan.). Tel.: 4205-9647.
**RECORRIENDO TANGOS.** Homenaje a la cantante uruguaya "Nina Miranda". Día Nacional del Tango. "Orquesta Municipal de Tango de Avellaneda". Dir.: Héctor Mele. Con las guitarras de Julián Hermida, Nicolás Pacheco, Omar Medina y Oscar Marchetti. Cantan: Julián Rosales, Daniel Alvarez y Mirian Garello, Jorge Grillo y su conjunto. Conducc.: Anibal Noceto. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
**TOSCA,** ópera en tres actos de Giacomo Puccini. Con Haydée Dabusti, Juan Carlos Vassallo, Ricardo Ortale, Sebastiano De Filippi. Orquesta Sinfónica de Avellaneda. Dir.: Mtra. Susana Frangi. Coro del Instituto Municipal de Música de Avellaneda. Dir.: Ricardo Barrera. Régie: Eduardo Casullo. Dgo.: 18 hs.

### DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
**LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI.** Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Libro: Marcelo Xicarts, Javier Rama, Jorge Maronna y Los Macocos. Dir.: Javier Rama. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: $ 8.

### PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
**OJO AL ZOOM.** Coreog. y dir.: Margarita Bali. Bailan: Joan Karlen y Edgardo Mercado. Bailarines invitados: Cristina Cortés y Ariel Jaenisch. Sáb. y dgo.: 21 hs. Pl.: $ 10; Pull.: $ 6.

### SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
**PATITO FEO** Grupo "El Descueve". Dir.: Ana Frenkel-Mayra Bonard. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Proh. men. 16 años.

### NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA** "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Cantantes invitados: Hugo Marcel y María José Mentana. "Día Nacional del tango". Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

### CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**TALEK** (antes de la gente...). Danza Butoh. Grupo "La Brizna". Dir.: Rhea Volij. Vie. y sáb.: 21 hs. Sáb. 18 despedida. (Auditorio) Ent.: $ 7.
**RESTOS DE OSCURAS** (con luz que seas). Con Julieta Eskenazi, Florencia Gleizer, Laura Lazzaro y Laura Tabachnik. Dir.: Julieta Eskenazi. Dgo.: 21 hs. Dgo. 19 despedida. (Auditorio). Ent.: $ 7.

### ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
**LUCRO CESANTE.** Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb. y dgo.: 20.30 hs. (Dgo. despedida). Ent.: $ 10.

### APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4305-3413.
**A MAMA** (Variaciones sobre un tema trágico). Con Paula Fernández, Clarisa Korovsky, Aldo Alessandrini, Gabriel Urbani y Agustina Gatto. Dir.: Guillermo Cacace. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

### ASOCIACION BANCARIA
(Auditorio). Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011.
**LA CUADRA,** de Hugo Martín Zabala. Con Marta Arcadigni, Mónica Bruno, Martín Fossati, Mayra Galván y elenco. Dir.: Luis Olivetto. Sáb.: 21.30 hs. (Sáb. 18 despedida). Ent.: $ 3.

### AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
**JAMLE.** Sobre "Hamlet", de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: María Inés Falconi. Sáb.: 23 hs. Ent. libre.

### AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
**NABUCCO,** de Giuseppe Verdi. Puesta en escena: Eduardo Casullo. Dir. coro: Roberto Luvini. Dir. y concertador: Mtro. Giorgio Paganini. Con Adelaida Negri, Leonardo López Linares, Enrique Gibert Mella, Nino Meneghetti, Eduardo Ayas, Marina Biasotti. Dgo.: 18 hs.
**MARCELO ARCE** Madama Butterfly (subtitulada). Con Mirella Freni, Plácido Dgo.. Dir.: Herbert von Karajan. Ciclo "Los maestros del Romanticismo". DVD pantalla gigante. Mar.: 19.30 hs.
**NAVIDAD FLAMENCA.** Con "Esencia gitana", "Emilio Romero" (guitarrista y cantaor), "Argentina Cadiz" (cantaora), Marilla Quevedo y Andrea "La Pitongo" (bailaoras), Lolo Cádiz (bailaor y palmista), Caló Triburci (bajista) y Ramón Manzano "El Piti" y Juan Romero Cádiz (percusión). Vie. 17 de diciembre: 21 hs.

### BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
**EL ANDADOR,** de Norberto Aroldi. Dir.: Vicente Fancolino. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 5.

### BULULU
Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. "Humor 2004"...
**Hoy:** "Improvisaciones", con Pablo Angeli (23 hs.); "Las Miss Mas", con Alejandra Fidalme (0 h.); "Alfonso la pone", por José Luis Alfonso (1 h.); "Hagámoslo de parados", con Juan Folino y Nora Schiavoni (2 hs.)

### CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**LAS CHICAS DE BLANCO.** Humor, sexo y miusijol. Con Sandra Posadino y Claudia Quiroga. Libro y dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 8.

### CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
**MABEL y LOS INMACULADOS.** Con Mabi Salerno (voz). Hoy: 22.30 hs.

### COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789/4814-3056.
**QUINTETO VENTARRON:** Roberto Calvo, César Angeleri y Gustavo Margulies (guitarras), Néstor Basurto (guitarrón y voz) y Marcos Ruffo (contrabajo) pta. su CD: "Tango y guitarras". Con Gustavo Beytelmann (piano). Dgo.: 20 hs. Ent. libre.
**LUIS ALBERTO SPINETTA** "Camalotus" (voz-guitarra). Recital en vivo. Vie. 17 y sáb. 18 de diciembre: 21 hs.

### CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
**EL JARDIN DE LOS CEREZOS,** de Antón Chejov. Con Rita Terranova y elenco. Dir.: H. Alvarez. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

### CUBO CULTURAL
Zelaya 3053. Tel.: 4963-2568.
**GENERACION FRANKESTEIN** (Parte I). Basado en la novela de Mary Shelley. Adapt.: "El Vido". Por la "Cía. de Pequeños Clásicos". Actor invitado: Gerardo Baamonde. Dir.: Sergio D'Angelo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.

### DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
**LA VORACIDAD.** Con Juan Ciuffo, Gerardo Colonniello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: "El Ojo del Caos". Dir.: Javier Palomino. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ARS HIGIENICA.** Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

### DEL ARTEFACTO
Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
**EL BESO.** Versión de Raúl Giusto. Con Rodrigo García Moro y Analía Méndez. Dir.: S. Talo Atlante. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 8.

### DEL BORDE
Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.
**USHUAIA.** Con Horacio Marassi, Gabriela Fassi Martínez y Claudia Mac Auliffe. Libro y dir.: Horacio Banega. Sáb.: 22 hs. (Sáb. 18 despedida)

### DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dgo.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 7 y $ 5.
**MONOLOGOS DEL PENE,** de y por "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 h., dgo.: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 7 y $ 5.
**CAMARA LENTA,** de Eduardo Pavlovsky. Grupo "Jaque al rey". Dir.: Dany Logia. Sáb.: 22.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 5.

### DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
**SEMINARIO INTENSIVO.** Con Omar Calicchio, Dalia Elnecave y Verónika Silva. Libro y dir.: Gastón Cerana. Dgo.: 19 hs.
**CLAUDIO PIROTTA** "Una historia de amor en jazz". Con Mike Luisi (piano), Juan Fracchi (contrabajo) y Javier Alvarez (batería). Dgo.: 21 hs.

### DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
**COMO EL TANGO MANDA.** Libro y dir.: Silvia Copello. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5 (vecinos: $ 2)

### DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
**23.344,** de Lautaro Vilo. Con Pablo Cura, Pablo Gasloli y Diego Velázquez. Dir.: Ciro Zorzoli. Hoy: 21 hs. (Despedida) Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")
**DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS** (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Hoy: 21 hs. (Despedida) Pl.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
**EL PANICO.** Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dgo.: 20 hs. (Despedida) Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

### DEL VIEJO PALERMO
J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900.
**SURMENASHH.** Con Rosana Laudani y Gustavo Perlo. Libro y dir.: Diego Hodara. Sáb.: 22 hs. Ent.: $ 8.
**EL MUNDO DE LA LUNA,** de Carlo Goldoni. Con Javier Montu, Carlos Casabal y elenco. Dir.: Diego Cosín. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 8.

### DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
**IGNACIO ESCRIBANO** (voz y guitarra) pta. "Así nomás... cantando". Con José y Osvaldo Avena hijo (percusión) y Anabella Moreno (voz). Folclore y bossanova. Sáb.: 23 hs. Ent.: $ 10.
**LAS TONTAS:** Gimena Riestra, Verónica Díaz y Julián Caeiro. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 8.

### EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
**MUJERES SOÑARON CABALLOS.** Con Jimena Anganuzzi, Osmar Nuñez, Fernando Llosa y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
**DE TODAS LAS NOCHES.** Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Hoy: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 10.
**UN HOMBRE QUE SE AHOGA.** Con Osvaldo Bonet, Elvira Onetto, Luciano Suardi, Osmar Núñez, Claudio Tolcachir, Silvina Sabater y elenco. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.45 hs., dgo.: 16 hs. (Dgo. despedida). Ent.: $ 12.
**CERCANO ORIENTE** (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machín. Dir.: Omar Fantini. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 10.

### EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
**EL BURLADOR DE SEVILLA,** de Tirso de Molina. Con Diego Verni, Marcela Molina y elenco. Guitarra: Matías Lovati. Flauta: Pablo Perepelizin. La historia de "Don Juan" con musicos en vivo. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre a la gorra.

### EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
**EL VARIETE DE EL FARABUTE.** Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 hs. (Sáb. 18 despedida) Ent.: $ 12.

### EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**VENIMOS DE MUY LEJOS.** Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Vie. y sáb.: 22 hs. (Vie. 17 despedida) Ent.: $ 9 (vie.: $ 7)

### ELKAFKA
(Espacio teatral). Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
**EL MATADERO** (slaughterhouse). Con León Dogodni y elenco. Libro y dir.: Emilio García Wehbi. Jue.: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

### EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Maximiliano Ambrosio pta.:
**MINA... che cosa sei?!?** de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. El musical más premiado del año. Ganador de 4 premios ACE.

### EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
**ORTO Y OCASO** "La Cochera": Alvarado Chacha, Amor Carolina, Bustos Fierro Silvina, Castillo Marcelo y elenco. Dir.: Paco Giménez. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10.
**LA MADONNITA** Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Dgo.: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 5 y $ 3.

### EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 12)
**EL KASO DORA,** de Roberto Torres. Dir.: Franca Guthmann. Sáb.: 21 hs. (Sala I)
**LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO,** de Oscar Wilde. Dir.: Vilma Ferrán. Sáb.: 21 hs. (Sala II)
**IMPROVISACIONES CON ESTILO.** Dir.: Fabio "Mosquito" Sancineto. Vie.: 23 hs., sáb.: 23 y trasn. 1 h. Ent.: $ 9. (Sala I)
**FIERITA DEMENTE,** de Guillermo Fierita Catalano. Dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 23 hs. (Sala III)
**DIVAS A LA DERIVA.** Libro y dir.: Pablo Sánchez. Sáb.: 23.10 hs. (Sala II)
**PUERCAS** (Lo que no se dice). Con RafaeGuillermo Lombardi, Mónica Maza y elenco. Libro y dir.: Gabriel Daneri. Sáb. trasn. 1 h. (Sala II)
**HIJOS DEL ASFALTO,** de Claudio Di Rocco y D. César. Dir.: Claudio Di Rocco. Dgo.: 20 hs. (Sala I)
**AMIGOS INTIMOS** (Un viaje de sensaciones), de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Dgo.: 21.30 hs. (Sala I)

### ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
**MISA MITIN.** Celebración mágico-ritual. Con Miriam García (tambor y voz). Música anónima ancestral. Hoy: 18 hs. Bono contrib.: $ 5.
**LA LUNA ME ESTA MIRANDO...** Coro "Espacio Ecléctico" (debut). Música coral. Dir.: Camilo Reiners. Dgo.: 20 hs. Ent. libre.

### FRAGATA SARMIENTO
Av. Alicia Moreau de Justo 900 (Dique 3-Puerto Madero). Tel.: 4334-9386/4805-1415.

**PROA AL TANGO,** de G. Wehmann. Con Guillermo Ferrer (contrabajo), Lautaro Greco (bandoneón), Carlos Delfino (relator), Maia Vares y Hernán Castiello (canto). Musical histórico en vivo a bordo. Dir. musical y piano: Nicolás Ledesma. Pareja de baile: Leandro y Patricia. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: $ 15. (c/consumición)

### FRAY MOCHO
Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
**LOCAS POR GARDEL,** de Vicente Zito Lema. Grupo "Fray Mocho". Dir.: Zuny Gastiazoro. Hoy: 23 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.
**HASTA LAS MANOS.** Grupo teatral "Sordos y Oyentes". Dir.: Graciela Lauria. Dgo.: 18 hs. Ent.: $ 5.

### GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
**AL DI MEOLA.** El mejor jazz del mundo en argentina. Mario Parmisano, Ernie Adams, Gumbi Ortiz, Víctor Miranda. En concierto. Sáb. 18 de diciembre: 22 hs. Pl.: $ 80, $ 75 y $ 65.

### HOTEL BERLIN 1933
Moreno 963. Tel.: 4345-0026. Elegí desde donde lo mirás!




Una creación de Pablo Sodor. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a sáb.: 20.30 hs.

### LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**TERAPIA,** de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Hoy: 17.30 ($ 5) y 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 12.
**ANTIGONA,** de Jean Anouilh. Dir.: Dora Milea. Lun.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

### LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
**MISHIADURA & METEJON** (Tangos y humor en los años '30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Hoy: 21 hs. (Despedida)
**TANGOS CANALLAS.** Una historia de amor contada con tangos. Con Jana Purita y Carlos Durañona. Guitarras: Daniel Gómez y Miguel Luchillo. Dir.: Roberto Saiz. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 15. (Despedida)

### LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.
**EL EXTRAÑO CRIMEN DE LA CALLE ARTIGAS.** Grupo "Ausencias". Idea y dir.: Beatriz Amabile. Sáb. y lun.: 21 hs. Ent. a la gorra.

### LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4983-5786.
**CATORCE MENTIRAS** (cuentos). Grupo "Ydra". Lectura + música y danza en vivo. Hoy: 20 hs. Ent. libre.
**4TO. FESTIVAL AGUANTE IMPA!** Percusión africana, comparsa de copleros, música popular bailable, "Aeroniñas" (trapecio), "Hiperimpulso" y su show de locura pop... y más... Diversidad es diversión. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 3.
**KABUM,** de Natalia Pizzuto. Grupo "El Desborde". Con Abian Vainstein y Pablo Rinaldi. Dir.: Rubén Ballester. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 7.

### LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
**CANTATAS NAVIDEÑAS.** "Las cantatas de Bach", Ensamble instrumental, coro y solistas. Dir.: Alfredo Corral. Dgo. 12 y 19 de diciembre: 18 hs. Loc.: $ 10.
**MOSAICO GRIEGO.** Las tragedias griegas "Electra", "Las bacantes"... y la vigencia de sus textos. Dir.: Susana Tale. Mié. 22 y dgo. 26: 21 hs. Loc.: $ 8.

### LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
**EN ABLANDE.** Varieté teatral. Dir.: Roberto Saiz. Dgo.: 20.30 hs. (Despedida)
**RAFAEL AMOR.** Desde España. Vie. 17 y sáb. 18: 21 hs. Ent.: $ 8.

### LA PLAZA
(Chiquilín Tango) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5342. **DEMOLIENDO TANGOS.** Con Federico Mizrahi (piano y dir. musical), Luis Longhi (bandoneón). Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

### LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
**SILVANA SILVERI.** Monólogos de humor. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 hs. Ent.: $ 6.
**CASTING** "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Analía Clark, Anahí Cores y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
**HUMOR DE PIE** (stand up). Con Thelma Demarchi, María Paula Salas, Diego Angeli, Andrés Zurita y Aylin Früm. Invitado especial: Iván Russo. Sáb.: 0.30 hs. Ent.: $ 6.
**ARABIAN NEW WAY.** Con la bailarina Salomé y su conjunto. Dgo.. 20.30 hs. Ent.: $ 10.

### LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**LA VARIACION** "a través de los siglos": Evar Cativiela (laúd), Walter Ujaldón (guitarras). "Ciclo de música de cámara". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.
**ALEJANDRO PRESTA** pta. su CD: "Donde estés... tango". Con Valentín Ponieman (guitarra), Julián Caeiro (piano), Eduardo Cavalho (piano), Pablo Marino (guitarra), Valeria Bosio (flauta). Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: $ 6.

### LA SODERIA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.
**EL MUNDO HA VIVIDO EQUIVOCADO.** Sobre cuentos de Fontanarrosa. Adapt. teatral: Atillo Veronelli. Con Atillo Veronelli y Carlos Sturze. Sáb.: 21 y 23 hs. Ent.: $ 10.

### LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
**LAS HOJAS MAS TIERNAS DE LOS ARBOLES,** de y por Paula Ransenberg y Mario Petrosini. Dir.: Marcelo Nacci. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 8.
**OMISION,** de Hugo Men. Con Raquel Albeniz, Laura Raggio y Alejandro Duffau. Dir.: M. Mangone. Lun.: 21 hs. Ent.: $ 8.

### LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
**TERRESTR3S** (Percusión Mantra) pta.: "Danzas Urbanas". 39 tambores en escena + performances sónicas + DJ. Dir.: Horacio López. Artistas invitados: Mono Fontana y Dj. Moksha (psy+goa trance). Dgo.: 21 hs. Loc.: $ 20/$ 15.

### LEOPOLDO MARECHAL
Belgrano 75 (Ramos Mejía). Tel.: 4658-0503.
**THE BEATS** La mejor banda Beatle del mundo... pta.: "Contemporáneo". Sáb. 18 de diciembre: 21 y 23 hs.

### LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**MATCH DE IMPROVISACION 2.** Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: $ 9.

### LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
**DIA NACIONAL DEL TANGO** (Recordando el nacimiento de Carlos Gardel y Julio De Caro). Elba Cristian pta.: Abel Córdoba, Patricia Vel, Luis Filipelli, Norma Gloria, Daniel Olivera, Patricia Duarte, Carlos Casado, Horacio Casares, Juan Montalvo, Bettina Podestá, Jorge Daniel, Hugo Ruades y Héctor Luis Amigorena. La actuación de Ana María Nan, Mario Marmo Trío. Dir. musical: Jorge Dragone. Tango Ballet, Ballet Folclórico. Reconocimiento al Prof. y bailarín Carlos Gavito. Canta: Carlos Morel. Conducc.: Rafael Bastiani. Puesta en esc.: Ricardo Romero. Se entregará una distinción al Secretario de Cultura de la Nación: Sr. José Nun. Hoy: 20 hs. Pl.: $ 30.
**TERESA** "El musical". Con Vicky Buchino y gran elenco. 25 actores en escena. Dir. gral.: Julián Raúl Collados. Dgo.: 21 hs. Pl.: $ 25.

### LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
**"5 GAYS.COM".** Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

### LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
**CACHO CASTAÑA** "Día Nacional del Tango...". Hoy: 22 hs. Loc. desde: $ 20.
**LA NUEVA LUNA** pta.: "Cumbia en concierto". 10 años de éxito. Dgo.: 21 hs. Loc. desde: $ 20.

FALTA & RESTO
25 AÑOS - LA FIESTA
20 ARTISTAS EN ESCENA
INV.: WASHINGTON "CANARIO" LUNA
SABADO 18 DE DICIEMBRE
LUNA PARK

(Murga uruguaya). "25 años-La Fiesta". Sáb. 18 de diciembre: 21.30 hs. Pl. pref: $ 45; Pl: $ 40; Super pull.: $ 30; Pull.: $ 25; Pl. cabecera: $ 18.
**BABASONICOS** ptan.: "Infame". Dgo. 19 de diciembre: 20 hs. Super pull.: $ 60; campo: $ 20.

### MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
**MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY:** "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Sáb.: 21 y 23 hs. (Sáb. 18 despedida) Ent.: $ 10.

### MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.
**CORAL RAICES.** Música Popular. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5.
**PIEL ANIMAL.** Dir.: Waquero. Sáb.: 22 hs. Sáb. 18 despedida. (Sala "Trinidad Guevara") Ent.: $ 6.
**VEINTE AÑOS ANTES,** de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Dgo.: 19 hs. Despedida. (Sala "La Ranchería") Ent.: $ 6.

### METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**CLUB CASINO.** Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale. Vie. a dgo.: 21 hs. Loc. desde: $ 20. desc. a jub. est. y grupos. (Sala I)
**MAS QUE AMIGOS,** de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)

### MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
**LA BODEGUITA DEL TANGO** "Un homenaje al tango, al vino y al amor..." en un show al mejor estilo del café concert. Jue. a sáb.: 22.30 hs. (Vie. 17 despedida)




Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sáb.: 20.30 hs. Premio ACE "Mejor espectáculo Café Concert". (Sáb. 18 despedida)

### MUERERIO TEATRO
Córdoba 5520.
**LA ESPERANZA** (o "La Paciencia de los imbéciles"), de Verónica Pérez Arango y Diego Starosta. Con Laura Castillo, Ezequiel Lozano y elenco. Dir.: Diego Starosta. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 5.

### PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.

CARTAS DE AMOR

de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. (Dgo. despedida) Pl.: $ 25.

### PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MARIONETAS EN ARGENTINA DEL PENE
TEATRO PREMIER
CORRIENTES 1565
HOY 2 FUNCIONES
11 PM Y TRASNOCHE
HOT 0.30
DOMINGO
9.30 PM

de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie.: 22 y trasn. 0 h., sáb.: 22.30 y trasn. 0.30 h., dgo.: 21.30 hs. Prohíbido men. de 18 años. Pl. desde: $ 15.

### REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.




de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: A. Ciurlanti. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. (Dgo. despedida) Pl.: $ 25.

### SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
**OLIVOS** (sainete de rutas) Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Mónaco. Hoy: 22 hs. (Despedida) Ent.: $ 10 (c/cosumición)

### VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
**TORRY.** Despide el año con 100 minutos del peor humor bizarro. Sáb.: 22 hs. Ent. desde: $ 15.
**EL HIJO MENOR DEL CUCO.** El chileno Luis Flores, ahora en calle Corrientes. Con Clara Soto, Carolina Quinn y José David Torazzi. Sáb. trasn.: 0.45 hs. Loc. desde: $ 8.

## CHICOS

### CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**RISAS DE LA TIERRA.** Música, rítmos, videos y acrobacias. Dir.: Magdalena Fleitas (voz, flauta y guitarra). Para chicos y toda la flía. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6.

### ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
**PINOCHO Y EL HADA AZUL.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 16 hs.
**LA CENICIENTA.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 17 hs.
**EL GATO CON BOTAS.** Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dgo.: 18 hs.

### B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO,** de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: Luis Tenewicki. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5.(Teatro infantil en caste.)

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**LA BELLA DURMIENTE Y EL PRINCIPE.** Para niños, ballet teatro, ópera y comedia musical. Coreog. y regie: Liliana Belfiore. Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 7 y $ 5.

### CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**EL INVENTO TERRIBLE.** Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. (Dgo. despedida). Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**5 ENCANTANDO.** Música para niños y toda la familia. Ciclo "Momusi". Dgo.: 11 hs. Ent. libre.

### EL CARROMATO
Av. San Martín 4453. Tel.: 4514-8981.
**RICARDO III.** Por Cía "Oxo Teatro". Shakespeare para toda la familia. Dir.: Claudio Ciaffone. Dgo.: 17 hs. Ent. libre a la gorra. (En caso de mal tiempo se suspende)

### EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 8)
**EL MUNDO CHIQUITITO,** de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano. Con Ezequiel Coll y Lorena Lempika Cohen. Dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dgo.: 17 hs. (Sala III)
**REKETE RATONADAS.** Grupo "Los Rekete". Dgo.: 15.30 hs. (Sala III)

### LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
**REZETAS** "Un musical en la cocina". Con Sol Ajuria, Nora Dimant y Marina Pomeraniec. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb.: 16 hs.
**ALICIA,** "Un pais de maravillas". Con Luciana Larocca, Lucía Baya Casal y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 16 hs.

### LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.: **EL SHOW DE BLANCANIEVES Y ROBIN HOOD.** Divertimento interactivo con canciones, juegos y mucho más. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 7.
**HERCULES** "El gran héroe". Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 7.

### LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**ALADINO.** Una mágica historia, llena de aventuras y canciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Pro-testa". Dir.: Gabriel Gestal. Dgo.: 15.30 y 17 hs. Ent.: $ 6.

### MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dgo. y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

### MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655.
**DE LA FONOLA AL WINCOFON** (La historia de los inventos). Por "El Museo Viajero". Libro y dir.: Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Dgo.: 17 hs.

### SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61)
**FANFARRON Y PULGOSO, DOS OSITOS REVOLTOSOS.** Autor y dir.: Daniel Fabri. Sáb.: 18 hs. Ent.: $ 3.
**LOS CONEJITOS FUTBOLISTAS.** Autor y dir.: Daniel Fabri. Dgo.: 18 hs. Ent.: $ 3.

## CONCERT

### ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
**LA BRAVA** (sexteto) y su cantor "Jorge Vázquez". Al cierre canta "Esteban Riera" y "Claudio Di Palma". Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Ana y Alberto, Luján y Diego. Vie. y sáb.: 21.30 hs.
**LELIA SOSA.** Junto a destacados interpretes de la canción popular. Ciclo "Dgo.s de música argentina". Parejas de baile: tango y folclore. Dgo.: 20 hs.

### AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
**GACHI LEIBOVICH** pta.: "De Película". Con Juan Nevani (piano). Textos: Luis Agustoni. Dir. musical: Gerardo Gardelin. Dir.: J. Murray. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

### BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
**TANGO-DANZA-SHOW.** 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

### CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
**GRACIELA RIOS SAIZ** Omar Urraspuro (Dir., coreog. y baile:) ptan.: "España mágica y flamenca". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Hoy: 23 hs. Ent.: $ 12.

### CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
**ENCUENTRO A TODO TANGO.** 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: "Marcelo Tomassi" (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sáb.: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
**SERGIO PANGARO** (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sánchez (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sáb. trasn.: 1 h. Ent. desde: $ 12.
**TINTA ROJA** (Los poetas del tango-"Homero Espóxito"). Dir. musical: José "Pepo" Ogivieki. Dgo.: 20.30 hs. Ent. desde: $ 10.

### EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
**DANGER FOUR.** Música Beatle. Sáb. 18 de diciembre: 22 hs.

### ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
**Cena-Show** "El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jue., vie. y sáb.: 21.30 hs.

### FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4815-8473.
**CLAUDIA LEVI** pta. su nuevo CD: "Escuchen un segundo". Invitados: Los Cosos de al Lao. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 8.

### GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
**Show exclusivo para mujeres.** Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

### LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
**PURA CANELA FINA:** Lucía Spivak (voz), Maxi Aguirre (guitarra), Iván Roi Valenzuela (bajo), Matías Furió (percusión) y Camilo Zentner (percusión-voz) . Música latinoamericana. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

### LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
**MARIANA OUBIÑA OGURA** (voz). Con Sergio Liszewski (guitarra), Leo Bernstein (teclados), Mariano Sívori (bajo) y Martín González (batería). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)
**MARCOS MONTES** (voz) pta. su CD: "Way down South". Con Juan David (contrabajo), Pedro Giorlandini (piano) y Eduardo Costa (batería). Jazz. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición)

### LA NAVE DE LOS SUEÑOS
Suipacha 842. Tel.: 5032-7722.
**NARCOTANGO.** Show de tango electrónico. Hoy trasn.: 0 h.
**Hedonismo urbano.** Música + tragos + placer. Djs Leandro Márquez y Manuel Frías. Dgo.: 21 hs.

### LA PEÑA DEL COLORADO
Guemes 3657. Tel.: 4822-1038.
**ALICIA CREST**-Laura Albarracín-Mónica Abraham. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**INES BAYALA** (guitarra-voz). Trío. Canciones propias, de estilos variados. Domigo: 21.30 hs.

### LA REVUELTA
A. Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**DANIEL MAZA** (bajo-voz/Uruguay) pta. su CD: "Música destilada". Con Fattorusso (batería) y Abel Rogantini (teclados). Invitados sorpresa. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.
**FORTUBANDA:** "Diana Rebuffo" (percusión-voz), Nila Parente, Diego Ripoll, Mariana Diéguez, Ricardo Castelbajac, Ernesto Segall y Loreley Calderón. Ciclo "Primavera brasilera". Dgo.: 20 hs. Ent. libre.

### LA SEÑALADA
Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café...
**ENRIQUE ESPINOSA-ROSENDO Y OFELIA.** Grupo "Renacer", Dúo Hekos. Ptan.: "Sebastián" y "Ricardo Basalo". Hoy: 22 hs. (Jue. clases de danza y peña de amigos)

### MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!
**DISCO-SHOW-RESTO-BAR** Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Mié. a dgo.. (Mié. y sáb. Cena-show)

### MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
**Hoy:** "Espina de Cristal"; "Malevil", "Los ojos del Rey", "Mente Extraña" y "Límitados Rock". (Desde 23 hs.)
**Dgo.:** "El Antídoto". Banda de covers. (Desde 23 hs.)
Después de las 2 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 5, Caballeros: $ 8 c/consumición.

### NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
**LOQUILLO-TROGLODITAS** (España). Invitados: "Carca", "Historia del Crimen" y "Los Peyotes". Hoy: 22 hs. Ent.: $ 25.
**SKA-BIO** ptan. su 1er. CD: "Grandes éxitos". Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 7.

### NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**ROXANA AMED** (guitarra-voz) pta.: "Limbo". Con Alejandro Ridilenir-Claudio Giuliano (guitarras), Fernando Galimany (contrabajo) y Mario Gusso (percusión). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.
**SATCH BIG BAND.** Clásicos del Jazz. Invitado: "Fat's Fernández" (trompeta). Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 10.

### PLANET MUSIC
Av. Cabildo 857 y Federico Lacroze (Belgrano).
**MIGUEL BOTAFOGO** (guitarra) pta.: "Don Vilanova". Con sus hijos Andrés (batería), Laila (piano) y Julia (fotografía). Hoy: 22 hs. (Ultima función). Ent.: $ 15 c/consumición.

### SALON PUEYRREDON
Av. Santa Fe 4560 (Plaza Italia).
**FIESTA POP SALON.** Con DJs: "Diego Chamorro" y "Nico Zunino" + proyecciones. Hoy trasn.: 1 h. Ent.: $ 5.

### SANTANA
(Bar). Pte. Perón 414. Tel.: (15) 4406-6819. (Ramos Mejía).
**MENSAJEROS.** Invitado: "Caporal". Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

### SOLEARES
(Bar-Cultural). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. Show Flamenco...
**JULIAN SAMAD-SOLEDAD MEHDI** (al baile). Artistas invitados. Hoy: 23 hs. (Copa show: $ 15, Cena-show: $ 25)

TUÑON

(Bar). Maipú 849. Tel.: 4312-0777.
**LAURA FERRERO.** Tango. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MANUEL CARRACEDO.** Canciones. Dgo.: 20 h. Ent.: $ 8.

### UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
**RUBEN "MONO" IZARRUALDE** (flauta y voz) pta.: "Monotributo". Con Matías González (bajo) y Jerónimo Izarrualde (batería). Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

### UNO Y MEDIO
(Club de Jazz-Restaurante). Suipacha 1025. Tel.: 4313-0255.
**RUBEN FERRERO KONZERT** (piano y dir.) con Ludavico Mori (saxo), Marcelo Lupis (violín), Marcelo Meza (guitarra) y Germán Ancillotti (bajo). pta. su nuevo material: "Amerindia". Jue. 30 de diciembre: 21 hs. Ent.: $ 10.

### UQBAR
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
**LIVIA BARBOSA** (voz). Con Ricardo Nolé (piano). Nuevos temas y Standars de Jazz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

### VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
**CLAUDIA TOMAS** pta.: "Flor de cobre". Tangos de Alberto Muñoz. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.
**VIENTO:** Ariel Poggi (batería-percusión-voz), Guido Prividera (bajo-voz) y Guido Lucaioli (guitarra-voz). Hoy trasn.: 0 h. Ent.: $ 5.
**DANIEL ARRY** pta.: "El tránsito por el Jazz". Dgo.: 16.30 hs. Ent.: $ 10.

## ETC

### CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
**OTELO.** Con Patricia Bilezker, Daniela Katz, Luciana Dulitsky, Charo González, Rossana Sirchia, Ana Bonet y elenco. Adapt. y dir.: Mónica Cabrera. Dgo.: 19.30 hs. (Sala) Ent. a la gorra

### CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
**ENTRE EL MAR Y LA LUNA.** Cía. de danza "Utopía". Coreog. y dir.: Sergio Berto. Sáb.: 21 hs. Ent.: $ 10.
**GRACIELA RIOS SAIZ-** Omar Urraspuro ptan.: "De amores y desafíos". Con Natalia Bonansea (al baile), Rolando Alvar, Emma Ledo y Guillermo Renzi (actuación). Danza y teatro español. Dgo.: 20.30 hs. Pl.: $ 15.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
**EMMA BOVARY,** de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Hoy: 20 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")
**EL HOMBRE QUE NADA.** Unipersonal de José Minuchin. Hoy: 22 hs. (Despedida). Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
**ANA PADOVANI:** "Julio para armar". Homenaje a Cortázar. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 8. (Sala "Raúl González Tuñón")

### CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
**DANZA CONTEMPORANEA.** "III Festival Buenos Aires": "Tal vez el viento", interpretado por "Grupo de Danza". Hoy: 19 hs. Ent. libre. (Sala "Ernesto Bianco")
**MARIA GRAÑA,** Jorge "Bocha" Goyeneche. Homenaje a "Roberto Goyeneche". Ciclo "Tango 04". Coord.: Jorge Waisburd. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")
**NEKUDOT** (puntos). Con Ofer Ravid y Mariano Engel. Libro y dir.: Ofer Ravid. Hoy: 20.30 hs. Hablado en hebreo. Semana de Teatro de Pequeño Formato/Diversas latitudes. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
**PUSHTET** (Potestad), de Eduardo Pavlovsky. Con Daniel Genoud y Minella Borova. Dir.: Daniel Genoud. Hablado en albanés. Hoy: 21.30 hs. Semana de Teatro de Pequeño Formato/Diversas latitudes. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
**LA PASION DE CRISTO:** Grupo ADISA (Artistas Discapacitados Argentinos). Dir.: Adrián Lazz. Dgo.: 16 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")

### CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
**LA ISLA DESIERTA,** de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Vie.: 23.30 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs. Ent.: $ 20.
**HAMLET HA MUERTO,** de Edgardo Scorza. Dir.: Rodolfo Graziano. Lun.: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

### CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
**ORQUESTA TIPICA DE LEOPOLDO FEDERICO.** Hoy: 22 hs. Ent. libre.
**MILONGA.** Parejas de baile. Orquesta en vivo. Dgo.: 22 hs. Ent. libre.

### C.E.T.A.
Pueyrredón 1680 (Banfield).
**LA OCHAVA:** Leandro Juárez-Osvaldo López-Gastón Puy (guitarras). "Tango experimental y de proyección". Con La Hilacha. Noche de tango, en el día del tango. Hoy trasn: 0 h. Ent.: $ 5.

### GRAN RIVADAVIA
(Cine-Teatro). Av. Rivadavia 8660 (Floresta). Tel.: 4672-1356.
**TORMENTA-MANOLO GALVAN** Hoy: 22 hs.

### PLAZA MALVINAS
"La Boca" (Entre Caboto, Pedro de Mendoza, Espinosa y 20 de Septiembre). "Fiesta teatral y choriceada"...
**LA CATALINA DEL RIACHUELO 2004.** Dir.: Adhemar Bianchi-Eduardo Bertoglio; El Candombe de Catalinas (Desfile con paradas, parada final en la plaza). "Los Argerichos" (grupo de teatro del Hospital Argerich) con "Escenas de la vida hospitalaria"; "3,80 y crece". Grupo de "La Boca" que canta y cuenta historias del barrio. Dgo.: 19 hs. Despedida. Ent. a la gorra. (En caso de mal tiempo la función se hace en "El Galpón de Catalinas"-Benito Pérez Galdós 93)

## COSTA ATLANTICA

## PINAMAR
(02254)

### BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. "Pantalla Pinamar 2004-2005. Primer encuentro cinematográfico Argentino-Europeo".
**Cama adentro** (España) Dir.: Jorge Gaggero. Hoy: 21 y 23.15 hs.
**Pasión en el viento** (Italia) Dir.: Ettore Scola. Dgo.: 18.30 hs.
**La esperanza.** Dgo.: 21 hs.
**En la palma de mi mano** (Alemania) Dir.: Joshua Marston. Dgo.: 23.10 hs.

### PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. "Pantalla Pinamar 2004-2005. Primer encuentro cinematográfico Argentino-Europeo".
**El abrazo partido.** Dir.: Daniel Burman. Hoy: 19 hs.
**Luz de mis ojos.** Hoy: 21.20 hs.
**Tío vivo C.** (1950). Hoy: 23.40 hs.
**El corazón de los hombres.** Dgo.: 18 hs.
**Roma.** Dir.: A. Aristarain. Dgo.: 20.15 hs.
**Adios querida luna.** Dir.: Fernando Spiner. Dgo.: 23.30 hs.

## VILLA GESELL
(02255)

### ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
**Los increíbles** (En caste.). S/R. Hoy: 17.40, 20 y 22.20 hs.
**Teo** (Cazador intergaláctico). Dir.: Sergio Bayo. S/R. Dgo.: 16.30 y 18.30 hs.
**Brigada 49.** Dir.: Jay Russell, con John Travolta. P/13. Dgo.: 20.30 y 22.30 hs.

## MIRAMAR

### ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.
**Los increíbles** (En caste.). S/R. Hoy: 17.40, 20 y 22.20 hs.
**El expreso Polar.** Dir.: Robert Zemeckis S/R. Dgo.: 18, 20.10 y 22.20 hs.

### REX
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.
**El expreso Polar.** Dir.: Robert Zemeckis S/R. Hoy: 18, 20.10, 22.20 y trasn. 0.20 hs.
**Los increíbles** (En caste.). S/R. Dgo.: 17.40, 20 y 22.20 hs.

## SAN BERNARDO
(02257)

### SAN BERNARDO
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
**Teo** (Cazador intergaláctico). Dir.: Sergio Bayo. S/R. Hoy: 18 hs.
**Brigada 49.** Dir.: Jay Russell, con John Travolta. P/13. Hoy: 19.30, 21.30 y 23.30 hs.
**Los increíbles** (En caste.). S/R. Dgo.: 17.40, 20 y 22.20 hs.

## MAR DEL PLATA
Venta de entradas con descuento: Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

## CINES

### AMBASSADOR
Córdoba 1650. T 493-5050. Sala 1. Sec: 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 (HOY tamb tras 0.00) EL EXPRESO POLAR. Tom Hunks. Tp. Sala 2: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20. ANTES DEL ATARDECER. Ethan Hawke, Julie Delpy. Tp. HOY trasnoche 0.20 BLADE III. Wesley Snipes. P/13. Sala 3: 15.40, 17.20 TEO Cazador Intergalactico. Dib Tp. 19.00, 21.30 (HOY tamb tras 23.50) BRIGADA 49. Joaquin Phoenix, John Travolta. P/13. Sala 4: 15.20, 17.40 EL MILAGRO DE NOEL. Penélope Cruz, Susan Sarandon. P/13. 19.40, 21.50 (HOY tamb tras 0.10) CARTAS DE PARIS. Esther Gorintin. Tp. Mie $5.50.

### AMERICA
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec. 15.00, 17.25, 19.50, 22.15 LOS INCREIBLES de Disney. Cast. (1ra fun $5.50) Platea $8. Mie $5.50.

### CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1. Sec. 15.40, 17.40, 20.00, 22.25 (HOY tamb tras 0.50) BRIDGET JONES Al Borde de la Razón. Renée Zellweger, Hugh Grant. P/13. Sala 2. Sec: 14.40, 17.00, 19.30, 22.00 (HOY tamb tras 0.30) LOS INCREIBLES. W Disney. Cast. Mie $5.50.

### DEL PASEO
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1. Sec: 14.00, 16.25, 18.50, 21.25 (HOY tamb tras 23.40) LOS INCREIBLES. W. Disney. Cast. Sala 2. Sec: 15.20, 17.20, 19.30, 21.50 (HOY tamb tras 0.00) EL EXPRESO POLAR. Tom Hunks. Tp. Sala 3. Sec: ¿BAILAMOS? Richard Gere, Jennifer López, Susan Sarandon. Tp. Sala 4. Sec: 15.50, 17.45, 19.40, 22.00 (HOY tamb trasn 0.10) CELULAR. Chris Evan, Kim Bassinger. P/13. Mie $5.50

### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom 12, 19.30 Ciclo El Cine que No vemos: NAQOYQATSI. (EEEEUU'02) Doc. Dir. G. Reggio. Coor. D. Menegazzi. $4

### OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 20.20 PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO Y OTRA VEZ PRIMAVERA. P/16. Corea/Alem. 18.15, 22.10 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling, G Rowlands. P/13. Platea $8. Lun a Mie $5.50

### PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. Sec: 15.25, 17.10, 20.30 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp 15.15 PATORUZITO. Cast. Tp. Sala 2. Sec: 18.40, 22.20 ALIEN VS DEPREDADOR. Tp. Sala 3: 18.05, 20.10, 22.30 PELIGROSA OBSESION. P. Eacharri, M. Martínez. P/13. Lun a Mie $5.50.

## TEATROS

### AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Payró. HOY, 20.00 DANZAS ARABES. Inst Shady Nur. Dir. S. Cuelli. $6. Sala Piazzolla. Dom 12, 21.30 BALLET DEL ATLANTICO. Función Anual. Dir. B Schraider. $7 jub$6.

### COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 18.00 Taller de Danza ANDREA ANTONINO. La Bella Durmiente del Bosque (adapt) y otros. $6. Dom 12, 20.30 NOCHE DE ENSUEÑO, COLOR Y MUSICA. Muestra de Danza y Folklore Arabes. Org Soc de Benef de la Unión Arabe. $5

### ARENA CENTRO DE ARTE
Guido 1530. T 476-1408. Vie/Sáb, 21.30 EL LIBRO DE LOS SUEÑOS. Dir. E. Rodríguez Lozano. $7 c/cons

### C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491 0156. AL BORDE 6º Festival Internacional de Teatro Off. HOY, 21.30 ESE AMOR NOS CONSOME. Cía Danzas Rubens Barbot. Brasil. Dom 12, 23.00 OVIDIO E INES. Julio Molina. Bs As. $6

### EL SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675. T 495-9572. AL BORDE 6º Festival Internacional de Teatro Off. HOY, 23.00 EL MURMULLO. Gpo El Laboratorio. Tucumán. Dom 12, 20.30 ABRE SU ROSAL. Georgina Rey. Bs As. $6

### MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Mie a Dom, 21.30 (Debut Jue. 16). CARLOS CALVO - FABIAN GIANOLA - ANDREA FRIGERIO - MONICA AYOS en TAXI 1 (ORIGINAL) de Ray Cooney Diego Pérez, Carlos Moreno, Daniel Roncoli. Dir C. Montero. Loc en venta

### PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. Mie a Dom, 21.30 (Debut Vie. 17) MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ es INODORO PEREYRA de Fontanarrosa. Nueva Versión del gran circo criollo. Berugo Carámbula, Chichilo Viale, Sebastián Almada, Pichu Stráneo, Santiago Ríos y elenco. D. M. González Gil. Loc en venta

### SALA CARLOS CARELLA
Rivadavia 2468. AL BORDE 6º Festival Internacional de Teatro Off. HOY, 20.00 HASTA LA EXAGERACION. Gpo Hijos de Roche - Bs As. Dom 12, 19.00 DE LOS INNUMERABLES DESENCUENTROS DE DOS SUICIDAS EN UNA CORNIZA. Dir Marcelo Marán. $6

## MUSICA

### AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. HOY, 21.30 MURGAS. La Venganza de Los Pobres y Los Cometas de Boedo. $3 Jub$2. Bodega. HOY, 21.30 AYAMARCA Música del Altiplano. $8 jub$6. Bodega. Dom 12, 20.30 TANGO MORENO. $8 Jub $6. Espacio Nave. Dom 12, 20.00 LUZ VERDE. Rock local. $2

### COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.30 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Dia Nacional del Tango. Dir. Julio Dávila. $7 jub$5. Lun 13, 20.30QUINTETO DE VIENTOS MAR DEL PLATA con piano. Inv Mtro Guillermo Zaragoza. Obras de Russell, Jacob, Thuill. $7 Jub$5

### LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 451-2725. HOY, 21.30 PATRICIA SOSA presenta su ultimo album TODA. Jue 16, 21.30 ALEJANDRO APO con Marcelo Sanjurjo. Loc en venta.

### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. HOY, 22.00 Simplemente Folklore presenta TIEMPO DE AMOR. Mario Mauriño y Beto Rodríguez. Cond Mario Cheker. $7

### ORION CAFE
Av. Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Vie/Sáb SHOW INTERNACIONAL. Vie, 23.00 JAZZ. Sáb, 23.30 TANGO BRAVO CLUB presenta al DUO GARDELIANO. Parejas de Baile. Res anticip.

### STUDIO CAFE RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. HOY, 23.30 MAKINOLA Tributo a Jamiroquai. Mie / Vie / Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduc Charly Moreno. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos $5.90

## INFANTILES

### EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5 inc merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

### EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. Sáb/Dom, 18.00 EL CABALLERO BALDE Y CACHIPORRA. Gpo De La Cruz. Dir. Bruno Kluss.. Estac s/cargo. $3. Niños desde 2 años.

### LA ISLA DEL SOL
Av. Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar. 10 a 21.00 Juegos, inflables, laberintos. Para todas las edades.

### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 16.00 Taller de CERAMICA. Modelar con Patricia Traverso. Sáb, 18.00 Taller de PLASTICA. Dibujos, creación de objetos. Coord Patricia Traverso. (Abonando entrada al Museo). Dom. 18.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS con Pepe García. Para disfrutar en familia. $3.50

## VARIEDADES

### ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb, 11.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

### DEL CEDRO CASA DE TE
A. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T 463-0621. Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo. Música Inter. Menú $14 s/beb. Dom, 18.30 En vivo GASTON LEANDRO. Serrat Sabina y rock nacional. Café c/ tortas $7 p/per.

### MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 20.00 (Sáb 9 a 22.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas. $5. Jub/Men $3. Menores 4 años gratis.

### ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

**HOY**

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos rotando al Nordeste.
Mínima: 19°. Máxima: 29°.


# Página/12



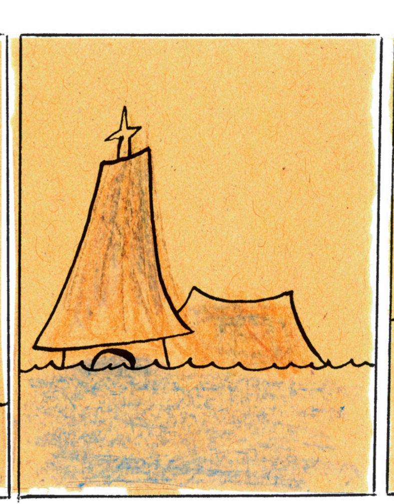
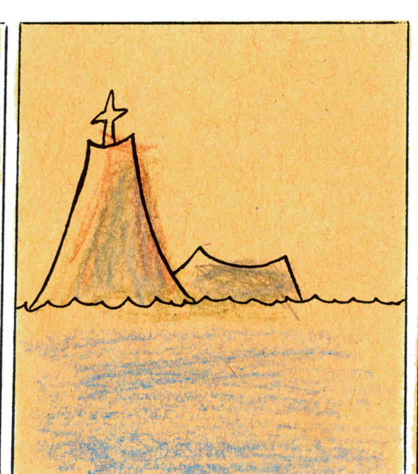


**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Norte.
Mínima: 21°. Máxima: 31°.

**Rep**







# Liviandades de fin de año

**Por José Pablo Feinmann**

Hace apenas una semana venía hojeando un diario (digo bien: hojeando, porque casi no lo miraba sino que iba de una página a otra, sin detenerme en ninguna) y esta actitud delataba la derrota del diario (emisor) ante mí (receptor). No había nada que al receptor lo atrapara. De pronto, el receptor da un respingo. ¿Qué es esto? ¿Quién es este hombre? Qué cara iracunda, qué modo de rugir, qué gesto cuartelero, qué áspera y vulgar autoridad, qué belicoso deseo de dar órdenes, cuánta lejanía ante cualquier imagen de la tolerancia y la comprensión. Bien, ya está. Adivinaron. Era una foto de López Murphy. Ustedes la deben haber visto. Es para el afiche de una película de guerra de los años '50: "¡Okinawa!", "¡Regreso a Bataan!", "¡Ni un paso atrás!", "¡Los que conquistaron el mar!" o (aquí el título va en inglés porque es una joyita de la época) "¡Destination Gobi!" Creo que LM estaba rugiendo: "¡Destination Gobi!". Si alguien, con esa cara, te ruge: "¡Destination Gobi!", yo, al menos, estoy en Gobi en menos de diez o, exagerando, quince minutos.

Voy a tratar de ponerme serio. Aclaro, como sea, que ésta *no es* una nota seria. Anticipa las Fiestas, el verano, el calorcito, los regalos, los arbolitos coloridos, en fin, la boludez. Esa simple cosa sin la cual nada sería posible. Por dos motivos: 1º) el mundo está lleno de boludos; 2º) los otros, los que no lo son, deciden, durante estas fechas, serlo. De modo que así están las cosas: el boludismo es el aire que respiramos, la atmósfera, el clima. Hay algo que hay que ser y (se sabe) cuando hay que ser algo lo mejor es serlo porque si no uno es un diferente y eso es siempre complicado. Los herejes eran diferentes al Estado eclesial de Torquemada y bien, lo que se dice bien, no les fue. Experiencia que está a punto de repetir el joven contestatario León Ferrari. Los judíos eran diferentes a los nazis y bien, lo que se dice bien, tampoco. Los palestinos son diferentes a los judíos y bien, bien jodidos andan. El Muro que les están cálidamente dedicando deja al de Berlín como si lo hubieran hecho con Rasti. (¿Existe el Rasti? ¿Alguien recuerda el Rasti?) Los iraquíes son diferentes a los norteamericanos y bien, ni ahí. Los norteamericanos... No, ya está. Empiezo a dar ejemplos y me voy lejos, o sea, a los caños. Sigo con eso de la diferencia. La premisa era: "Cuando hay que ser algo lo mejor es serlo". Seamos, en resumen, boludos. Entreguémonos al espíritu de la época. Pero quiero señalar algo serio. Creo que el señor LM tiene un problema. No puede salir en los diarios con esa cara. No le favorece, vea. No da bien. Los tiempos son otros. Es, para colmo, Fin de Año. La gente se dice: "Que lo termine bien y lo empiece mejor". Usted en la foto ésa dice: "Que lo termine mal y lo empiece peor". Podrá alegar en su favor la sinceridad. Nadie se la niega. Usted es un tipo sincero. Cara de perro y cara de perro. Así soy yo. Cuando hablo, ladro. Felicitaciones. Hay que creer en alguien. Vea, hoy abro el diario y leo que Kirchner dijo que en La Rioja está como en su casa, que se siente tan cómodo como en Santa Cruz. Ve, eso no se lo creo. ¿Y ahora qué va a decir cuando vaya a otros lados? Supongamos: va a Curuzú Cuatiá. Supongamos: va a Venado Tuerto. Supongamos: no dice "en Curuzú Cuatiá me siento tan cómodo como en Santa Cruz". Supongamos: no dice "en Venado Tuerto me siento tan cómodo como en Santa Cruz". ¿Y por qué sí en La Rioja? ¿Qué tiene La Rioja que no tengan Curuzú Cuatiá o Venado Tuerto, hermosos lugares en los que Menem no vivió jamás? ¿O usted dijo eso porque en La Rioja transcurrió sus años de aprendizaje (se afanaba los enanitos de jardín y las veletas del viento y hasta antenas de TV) el eminente doctor Menem, tres veces elegido presidente por el gran pueblo argentino, salud? Si lo dijo por eso, mal. Esas frasecitas sobre La Rioja son difíciles de creer. Para decir claramente la verdad: no las creyó nadie.

Daniel Jayo

Hubo otras fotos esta semana. Fotos de pibes con hambre. De acuerdo: Di Tella estaba pirado. De acuerdo: la cultura siempre importa. De acuerdo: actuó como un niño y un hombre irresponsable. Pero hay un dicho que lo ampara: los niños y los locos dicen la verdad. Y es cierto; hay hambre. Las Fiestas para las que Buenos Aires se prepara. La hotelería de Mar del Plata que ya presiente el desborde turístico, el desborde económico, la guita hiperabundante. Las infinitas botellas de champán. El Buenos Aires lindo y lleno de gente animada y sonriente de estos días. Los restoranes repletos. Detrás de todo eso, el hambre. Hay un aumento. Bien: son $ 100. Pero aquí hace falta un urgente plan de emergencia. La tasa de hambre infantil es inaceptable. No se puede comer, brindar, viajar, tomar sol y bañarse en el mar en tanto uno (al menos: esas personas que *no pueden negar* las realidades dolorosas del país y que relacionan lo que tienen con eso que los otros carecen) sabe que en el amplio, dilatado, extensísimo país argentino hay hambre. No se puede seguir viviendo y gobernando para Buenos Aires. ¿Y si tuviéramos una Buenos Aires menos floreciente y un país con menos famélicos? ¿O no somos un país? ¿Queremos ser parte de América latina, realizar los proyectos grandiosos de Bolívar, Sucre y Artigas, y no aprendimos todavía a salir hacia la tierra caliente del hambre, que es nuestra, nuestra tierra, nuestro hambre?

Una buena para terminar. Al semanario procesista-menemista-farandulista y siempre bobo que se llama como la gente que lo lee, *Gente*, le están amainando los "personajes del año". ¿Se estarán dando cuenta? Esa "vidriera" no suma, resta. Ni Kirchner, ni Cristina Fernández ni ningún miembro del Gobierno gastó su tiempo en ir a poner la cara al lado de los conocidos de siempre, de los jetoneadores eternos, de las vacas sagradas, de las modelitos de la infinita liviandad. Bien. ¿Por qué menciono esto? Miren esa tapa y búsquenlo a Blumberg. Anda por ahí. Hacia mediados de año yo conjeturaba que la tapa de los personajes iba a ser *toda* para él. Nadie más. Blumberg solo. Con una velita en una mano y la foto de su desdichado pibe en la otra. Pero no. Se lo ve lejos. Atrás. Como perdido. Igualito que en la realidad.